



Совет Безопасности

Пятьдесят восьмой год

4841-е заседание

Вторник, 14 октября 2003 года, 10 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Негропonte (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Болгария	г-н Тафров
Камерун	г-н Белинга Эбуту
Чили	г-н Макейра
Китай	г-н Ван Гуаня
Франция	г-н де ла Саблиер
Германия	г-н Плойгер
Гвинея	г-н Со
Мексика	г-н Агилар Синсер
Пакистан	г-н Акрам
Российская Федерация	г-н Лавров
Испания	г-н Ариас
Сирийская Арабская Республика	г-н Мекдад
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2003/973)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).



Заседание открывается в 11 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

Ситуация на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2003/973)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет, что мною получены письма от представителей Аргентины, Бахрейна, Бразилии, Кубы, Египта, Индонезии, Исламской Республики Иран, Израиля, Италии, Японии, Иордании, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Непала, Новой Зеландии, Норвегии, Катара, Саудовской Аравии, Южной Африки, Судана, Туниса, Турции, Объединенных Арабских Эмиратов и Йемена, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с осложнившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Гиллерман (Израиль) занимает место за столом Совета.

По приглашению Председателя, представители других упомянутых выше стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет, что мною получено письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 13 октября 2003 года, которое будет опубликовано в качестве документа S/2003/988 и гласит следующее:

«Имею честь просить, чтобы в соответствии со своей предыдущей практикой Совет Безопасности пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объ-

единенных Наций принять участие в заседании Совета Безопасности, которое должно состояться 14 октября 2003 года, по вопросу о положении на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.»

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в обсуждении в соответствии с правилами процедуры и предыдущей практикой в этом отношении.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н аль-Кидва (Палестина) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы также информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2003 года, которое гласит следующее:

«В соответствии с правилом 39 правил процедуры Совета Безопасности имею честь просить предоставить Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций г-ну Яхье Махмассани возможность принять участие в заседании, посвященном решению Израиля продолжить строительство стены на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в экспансионистских захватнических целях.»

Это письмо издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2003/975.

Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен направить Его Превосходительству Яхье Махмассани приглашение на основании правила 39.

Я приглашаю Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств занять место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы также информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объ-

единенных Наций от 13 октября 2003 года, которое гласит следующее:

«В моем качестве Председателя Группы Организации Исламская конференция (ОИК) в Организации Объединенных Наций имею честь просить Совет Безопасности направить приглашению г-ну Ахмаду Хаджихосени, заместителю Постоянного наблюдателя от ОИК при Организации Объединенных Наций, Временному Поверенному в делах, выступить в Совете в соответствии с правилом 39 его временных правил процедуры в рамках рассмотрения Советом пункта повестки дня «Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

Это письмо будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2003/989.

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет согласен направить приглашение по правилу 39 г-ну Ахмаду Хаджихосени.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я предлагают г-ну Хаджихосени занять место, отведенное для него в зале Совета Безопасности.

Хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 13 октября 2003 года, в котором сказано следующее:

«В моем качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я имею честь просить направить мне приглашение принять участие в обсуждении положения на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Безопасности.»

В предыдущих случаях Совет Безопасности направлял приглашения представителям других органов Организации Объединенных Наций в связи с рассмотрением пунктов своей повестки дня. В соответствии с прежней практикой в этом вопросе я предлагаю Совету направить приглашение Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых

прав палестинского народа по правилу 39 его временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я предлагаю Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа г-ну Папе Луи Фалю занять место, отведенное для него в зале Совета Безопасности.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит это заседание в ответ на просьбу, содержащуюся в письме представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности, документ S/2003/973.

Хотел бы также обратить внимание членов Совета на документы S/2003/974 и S/2003/977, в которых содержатся тексты писем соответственно представителям Малайзии и Исламской Республики Иран от 9 октября 2003 года.

В целях оптимального использования времени и для того, чтобы могло выступить максимально возможное число делегаций, я не буду в индивидуальном порядке предлагать ораторам занимать места за столом. Пока будет выступать один оратор, сотрудник конференционного обслуживания будет усаживать за стол следующего по списку оратора.

Первый оратор в моем списке — Постоянный наблюдатель Палестины, которому я и предоставляю слово.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Международному сообществу на самом деле трудно уследить за чередой преступлений, совершаемых Израилем. Прежде чем я обращусь к вопросу, который рассматривается сегодня в Совете, я не могу не упомянуть о преступлениях, совершенных Израилем — оккупирующей державой — в лагере беженцев в Рафахе и в районе этого города в последние дни. Мы направили Вам, г-н Председатель, два письма по этому вопросу.

От действий оккупационных войск погибло восемь палестинцев, а более 70 было ранено. Согласно сообщению Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), почти 120 домов были разрушены полно-

стью и 50 домов частично. Это привело к эвакуации примерно 1500 палестинских граждан из их домов. Рафах теперь выглядит как город после землетрясения. Но это результат не стихийного бедствия, а злой воли людей — зла израильской оккупации.

Организация «Международная амнистия» описывает то, что произошло в Рафахе, как военное преступление. Тем не менее оккупационные войска сегодня вновь вернулись в этот район и отдали военные распоряжения о выселении 15 палестинских граждан из их домов на оккупированном Западном берегу и их депортации в полосу Газа. Это серьезное нарушение международного гуманитарного права и многочисленных резолюций Совета Безопасности.

Совет и международное сообщество должны заняться всеми этими вопросами, а затем и другими, подобными им, вопросами.

Оккупирующая держава Израиль совершает чудовищное военное преступление против палестинского народа — преступление, имеющее масштабы преступления против человечности, сооружая на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, экспансионистскую стену. Это включает в себя конфискацию и уничтожение сотен гектар палестинской земли; уничтожение средств к существованию десятков тысяч палестинских гражданских лиц; и незаконную аннексию де-факто больших участков оккупированной палестинской территории.

Если международное сообщество позволит Израилю продолжать совершать это преступление — строительство этой стены экспансии, то это приведет к фактическому изгнанию Израилем большого числа палестинских гражданских лиц и к заточению остального палестинского населения в нескольких обнесенных стеной бантустанах, разделенных внутри дополнительными, второстепенными стенами. Это, безусловно, уничтожит также по сути возможность существования независимого, суверенного палестинского государства и возможность достижения политического урегулирования израильско-палестинского конфликта в соответствии с видением двух государств, основанного на резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и линии перемирия 1949 года, известной также как линия 1967 года.

Израиль, оккупирующая держава, приступил к сооружению первого участка этой стены на северо-западе оккупированного Западного берега в июне 2002 года. В течение нескольких месяцев ему удавалось избегать какой-либо фактической реакции международного сообщества на эти действия в силу секретности, окружавшей разработку планов по сооружению стены, и созданного им ложного представления о том, будто он соблюдает, пусть и относительно, линию перемирия. Конечно, в дополнение к продолжению своей кровавой военной кампании против палестинского народа и своей политической кампании и кампании в средствах массовой информации, направленных против Палестинской администрации и ее руководства, палестинской стороне и международному сообществу навязывались различные первоочередные приоритеты.

Под этим прикрытием Израиль, оккупирующая держава, фактически завершил то, что он называет первым этапом. В апреле 2003 года он объявил о завершении строительства 27 километров экспансионистской стены, а затем, к концу лета, о завершении всего первого этапа строительства стены протяженностью около 150 километров.

Эта стена состоит из нескольких компонентов, включая, на некоторых участках, бетонные стены высотой 8 метров с укрепленными сторожевыми вышками, а на других — многорядные заборы, в том числе с подведенным к ним электричеством, включающие в себя все или большинство из следующих компонентов: траншеи, контрольно-следовые полосы, двухполосные мощные дороги для патрулирования, колючую проволоку, сенсорные устройства, и закрытые для прохода участки, в результате чего общая ширина стены составляет примерно от 70 до 100 метров. Надеюсь, что члены Совета обратят внимание на две фотографии, которые были распространены как приложение к нашему сегодняшнему выступлению. На первом этапе сооружения этой экспансионистской стены уже привело к конфискации и уничтожению примерно 1500 га земли, отведенной лишь под само ее строительство, а также к выкорчевыванию более 100 000 деревьев и уничтожению 30 километров сетей водоснабжения.

Кроме того, из-за того, что стена глубоко вклинивается на палестинскую территорию — в некоторых местах до шести километров от линии перемирия — это привело к отчуждению более

105 000 дунамов палестинской земли. Если стена не будет ликвидирована, то это фактически приведет к незаконной аннексии этой земли Израилем.

Конфискация палестинской земли, по которой проходит стена, а также земли между стеной и линией перемирия, которая также оказалась отрезанной, оказывает разрушительное воздействие на жизнь более 200 000 палестинцев в 65 деревнях и населенных пунктах, расположенных по обе стороны этой стены. Кроме всего прочего, эта стена частично или полностью лишила этих палестинцев доступа к их земле и водным ресурсам и изолировала их от остального палестинского народа. Кроме того, был введен целый ряд жестких ограничений на передвижение некоторых из них. К их числу относится возведение стены вокруг города Калкилья и установление контроля над въездом и выездом из города, осуществляемым через одни ворота, которые открываются лишь на несколько часов в день для жителей города численностью в 40 000 человек.

Что касается оккупированного Восточного Иерусалима, то Израиль, как оккупирующая держава, не удовлетворился отделением этого города от остальной части оккупированной палестинской территории, а также своими непрекращающимися попытками по иудаизации города и изменению его демографического состава. Он возвел такую же стену длиной почти в восемь километров — которую можно было бы назвать северной стеной Иерусалима — что привело к конфискации 800 дунамов палестинской земли в деревнях Эль-Рам, Каландия и Куфр-Акаб. Все эти действия являются неотъемлемой частью плана по созданию большого Иерусалима, границы которого должны заходить далеко вглубь оккупированной территории с целью включения незаконных израильских поселений Маале-Адумим.

Подобные планы вынашиваются и в отношении Вифлеема. Этот город оказался полностью на осадном положении, в особенности после возведения стены протяженностью в 15 километров к северу от города — то есть к югу от Иерусалима. Эта стена, возведенная в интересах расширения израильских поселений к югу от оккупированного Иерусалима, полностью задушила город.

Первого октября правительство Израиля утвердило планы в отношении второго этапа сооружения стены в захватнических целях — этапа, на-

много превосходящего первый этап с точки зрения масштаба незаконной экспансии и захвата палестинской земли, а также других связанных с этим опасных последствий. Второй этап должен начаться с сооружения стены к востоку от незаконных израильских поселений «Ариэль» и «Кедумим», и эта стена зайдет вглубь палестинской территории более чем на 22 километра. Нетрудно представить, к каким это может привести последствиям. Я хотел бы вновь призвать Совет обратиться к карте, распространенной вместе с нашим заявлением, на которой обозначены границы первого и второго этапа, а также проекта в целом. Если международное сообщество допустит осуществление этого этапа израильской преступной деятельности, то вслед за ним последуют третий и четвертый этапы, в результате чего будет сооружена стена длиной в 500 километров, а ее строительство обойдется более чем в 1 млрд. долл. США. После этого начнется сооружение стены с восточной стороны палестинской территории в целях отделения ее от международной границы с Иорданией, захвата Иорданской долины и завершения строительства стен трех или четырех Бантустанов на половине оккупированной палестинской территории.

Хочу повторить очевидное — возведение этой стены в экспансионистских и захватнических целях является целиком и полностью незаконным. Ее сооружение является нарушением пункта 4 статьи 2 и пункта 2 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций. Оно является нарушением установленных принципов международного права, запрещающих приобретение территории силой. Оно является нарушением статьи 47 четвертой Женевской конвенции, запрещающей любую аннексию оккупирующей державой всей или части оккупированной территории. Оно также является нарушением статьи 33 Женевской конвенции, запрещающей коллективное наказание находящихся под защитой гражданских лиц. Наконец, оно является серьезным нарушением статьи 147 этой Конвенции, поскольку в этом случае речь идет о широкомасштабных разрушениях и присвоении имущества. Все эти нарушения происходят наряду с серьезным нарушением со стороны Израиля соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюции 242 (1967), которая является краеугольным камнем мирного процесса, а также достигнутых в Осло соглашений. Таким образом становится предельно ясно, что сооружение оккупирующей державой сте-

ны в экспансионистских и захватнических целях является военным преступлением, и следует подчеркнуть, равным по своим масштабам преступлению против человечности.

Строительство стены в захватнических целях осуществляется Израилем одновременно с поселенческой деятельностью. По своему характеру эта деятельность равносильна колонизации, захвату и аннексии земель носит тот же самый характер. Строительство этой стены представляет собой чудовищное военное преступление, которое лишь усугубляет другое военное преступление — создание Израилем поселений на нашей земле — наряду, безусловно, с другими бесчисленными военными преступлениями, совершаемыми оккупирующей державой в отношении палестинского народа.

Оккупирующая держава Израиль незаконным образом переселил более 400 000 израильских поселенцев на оккупированные палестинские территории, включая Восточный Иерусалим, расселив их более чем в 200 поселениях, построенных на более чем восьми процентах палестинской земли, помимо прилегающих к ним территорий и дополнительных территорий, которые он пытается контролировать. Израиль создал для поселенцев отдельную инфраструктуру и целую дорожную сеть, а также дал им возможность эксплуатировать наши природные и водные ресурсы и терроризировать наш народ. Продолжая сооружение стены в захватнических целях, сегодня оккупирующая держава пытается аннексировать палестинскую землю, на которой живет половина этих поселенцев и оставить большую ее часть для расширения поселений, разрушая одновременно национальное палестинское общество.

Израиль осуществляет эти действия вопреки положениям четвертой Женевской конвенции 1949 года и ее Дополнительного протокола I, которые запрещают такого рода колонизацию и характеризуют такие действия как военное преступление, равно как и положения Римского статута Международного уголовного суда. Израиль осуществляет свои планы, несмотря на то, что Совет Безопасности Организации Объединенных Наций подтвердил применимость четвертой Женевской конвенции в 26 своих резолюциях, в которых содержится требование к оккупирующей державе выполнить их положения, а в некоторых из них — конкретное требование о прекращении поселенческой деятельно-

сти и признании аннексии Восточного Иерусалима недействительной.

Как можно было бы правильно охарактеризовать военные преступления Израиля? Является ли это классическим образцом колонизации? Мы считаем, что дело обстоит гораздо хуже. Является ли это новой системой апартеида? Мы считаем, что дело обстоит гораздо хуже. Действия Израиля представляют собой своего рода сочетание этих двух отвратительных явлений, являющихся олицетворением самых низких устремлений расистских колонизаторов в отношении экспансии, колонизации и отрицания национального существования коренного народа, что является серьезным нарушением основных законов и принципов Устава Организации Объединенных Наций, международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Специальный докладчик Комиссии по правам человека профессор Джон Дуггард в своем докладе Комиссии о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, в отношении вопроса о строительстве стены среди прочего указывает на следующее:

«Так же, как и поселения, которые она должна защищать, эта стена, совершенно очевидно, строится для того, чтобы проводить политику свершившегося факта. Хотя здесь отсутствует акт аннексии, как это было в случае Восточного Иерусалима и Голанских высот, тем не менее результат тот же: аннексия. Согласно нормам международного права аннексия такого рода имеет другое название — захват» (*E/CN.4/2004/6, пункт 14*).

Далее он подчеркивает:

«Право на самоопределение тесно связано с понятием территориального суверенитета. Народ может осуществлять свое право на самоопределение лишь в рамках какой то территории. Отделение части палестинской территории с помощью стены серьезным образом ущемит право палестинского народа на самоопределение, поскольку оно существенно уменьшит размеры единицы самоопределения (и без того небольшие) в пределах которой должно осуществляться право на самоопределение» (*там же, пункт 15*).

Израиль утверждает, что строительство экспансионистской стены является мерой безопасности для предотвращения взрывов, совершаемых самобийцами. Это утверждение не только невероятно и нелогично, но и является повторением той же самой лжи, под предлогом которой Израиль не раз в течение многих лет совершал все свои преступления против палестинского народа и, в частности, осуществлял политику экспансии и колонизаторскую кампанию строительства поселений.

Израиль может возводить стены вдоль линии перемирия до высоты не 8 метров, а 80. Следует признать, что в этом нет ничего хорошего с точки зрения сосуществования двух сторон, но никто не может сказать, что это незаконно. Фактически, Израиль делал в какой-то мере то же самое на оккупированной территории сектора Газа. Если бы сейчас речь шла об оккупированной территории Западного берега и линии перемирия, тогда можно было бы поверить, что Израиль действительно строит стену в целях безопасности.

В этой связи необходимо вспомнить о том, что в прошлом Израиль неоднократно приводил в Совете Безопасности такого рода бессмысленные соображения безопасности, чтобы оправдать свою деятельность по строительству поселений на территориях, оккупированных им с 1967 года.

В течение многих лет Совет неоднократно был свидетелем, и это можно видеть по отчетам, фактической колонизации нашей земли в то время, как израильская сторона продолжала выдвигать аргумент в подтверждение того, что это лишь «мера безопасности». Переселение 400 000 поселенцев преподносилось Совету как «мера безопасности». На самом деле, весь вопрос сводится к одному — земле и планам Израиля незаконно расширить свою территорию и захватить новые палестинские земли за счет ущемления прав палестинского народа.

Во время войны 1948 года, сразу же после объявления о создании своего государства Израиль под предлогом того, что он подвергся нападению со стороны арабских государств, захватил почти половину территории, выделенной Организацией Объединенных Наций Арабскому государству, когда Организация Объединенных Наций разделила подмандатную Палестину в соответствии с резолюцией 181 (II) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года. В ходе войны 1967 года Израиль оккупи-

ровал оставшуюся половину территорий, выделенных Арабскому государству, которая составляет менее четверти территории подмандатной Палестины, и в течение 36 лет отказывается покинуть эти земли.

Когда палестинское руководство пошло на беспрецедентные в истории уступки, согласившись на сосуществование двух государств с Палестиной, учрежденной лишь на палестинской территории, оккупированной с 1967 года, Израиль продолжал колонизацию наших земель, незаконно расселяя своих граждан на этой земле.

Даже после начала мирного процесса в Осло, оккупирующая держава продолжала свою политику, фактически удвоив с тех пор число поселенцев, и продолжает это делать и сейчас с момента начала осуществления «дорожной карты».

Израиль осуществляет эту политику, не решив вопрос о земельной собственности в самом Израиле. 5,5 миллионов дунумов земли находится в частном владении палестинских беженцев. Я говорю именно о частном владении, а не о государственном, в отношении которого были даны разъяснения, подтвержденные документально, Согласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины (СКООНП), состоявшей из Соединенных Штатов, Франции и Турции. Не так давно отчет о заседании СКООНП был модернизирован в целях его практического использования. Эти 5,5 миллионов дунумов составляют почти половину земли Израиля, если исключить пустыню Негев.

Очевидно, для Израиля овладение этими землями вместо того, чтобы вернуть их законным палестинским владельцам, оказалось недостаточным. Он фактически колонизировал землю, оставшуюся у палестинского народа на Западном Берегу, включая Восточный Иерусалим и сектор Газа, еще раз совершив действия, ставшие частью самого серьезного военного преступления за нашу современную историю.

Абсолютно бессмысленные и тяжкие преступления, высокомерие силы и отсутствие морали — все это находит незаконную поддержку, в виде огромных средств и бесчисленных поставок вооружений, поступающих, в основном, из одного источника.

Совершенно очевидно, что Совет Безопасности несет ответственность за сложившуюся ситуацию на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Кроме того, Совет Безопасности, ближневосточный регион в целом и все международное сообщество приближаются сейчас к моменту истины. Или Израилю, оккупирующей державе будет позволено продолжать совершать незаконные действия, а именно, колонизировать нашу землю, захватывая ее и отрицая право Государства Палестины на существование, что может иметь самые серьезные последствия и привести не в последнюю очередь к провалу решения о существовании двух государств и появлению нового более радикального решения, или бесконечному продолжению конфликта, или же Израиль будет остановлен. Необходимо прекратить строительство поселений. Необходимо прекратить строительство стены. И оба процесса должны быть повернуты вспять. Такие шаги позволят сохранить потенциал достижения мира и окончательного урегулирования на основе создания двух государств, Израиля и Палестины.

Именно поэтому это заседание Совета и принятое им решение будет иметь стратегическое и историческое значение. Мы надеемся, что Совет достойно ответит на этот вызов.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Израиля.

Г-н Гиллерман (Израиль) (*говорит по-английски*): Все начинается сначала. В обстановке столь же знакомой, сколь и отвратительной мы собрались, чтобы провести еще одно заседание Совета, созванное не с целью заняться решением проблемы терроризма, а осудить Израиль за его меры по предотвращению терроризма. Вероятно, членам Совета стоит на минуту задуматься над тем, какой сигнал будет направлен гражданам мира подобной деятельностью Совета, особенно, если учитывать то заявление, которое сделал наблюдатель Палестины, заявив, что самым серьезным преступлением в нашей современной истории является не убийство безвинных людей, а меры обороны, предпринятые в целях их защиты.

Какой сигнал будет получен от Совета, когда он собирается для рассмотрения взвешенных ответных оборонительных действий Израиля в отношении центра подготовки террористов, — ответных

действий, которые не повлекли за собой людские потери, и не созывает чрезвычайного заседания для рассмотрения вопроса о преднамеренном убийстве 20 мирных граждан в приморском ресторане в Хайфе накануне одного из самых священных праздников в еврейском календаре?

Какой сигнал может быть получен, когда в центре обсуждений находится вопрос о строительстве стены безопасности, возводимой Израилем в целях защиты от террористов, а не убийство сотен мирных граждан, что сделало строительство этой стены неизбежным?

Этот сигнал говорит о том, что жертвы терроризма, по крайней мере, если они евреи, не смогут найти в этом Совете защиты от кровавых режимов, которые продолжают спонсировать преднамеренные убийства мирных граждан в нарушение международного права и резолюций самого Совета. В этом и проявятся двойные стандарты в Организации Объединенных Наций, и рано или поздно эту проблему надо решать.

Много лжи и неверных толкований было высказано относительно мер безопасности Израиля, но нет более смелой и дерзкой лжи, чем утверждение о том, что действия Израиля происходят в вакууме и не являются реакцией на многолетние проявления терроризма, носящего самый чудовищный и жестокий характер.

Решение о сооружении ограждения безопасности принималось Израилем с большим нежеланием. В принятии этого решения сыграли свою роль три основных фактора. Самым важным фактором является Ясир Арафат и Палестинская администрация. Политика Израиля за последние 10 лет строилась на том понимании, что меры, согласованные в двустороннем порядке обеими сторонами, предпочтительнее односторонних мер. Мы и по сей день в это верим. Однако спустя 10 лет, потеряв тысячи жизней, мы мучительно осознали, что стремление видеть в ком-то своего партнера не делает его таковым. Ясир Арафат несомненно доказал, что он не может, не желает и не стремится заключить мир с Израилем. В выборе, который должно сделать палестинское руководство, а именно, налаживать ли партнерство с Израилем или с палестинскими террористическими группами — каждый раз предпочтение отдавалось террористам.

Выбор в пользу террористов, а не Израиля, в пользу «джихад», а не «салам», сделанный Арафатом и Палестинской администрацией, противоречит многочисленным резолюциям Совета Безопасности, в том числе резолюциям 1373 (2001) и 1435 (2002) Совета Безопасности, положениям «дорожной карты» и неоднократным обещаниям палестинцев в рамках наших мирных договоренностей. Эти документы четко требуют, чтобы Палестинская администрация демонтировала террористическую инфраструктуру, предотвращала терроризм и подстрекаемость к нему, а также привлекла виновных к суду. Однако по сей день палестинское руководство продолжает дерзко и открыто заявлять, что оно не намерено выполнять самые первые положения «дорожной карты», которые призывают среди прочего к ликвидации террористических потенциалов и инфраструктуры. Как мы узнаем практически каждый день из сообщений средств массовой информации, Ясир Арафат продолжает препятствовать формированию палестинского руководства, которое отойдет от практики разжигания ненависти, поощрения терроризма, содействия или попустительства незаконной передаче современного оружия в руки убийц, используя при этом гражданских лиц в качестве «человеческого щита».

Конечно же, наряду с продолжающимся подстрекательством и воспеванием убийства как святого мученичества, время от времени — для того, чтобы умиротворить международное сообщество — палестинские руководители выступают с неискренним осуждением террористических жестокостей. Но такие заявления осуждают терроризм как тактику, утверждая, что он идет вразрез с интересами палестинского народа. В этих заявлениях подразумевается, что, если бы терроризм был эффективным инструментом, то он, вероятно, был бы приемлемым. Мы пока не услышали ни от одного палестинского руководителя признания моральной истины о том, что преднамеренное убийство ни в чем не повинных людей является предосудительным.

В доказательство этой двойственной позиции достаточно взглянуть лишь на тот факт, что Наблюдатель от Палестины при Организации Объединенных Наций время от времени выступает со сдержанной критикой терроризма, но в то же время считает неприемлемым, чтобы резолюция Совета решительно осудила действия таких организаций, как «Хамас», «Исламский джихад» и Батальоны муче-

ников Аль-Аксы, а также призвала к их роспуску, как того требует «дорожная карта».

Короче говоря, если бы имели место какие-либо согласованные действия со стороны Палестины, направленные на то, чтобы воспрепятствовать действиям террористов или предотвратить их, как они неоднократно это обещали, то стена безопасности, возможно, не была бы нужна. Однако своим решением бездействовать и даже выступать в поддержку терроризма, нынешнее руководство воздвигло эту стену своими собственными руками.

Вторым фактором, который убедил израильтян в необходимости строительства этой стены, является ограниченное число других вариантов. Выбор непрост. В чрезвычайно трудной ситуации, в которой мы оказались, когда террористы безнаказанно действуют в самом центре гражданских населенных пунктов, не может быть идеального средства, чтобы воспрепятствовать террористам, не повливав в какой-то мере на жизнь палестинцев, среди которых они скрываются. Попытка найти должный баланс между правом израильтян жить, не опасаясь быть взорванными в автобусах и в ресторанах и правом палестинцев жить и передвигаться свободно — вот та дилемма, с которой каждый день сталкиваются Израиль, его суды и его граждане.

Ни одно демократическое государство не нашло идеального решения проблеме терроризма, в частности, проблеме терактов, совершаемых смертниками, которые были изобретены и доведены до совершенства палестинцами, особенно, когда террористы действуют в рамках общества, руководство которого пассивным и активным образом поддерживает их цели. Из числа государств, которые сталкиваются с такой угрозой, Израиль преуспел более других, предотвращая более 80 процентов попыток совершения террористических нападений. Но по мере того, как террористы разрабатывают новые и все более ужасные средства убийства, мы также должны разрабатывать новые и более совершенные методы предотвращения.

Строительство стены безопасности — это один из наиболее эффективных ненасильственных методов предотвращения проникновения террористов и их вооружений из террористических центров, расположенных в палестинских городах, в самый центр гражданских районов Израиля. Мы видели это в полосе Газа, где после строительства

подобной стены на основании израильско-палестинского соглашения 1994 года ни один террорист не смог проникнуть в Израиль из Газы через эту стену с целью совершения нападения. Эта стена не вызвала возражений ни у Совета Безопасности, ни у палестинской стороны, и содействовала повышению личной безопасности и благосостояния израильских и палестинских общин по обе стороны от стены. До сих пор около 300 километров остаются открытыми, что позволяет палестинским террористам проникать в израильские населенные пункты и убивать мирных жителей. Между Израилем и Палестинской администрацией нет границы или естественных препятствий, а расстояние между террористами, проникающими из палестинских городов, и израильскими населенными пунктами, которые являются мишенью терактов, подчас меньше, чем 10 минут пешком. Но в тех областях на Западном берегу, где была воздвигнута стена, уменьшение числа террористических нападений уже очевидно.

Третий фактор в поддержку возведения стены — это понимание того, что эта мера поможет Израилю значительно уменьшить вмешательство палестинцев в его повседневную жизнь. Чистым результатом строительства стены безопасности станет сокращение терроризма и общее улучшение качества жизни как израильского, так и палестинского народов. Построив стену, Израиль сможет значительно сократить присутствие своих сил в палестинских районах и уменьшить необходимость оборонительных мер в палестинских городах. Важно также, что эта стена позволит также снять заграждения и пропускные пункты на дорогах и в результате появится большая свобода передвижения на Западном берегу без увеличения опасности террористических актов.

Кроме того, мы надеемся, что защита и безопасность, обеспечиваемые благодаря строительству этой стены, будут способствовать созданию условий, благоприятных для мирных и плодотворных переговоров. Стена безопасности — это важная мера, которая позволит вывести терроризм из уравнения. Когда появится палестинское руководство, готовое вести переговоры о политическом решении, оружие террора будет в меньшей степени способно помешать мирным усилиям. Возможно, те палестинцы, которые выступают против стены, хотели бы обеспечить, чтобы оружие террора продолжало оставаться важным фактором в их арсенале? Воз-

можно, эта стена вызывает особые возражения у экстремистских элементов палестинского общества, поскольку они видят, что это мешает их долгосрочной цели уничтожения Израиля?

При определении маршрута прокладки стены Израиль стремился воздвигнуть барьер между теми районами, откуда прибывают террористы, и теми районами, где они планируют действовать. Наряду с этими соображениями безопасности Израиль учитывает и другие гуманитарные и экологические соображения, даже если это увеличивает угрозу для его гражданского населения. Права и интересы местного населения должны учитываться наравне с правами мирных жителей на защиту от терроризма. Местные палестинцы участвуют в этом процессе, с ними консультируются для того, чтобы найти индивидуальные решения и обеспечить доступ к школам, медицинским учреждениям и так далее.

Прежде всего речь идет об использовании государственной и неиспользованной земли. Там, где это оказывалось невозможным, уже сделаны десятки ворот для сельскохозяйственных целей, чтобы фермеры могли продолжать обрабатывать свои земли. Кроме того, были добавлены новые контрольно-пропускные пункты для израильских и палестинских пешеходов и транспортных средств, а также для перевозки товаров.

Любые частные земельные угодья, используемые для строительства стены, реквизируются в военных целях, в полном соответствии с положениями международного гуманитарного права и местными законами, которые открыто предусматривают такую возможность. По сути, есть ряд прецедентов, когда другие государства проводили подобную реквизицию территории в целях безопасности в соответствии с применяемыми положениями международного гуманитарного права. Нет никаких изменений в правовом статусе этой территории, и она остается собственностью владельца. Компенсация, соответствующая стоимости собственности, предоставляется за использование этой земли и за любой ущерб, причиненный деревьям или урожаю. Кроме того, владельцам сельскохозяйственных угодий также предоставляется компенсация за полную стоимость их урожая до тех пор, пока будет потребность в использовании земли. Фермеры, которые выращивают оливковые и фруктовые деревья, растущие на территории в пределах стены безопасно-

сти, могут указать новое место, куда будут пересажены их деревья.

Все жители имеют возможность представить возражения. Во многих случаях власти и истцы достигают взаимного соглашения в отношении изменения границ ограждения. Если вопросы, вызывающие обеспокоенность истцов, не урегулированы, они также имеют прямую возможность направить петицию непосредственно в Верховный суд Израиля.

Стремясь отвлечь внимание от того факта, что подлинными архитекторами этого ограждения — палестинские лидеры, которые не смогли принять какие-либо меры против терроризма, палестинские представители используют ряд эмоциональных и уничижительных слов, не имеющих под собой никаких оснований.

Во-первых, они называют ограждение «стеной», хотя они прекрасно знают, что на 90 процентах его протяжения оно состоит из отдельных звеньев. Те короткие отрезки, где оно действительно является прочным сооружением, находятся в районах, где палестинские террористы могут обстреливать и обстреливают израильских гражданских лиц на дорогах или в соседних городах. Несмотря на вопиющую ложь, ни Западный берег, ни один палестинский город или деревня не закрыты. Сообщение и передвижение гарантированы между палестинскими районами по всему Западному берегу и Израилю. Как я уже сказал, это ограждение позволит сократить численность израильских сил в палестинских районах, способствуя тем самым большей свободе передвижения на Западном берегу и общему улучшению гуманитарной ситуации для подавляющего большинства палестинских жителей, не повышая угрозы терроризма.

Использование термина «стена» является транспарентной попыткой некоторых лиц вызвать в памяти мрачные дни, когда массивные стены использовались определенными государствами для того, чтобы разделить один народ и предотвратить побег к свободе. Это сравнение является как ложным, так и оскорбительным. Это ограждение должно разделить два народа, которые находятся в состоянии конфликта, помешать террористам-смертникам выбирать в качестве мишеней мирных жителей, то есть создать условия, свободные от террора, в которых, мы сможем, наконец, продвигаться

к мирному урегулированию, которое само основывается на концепции разделения израильского и палестинского народов.

Во-вторых, они утверждают, что возведение ограждения — расистский акт, хотя на самом деле расизм — это их идея, что один народ не имеет права защищать себя от убийц. В действительности, расизм — жестокое обращение и преследование евреев на арабских землях, запрещение на въезд, введенное в отношении евреев в определенных арабских странах, и запрет на продажу собственности евреям под страхом смерти. Возведение ограждения для того, чтобы обеспечить безопасность еврейских и арабских граждан Израиля и, в конечном счете, способствовать формированию концепции мира между двумя народами — израильским и палестинским, — это что угодно, только не расизм.

В-третьих, и прежде всего, они утверждают, что ограждение является аннексией де-факто и попыткой предопределить исход переговоров о конечном статусе, как будто Израиль, а не палестинское руководство, ушел с переговоров и встал на путь насилия. Израильское руководство неоднократно четко заявляло — и я хотел бы вновь повторить это сегодня — что ограждение не имеет политического значения. Израиль по-прежнему привержен урегулированию всех аспектов конфликта, включая окончательный статус Западного берега и Газы, на основе политических переговоров. Единственная цель ограждения — защита личной безопасности израильских граждан, выбираемых в качестве мишеней для палестинского террора. Он не аннексирует территории Государства Израиль, не меняет он и статуса земли, характера владения или правового статуса жителей этих районов. Утверждения палестинского наблюдателя в этой связи опровергает тот факт, что отдельные секции этого ограждения, например в районе Модиин и киббутца Маале Хашамиса, в действительности, строятся на суверенной израильской территории.

По сути, Израиль не только неоднократно утверждал, что это ограждение не имеет политического значения, мы показали на практике и заявляли в ходе переговоров, что Израиль готов и способен — при огромных издержках — скорректировать или демонтировать это ограждение в рамках политического урегулирования. В контексте своего ухода с юга Ливана в мае 2000 года Израиль передвинул сходную структуру для того, чтобы выполнить ре-

золюцию 425 (1978) Совета Безопасности. Внеся коррективы, Израиль передвинул его секции еще на 95 сантиметров, потратив миллионы долларов в ответ на просьбы Генерального секретаря. Аналогичным образом, в контексте переговоров о постоянном статусе, Израиль выразил готовность перенести ограждение в Газе в рамках постоянного территориального урегулирования.

В обоих случаях Израиль доказал, что ограждения безопасности нужны именно для обеспечения безопасности. Это ограждение должно противодействовать самому жестокому терроризму, а не диктовать условия проведения границы, что является и будет оставаться предметом переговоров о постоянном статусе. Мы надеемся на то, что после возведения нами этого ограждения сама его функция потеряет смысл, и однажды оно будет снесено.

Предлагалось — для того чтобы избежать видимости наличия политических мотивов — построить Израилю ограждение вдоль так называемой «зеленой линии». На практике ограждение вдоль линии создало бы гораздо большие гуманитарные проблемы, произвольно разделив некоторые деревни и отделив другие от доступа к воде и другим основным услугам в более крупных масштабах. Кроме того, это не позволило бы добиться цели возведения ограждения — помешать актам терроризма против израильских населенных пунктов. Именно террористы своими смертоносными нападениями продиктовали его месторасположение — защитить как можно больше гражданских лиц и свести к минимуму гуманитарные и экологические потери.

Не менее важно и то, что так называемая «зеленая линия» никогда не была международной границей. В соглашениях о перемирии 1949 года конкретно говорится об этом. На Западном берегу никогда не было признанного и законного суверенитета. Правой статус этих районов — по-прежнему оспариваемая территория, характер которой должен быть определен в ходе переговоров. Именно этого требуют резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые призывают стороны начать переговоры, в частности по безопасным и признанным границам, и в достигнутых между сторонами соглашениях конкретно говорится о необходимости прямых переговоров для решения этого вопроса.

Если отбросить в сторону знакомую риторику и ложные интерпретации палестинского наблюдате-

ля, проступает простая истина. Ограждение является ответом на палестинский террор, призванным не установить границы, а создать свободные от террора условия, в которых в ходе переговоров может быть согласована граница. Многие палестинцы, которые выступают против возведения ограждения, просто хотят продолжать убивать израильтян. Израильяне, которые строят ограждение, просто хотят жить.

Много было сказано о необходимости ведения борьбы с терроризмом в соответствии с международным правом. Мы согласны, но международное право — это не пакт о самоубийстве. Международное право признает, что мера законности действий государства — соразмерность таких действий угрозе. Это означает оценку угрозы с учетом запланированных и предотвращенных нападений, а не только с учетом тех, которые увенчались успехом. В случае Израиля — это означает учет не просто сотен гражданских лиц, убитых в ходе террористических нападений, но тех многих сотен нападений, которые были успешно предотвращены, включая мегатеррористические атаки на небоскребы, складов горючего, нефтеналивных танкеров и мостов.

Международное гуманитарное право конкретно предусматривает возможность реквизиции территории для целей безопасности. Некоторые, говоря о международном праве, видимо, забывают о том, что существует значительный свод действующих положений, которые предусматривают поддержку борьбы против терроризма. Они также, видимо, забывают о том, что, борясь с терроризмом, мы сталкиваемся с противником, который не испытывает уважения ни к жизни, ни к закону. Да, мы должны уважать верховенство права. Но мы не можем этого делать, применяя непродуманные или ограниченные толкования, которые ни одна просвещенная нация не применит к себе, если бы она столкнулась с подобными постоянными нападениями, поскольку это укрепило бы позиции тех, кто посвятил себя попранию закона, не считаясь с жизнями ни в чем не повинных людей.

Израиль не стыдится, а, наоборот, гордится тем, что к нему применяются высокие стандарты. Но в любом случае позвольте нам высоко ценить жизни нашего гражданского населения, как и следует поступать любой демократической стране. Если Совет потребует у нас отчета, тогда некоторые наши соседи также должны непременно удостоиться

его пристального внимания. Если бы Совет посвятил лишь толику времени и ресурсов, которые он потратил на рассмотрение действий Израиля, на непредвзятое изучение дестабилизирующего и опасного поведения некоторых негодных режимов в нашем регионе, никто не сомневается в том, какие были бы сделаны выводы. Если мы хотим, чтобы к голосу Организации Объединенных Наций относились серьезно, то подобному избирательному подходу надо положить конец.

Израиль стремится к миру, и он доказал свою готовность идти на самые болезненные компромиссы для достижения этой цели. Мы и впредь будем использовать всякую возможность для мирного урегулирования с целью реализации видения президента Буша и соответствующих резолюций Совета. Но ни одно государство не может позволить, чтобы террористы сотнями убивали его граждан при поддержке и терпимости со стороны нынешнего палестинского руководства, которое, по сути, даже перестало маскироваться под мирного партнера. Стена была возведена для защиты от терроризма, для улучшения общей гуманитарной ситуации обеих сторон, а также для содействия созданию атмосферы, благоприятной для проведения переговоров на благо обоих народов.

Этот конфликт и эта дискуссия касаются не только прав палестинцев. Речь идет и о правах Израиля. Убитые, раненые и подвергшиеся нападению террористов израильтяне — также часть гуманитарной проблемы, и пока наши соседи и международное сообщество не согласятся с этим и не начнут решать эту проблему, у нас будут трудности в плане изыскания мирного решения. Недостаточно просто услышать осуждения и выражения сочувствия, звучащие в столицах или речах, произносимых в Организации Объединенных Наций в те дни, когда происходят нападения; без последовательных действий и поддержки общественности нельзя продемонстрировать, что международное сообщество не потерпит совершения преднамеренных убийств ни в чем не повинных граждан.

Те лица в палестинском руководстве, которые превратили жертвенность палестинцев из состояния, которое может быть мирно урегулировано, в политическую стратегию, заключающуюся в том, чтобы обессмертить себя в стремлении к личной власти, должны отчитаться в своих поступках. Наши действия не будут способствовать мирному про-

цессу, если мы будем поощрять чувство принадлежности, не поощряя при этом чувства ответственности.

«Дорожная карта» не приведет к успеху, если мы освободим палестинскую сторону от ее обязательств покончить с морально обанкротившейся и весьма разрушительной террористической стратегией. Заградительная стена, как и другие меры обороны, предпринимаемые Израилем, — это следствие такой стратегии. И только отказ от этой стратегии устранил необходимость принятия таких защитных мер, включая и саму заградительную стену, проложит путь к мирным переговорам, основанным на взаимном признании и взаимном компромиссе. Если мы будем путать причину со следствием или избирательно применять принцип справедливости и потворствовать односторонним инициативам, которые предусматривают самые широкие права, но игнорируют четко обоснованную ответственность, мы лишь будем поощрять стратегию терроризма, отодвигая наступление дня мира в далекое будущее.

Прежде чем закончить, я хотел бы попросить представителей и моих коллег остановиться на мгновение, прежде чем решить, как ответить на этот вопрос, и подумать о жизнях, которые могут быть спасены за счет стены безопасности, о жизнях тех, кого удалось бы спасти, если бы она была сооружена ранее. Я предлагаю им подумать (вспомнить) о семье Альмог — Зееве Альмоге 71 года, его жене Руфи 70 лет; их сыне Мойше 43 лет и их внуках, Томере и Асафе, 9 и 11 лет — целой семье, трех поколений, убитых вместе с 15 другими ни в чем не повинными жертвами, в ресторане «Максим», в Хайфе на прошлой неделе. Представьте себе, что это были ваши дети, и спросите себя, каких действий вы ожидали бы от своего правительства в их защиту. Неужели бы вы не сделали ничего, — абсолютно ничего — чтобы спасти их?

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Вот уже в третий раз в течение почти месяца Совет Безопасности вновь проводит заседание для обсуждения вопроса о незаконной практике израильской оккупации. Сегодня мы, в частности, обсуждаем недавнее решение израильского правительства о начале строительства второй части того, что они называют разделительной стеной.

Мы только что заслушали заявление представителя правительства оккупации и терроризма — представителя израильского правительства. Разумеется, нас не удивило то, что в его заявлении содержится много лжи и необоснованных утверждений. Его комментарии являются лишь частью кампании искажения реального положения дел и введения в заблуждение международного общественного мнения — кампании, которая проводится вот уже более 55 лет. Тот факт, что он ни слова не упомянул о том, где строится эта стена, служит доказательством того, что его комментарии являются пустыми утверждениями. А она строится на оккупированных палестинских территориях — это факт, о котором, видимо, неизвестно представителю Израиля. Он не сказал в своем выступлении о том, что Израиль *de facto* аннексировал эти земли, и что эта стена была возведена на территории, являющейся спорной, или о том, что это был лишь свершившийся факт, продиктованный логикой силы. То, о чем говорилось как о спорной территории, — это все, что осталось от палестинских территорий. Израиль хочет контролировать то, что осталось от палестинских территорий в результате применения такой логики.

Те, кто знают Израиль, прекрасно отдадут себе отчет в том, что этот метод не является для него необычным. Нас не удивляет, что это оккупационное правительство, которое, используя закон, препятствует тому, чтобы его граждане знали правду о его действиях на оккупированных территориях, пытается ввести в заблуждение международное общественное мнение в отношении своих реальных целей и подлинных намерений. Нынешнее правительство придерживается пресловутого метода печально известного Геббельса: лги, лги и лги вновь, до тех пор пока другие не поверят в то, что вы говорите. К сожалению правителей Израиля мир не верит больше их лжи. Когда-нибудь они узнают правду — за исключением ограниченного меньшинства, которое на каком-то этапе в будущем прозреет и поймет, что оно занимало неправильную позицию.

Цель Израиля, когда он возводит эту расистскую экспансионистскую стену, — не защита, как он заявляет, его безопасности. Скорее стена возводится для достижения следующих целей. Во-первых, маршрут, по которому проходит стена, значительно отдален от границ территорий, оккупированных с 1967 года, вклиниваясь на большое расстояние в палестинскую территорию. Это свиде-

тельствует о подлинных намерениях правительства Израиля: создать фактическое присутствие на месте, что даст ему возможность устанавливать границы по своему желанию, поместив тем самым палестинский народ в большие бантустаны и изолируя его. Это делает невозможным достижение палестинцами цели мирного процесса, которая состоит в создании палестинского государства на территориях, оккупированных с 1967 года, с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы.

Во-вторых, строя стену, Израиль фактически аннексирует большие территории на Западном берегу, нарушая тем самым один из основных принципов международного права: приобретение принадлежащих другим территорий при помощи силы недопустимо. Следовательно, действия Израиля нарушают резолюцию 242 (1967), составляющую основу мирного процесса на Ближнем Востоке.

В-третьих, маршрут, проложенный стеной, ясно показывает, что Израиль стремится закрепить свою аннексию оккупированного Иерусалима, что является вопиющим нарушением резолюции 478 (1980), которая считает аннексию Израилем Восточного Иерусалима недействительной.

В-четвертых, возводя стену, Израиль планирует заключить внутрь стены большие поселения, созданные на оккупированных палестинских территориях, насчитывающие более 200 000 поселенцев. Таким образом, Израиль не только нарушает четвертую Женевскую конвенцию посредством строительства этих поселений, но идет еще дальше, аннексируя эти поселения в пользу Израиля. Это было очень ясно продемонстрировано недавним решением израильского правительства о том, что стена будет включать поселение «Ариэль», которое было создано на расстоянии 22 километров вглубь оккупированных палестинских территорий. Эти действия по существу являются военными преступлениями согласно четвертой Женевской конвенции и ее дополнительному протоколу 1. Поэтому Израиль необходимо удерживать от продолжения этих действий, и им нельзя придавать никакой правовой или политической законной силы.

На примере вышеизложенного можно видеть, что нынешнее израильское правительство, возглавляемое генералом Шароном, который хорошо известен в качестве врага мира, является всего лишь военным правительством, стремящимся положить

конец мирному процессу и любой реальной возможности выполнить его. Израиль, который стремится оправдать свои действия утверждениями о том, что он борется с терроризмом, фактически совершает военные преступления и терроризм против гражданского палестинского населения — мужчин, женщин и детей, по мере строительства своей экспансионистской стены, как составной части их политики колониализма, выражающейся в создании поселений. Израиль даже экспортирует этот кризис посредством агрессии против Сирии и Ливана. Самый большой ущерб кампании по борьбе с терроризмом наносит тот факт, что Израиль использует эту кампанию, чтобы скрыть свои цели и отвлечь внимание от его актов экспансии и агрессии. Если убийство Израилем почти 100 палестинцев в течение последних двух дней и разрушение более 20 домов — как это признано специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций — не терроризм, то что это?

Совет Безопасности, главный орган, наделенный ответственностью за поддержание международного мира и безопасности, призван выполнить свои обязательства перед лицом преступных действий Израиля. Совет Безопасности должен ясно и недвусмысленно осудить Израиль. Он должен обуздать Израиль и дать ему ясно понять, что его поселения, колониализм, аннексия оккупированных палестинских территорий путем строительства экспансионистской стены в целях узаконивания аннексии Восточного Иерусалима и его агрессия против Сирии и Ливана являются незаконными актами, представляющими собой вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права, международного гуманитарного права и многочисленных резолюций, принятых Советом Безопасности, включая те резолюции, на которых основан ближневосточный мирный процесс. Если Совет не выполнит свою обязанность, это окажет крайне негативное влияние на его репутацию и еще больше обострит положение в регионе, приведя к ужасными неконтролируемым последствиям и отдалив нас от целей, с которыми согласен весь мир: установить прочный и всеобъемлющий мир в регионе.

Наконец, через посредство Сирии Группа арабских государств внесла в прошлую пятницу сбалансированный проект резолюции, который принял во внимание озабоченности Совета Безо-

пасности, и мы надеемся, что он будет поставлен на голосование в конце этих открытых прений.

Г-н Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство крайне озабочено перспективами мира на Ближнем Востоке. Важно, чтобы обе стороны осознали, как много сейчас поставлено на карту. Соединенное Королевство привержено плану «четверки» «Дорожная карта», как наилучшему способу осуществить видение двух государств, живущих бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности. Важно, чтобы две стороны выполнили обязательства, содержащиеся в «Дорожной карте».

В этих целях Соединенное Королевство поддерживает усилия палестинцев сформировать стабильное и наделенное полномочиями правительство, которое может быть истинным и нестесненным в своих действиях партнером по заключению мира. Премьер-министр Курей является давним сторонником дела мира. Важно, чтобы его новое правительство действовало решительно с целью пресечения зла терроризма, в том числе путем объединения контроля над палестинским аппаратом безопасности. И параллельно должен продолжаться процесс внутренних реформ. Весь остальной мир будет судить о палестинской администрации по достигнутым ею результатам.

Соединенное Королевство последовательно осуждает отвратительные в моральном отношении и нетерпимые взрывы бомб, которым подвергается Израиль. Мы безоговорочно осуждаем акты, совершенные «Хамасом», палестинским «Исламским джихадом» и группировкой «Батальоны мучеников Аль-Аксы». Их трагическое влияние было совершенно очевидным. Мы, в свою очередь, признаем потребность Израиля принимать меры безопасности против подлинной угрозы терроризма, с которой он сталкивается. Правительство Соединенного Королевства всегда защищало право Израиля предпринимать действия по защите своих граждан в соответствии с международным правом. Но несоразмерное применение силы силами безопасности Израиля только усугубляет цикл насилия.

В то время, когда международное сообщество приходит к решительному консенсусу относительно решения, предусматривающего существование двух государств, вызывает тревогу тот факт, что практическая основа этого решения находится под угро-

зой. Поэтому мы глубоко озабочены маршрутом стены Израиля, которая планируется и строится на оккупированных территориях. Обычно стены не строят на чужой земле. Поэтому любая подобная стена должна быть построена на «зеленой линии» или на израильской территории.

Но более важным является воздействие создания стены. Разделительная стена подрывает доверие между сторонами, необходимое для ведения переговоров. Это негативно сказывается на повседневной жизни палестинцев и ставит под сомнение реализацию видения двух государств. Мы особенно обеспокоены изданным Израилем военным приказом, который провозглашает расположенную между стеной и зеленой линией землю закрытой зоной, где палестинские жители должны получать разрешение на проживание в своих деревнях.

Обстоятельства на местах, складывающиеся в результате проводимой Израилем деятельности по созданию поселений, также ставят под угрозу жизнеспособность палестинского государства и намного снижают перспективу урегулирования конфликта на основе переговоров. Гуманитарные и экономические последствия политики введения блокад и комендантского часа в отношении палестинского народа не только приводят к лишениям и безработице, но и разжигают ненависть и насилие. Палестинский народ должен убедиться в том, что в их жизни на местах происходят реальные улучшения. Именно поэтому Соединенное Королевство считает, что международное сообщество непосредственно заинтересовано в мирном процессе. Обеспечение неизменной и твердой международной приверженности мирному процессу на основе осуществления плана «дорожная карта» является нашим долгом. Действуя энергично и решительно, «четверка» могла бы сыграть в этом жизненно важную роль, внимательно наблюдая за ходом осуществления плана «дорожная карта» посредством получения докладов наблюдателей и принятия дополнительных мер в тех областях, где возникают проблемы или недостатки.

Однако, в конечном итоге, безопасность Израиля может быть обеспечена лишь за счет справедливого и прочного урегулирования на основе проведения переговоров между сторонами. Палестинское государство не будет создано в результате террористических актов. План «дорожная карта» открывает перед регионом наиболее благоприятную возможность для установления мира. В этой связи

мы надеемся, что и израильтяне, и палестинцы начнут выполнять свои обязательства в рамках первого этапа.

Задача состоит в том, чтобы вырваться из порочного круга и встать на правильный путь. Для палестинцев это означает необходимость прекращения деятельности террористов и выполнение обязательств согласно плану «дорожная карта», прежде всего тех, которые касаются ликвидации источников терроризма и пресечения деятельности лиц, которые им занимаются. Правительство Израиля должно параллельно приступить к решению вопроса, касающегося поселений, стены, свободы передвижения, и прекратить практику внесудебных расправ. Соединенное Королевство, со своей стороны, готово помочь в осуществлении этого процесса.

Г-н Ариас (Испания) (*говорит по-испански*): Цель сегодняшнего заседания — оценить всю серьезность и последствия возведения Израилем сооружения, которое сейчас получило название стены.

Поиск путей урегулирования ближневосточного конфликта требует создания необходимого климата доверия между сторонами, что позволит вырваться из порочного круга насилия. Мы должны заявить, что возведение стены на Западном берегу не будет способствовать созданию климата, благоприятного для реализации видения установления мира между израильтянами и палестинцами на основе создания двух государств, живущих в условиях мира и безопасности. Международное сообщество всегда призывало стороны не менять ситуацию на местах. Испания вновь подтверждает эту точку зрения.

Мы также не можем забывать о проблемах, которые возникли в результате принятия Израилем этой меры и касаются соблюдения норм международного права, включая гуманитарное право. В отношении гуманитарного права мы должны признать, что эта мера и ее последствия, особенно с точки зрения усложнения территориальных проблем, уже негативно отразились на условиях жизни палестинцев, прежде всего на свободе их передвижения, что привело к обострению гуманитарного кризиса на палестинских территориях.

Моя делегация неоднократно выступала против терроризма. В этом форуме мы осудили последние нападения, совершенные на израильтян. Однако ничто не оправдывает и ничто не может оправдать

совершенные недавно в этом регионе нападения. Вместе с тем они не должны отвлекать наше внимание от стоящего перед нами сегодня главного вопроса, а именно создания стены на палестинской территории — я подчеркиваю, на палестинской территории, — конфискации земли и разрушении домов. Все эти действия являются противоправной деятельностью. Как я уже подчеркивал ранее, еще хуже то, что эта деятельность наносит все более серьезный ущерб всем усилиям, направленным на обеспечение мира в регионе.

Г-н Тафров (Болгария) (*говорит по-французски*): Как и предыдущие ораторы, моя делегация глубоко обеспокоена крайне серьезной ситуацией на Ближнем Востоке. Болгария разделяет выводы в отношении сложившейся ситуации, которые содержатся в последних документах, подготовленных Европейским союзом.

В этом и других форумах мы неоднократно заявляли о том, что наша страна решительно осуждает взрывы бомб самоубийцами, которые по-прежнему совершаются членами экстремистских палестинских организаций. Мы обращаемся к Палестинской администрации с призывом принять решительные и конкретные меры, направленные на то, чтобы разоружить членов террористических организаций и демонтировать их структуры. Мы также призываем Израиль впредь не прибегать к карательным мерам, включая внесудебные расправы, и действовать в соответствии с нормами международного права.

Болгария решительно выступает против сооружения того, что называется стеной безопасности, которая отклоняется от зеленой демаркационной линии, установленной в 1949 году. Строительство этой стены порой влечет за собой конфискацию палестинских земель, затрудняет свободное передвижение людей и грузов и разрушает надежды, возлагаемые палестинцами на осуществление мирного процесса и плана «дорожная карта». По мнению Болгарии, эта стена неприемлема.

Болгария убеждена в том, что план «дорожная карта» является единственным путем урегулирования ближневосточных проблем. Обе стороны должны сделать все возможное для преодоления существующих разногласий, чтобы возобновить контакты и продолжить совместную работу по созданию двух государств, живущих в пределах признанных гра-

ниц, как предусматривается резолюциями Совета Безопасности.

В то же время мы полагаем, что проблема строительства стены безопасности является частью сложной ситуации, связанной с безопасностью.

В этой связи мы считаем, что осуждение отдельных аспектов общей ситуации на Ближнем Востоке не может означать практического вклада в усилия по возобновлению мирного процесса и осуществлению «дорожной карты».

Болгария считает необходимым, чтобы все международное сообщество и, в частности, члены «четверки», убедили обе стороны в том, что они должны осуществить «дорожную карту» на практике. В таком случае не будет больше причин для возведения стены, а перспективы мирного урегулирования возрастут.

Г-н Лавров (*Российская Федерация*): Российское руководство серьезно обеспокоено развитием событий на Ближнем Востоке. Все более напряженной становится ситуация в палестино-израильских отношениях. В последнее время возникла реальная опасность расширения географических рамок конфронтации, чреватого вовлечением в него других стран. Все это может привести к еще более драматическим последствиям для и без того накаленной обстановки в регионе и международной безопасности в целом.

Россия твердо осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях. Мы призываем руководство Палестинской национальной администрации предпринять максимум усилий для того, чтобы положить конец терактам против гражданского населения Израиля. Терроризм блокирует решение задачи обеспечения безопасности для Израиля и подрывает — перспективы создания палестинского государства.

Убеждены, что важным компонентом «стратегии выхода» из конфронтации является прекращение односторонних шагов руководства Израиля. Незаконная поселенческая деятельность на палестинских территориях и возведение так называемой «разделительной стены», в результате чего происходит отторжение палестинских земель, должны быть незамедлительно остановлены. Подобные акции идут вразрез с концепцией создания двух независимых государств — Палестины и Израиля.

И палестинцы, и израильтяне должны отказаться от действий, которые противоречат духу и букве «дорожной карты» «четверки» международных посредников. По всеобщему убеждению, именно этот документ, принятый обеими сторонами, является уникальной и безальтернативной основой достижения ближневосточного урегулирования. Об этом, кстати, сегодня говорил Президент Путин в телефонном разговоре с премьер-министром Ариэлем Шароном. Мы считаем, что если не предать «дорожной карте» обязательного характера, она может остаться на бумаге, а регион окончательно захлестнет волна насилия. Вот почему в ходе заседания «квартета» в Нью-Йорке в сентябре министр иностранных дел России И.С. Иванов выдвинул инициативу принятия специальной резолюции Совета Безопасности, которая одобрила бы «дорожную карту». Это предложение не только сохраняет свою силу, но и становится все более актуальным. Считаем также необходимым создание международного механизма мониторинга с целью ускорить контроль за выполнением сторонами их взаимных обязательств. Следует также рассмотреть возможность проведения международной конференции по Ближнему Востоку, которая позволила бы выработать формулу всеобъемлющего регионального урегулирования. Эти российские предложения имеют одну цель — остановить маховик насилия и открыть для Ближнего Востока перспективы мирного развития.

Г-н Агилар Синсер (Мексика) (*говорит по-испански*): На других заседаниях, в ходе которых Совет Безопасности обсуждал вопрос об Израиле и Палестине, моя страна начинала свои заявления с резкого осуждения террористических нападений, приводивших к гибели мирных граждан в Израиле. На этом заседании моя делегация с сожалением признает, что она должна начать свое выступление также с решительного осуждения акта разрушения лагеря в Рафахе в секторе Газа подразделением израильских вооруженных сил. У Израиля также нет реального оправдания для того, чтобы делать жертвами своих репрессивных мер ни в чем не повинных жителей палестинских территорий.

Израиль вправе требовать и иметь безопасные границы. Он также имеет право предпринимать шаги в целях защиты своего народа от террористических нападений. Вместе с тем методы и процедуры, которые Израиль использует для достижения этих

законных целей, противоречат международному праву и по сему являются незаконными. Они идут вразрез с обязательствами, взятыми на себя израильскими властями, прежде всего с положениями недавно согласованного под эгидой «четверки» мирного плана, предусматривающего меры по смягчению напряженности в регионе. Поэтому эти меры ведут к обострению конфронтации и увековечиванию порочного круга насилия, что, в свою очередь, усугубляет отсутствие безопасности в Израиле.

Моя страна считает, что важный план «Дорожная карта», опубликованный 30 апреля прошлого года, является инструментом, который должен содействовать мирному процессу и регулировать поведение как израильских, так и палестинских властей. Эта «дорожная карта» предусматривает меры и взаимные уступки. К сожалению, она не предусматривает никакого механизма, обязывающего стороны ее осуществлять.

Вместе с тем есть одна четкая обязанность сторон в мирном процессе — это обязанность воздерживаться от возведения стен, которые осложняют жизнь палестинцев и отдаляют перспективы мирного урегулирования. Мы считаем, что возведение «разделительной» стены на палестинской территории ничем не оправдано. Несмотря на обещания, которые будут носить временный характер, это значительно обостряет атмосферу напряженности в этом конфликте.

Поэтому моя делегация считает, что сейчас необходимо и своевременно, чтобы Совет Безопасности выразил свое мнение по этому вопросу в резолюции. «Стена» регулярно отходит от демаркационной линии, установленной после 1948 года между израильскими и палестинскими территориями. Это серьезно сказывается на жизни населения и его возможностях осуществлять свои основные права. По мнению ряда независимых неправительственных групп, таких, как «Хьюмэн Райтс Уотч», возведение такой стены является значительным препятствием на пути мирного процесса и мерой, которая ведет к обострению ситуации в Палестине и навязыванию серьезных ограничений на осуществление прав человека самими палестинцами.

В этой связи мы считаем, что Государство Израиль должно остановить строительство этой стены и избегать любых действий на палестинской терри-

тории, которые не могут быть оправданы ни их законным правом на безопасные границы, ни стремлением предотвратить любые террористические нападения на их собственной территории.

Г-н Макъейра (Чили) (*говорит по-испански*): Совет Безопасности создан для того, чтобы проанализировать проблему строительства израильтянами на палестинской территории разделительной стены. Она составляет неотъемлемую часть общей ситуации на Ближнем Востоке, развитие которой, благодаря «дорожной карте», показавшейся средством достижения мира и примирения в регионе, недавно вступило в новый этап. Однако создается впечатление, что проведение «дорожной карты» в жизнь обернулось кризисом: осложнения вызывают внесудебные казни, разрушения жилых домов, постоянные и своевольные ограничения свободы передвижения палестинского населения и его насильственное перемещение, а также проводимое в последнее время строительство на оккупированных Израилем территориях новых поселений.

Мы всегда осуждали и по-прежнему осуждаем бомбовые террористические нападения на израильских граждан, однако применение чрезмерной силы или навязывание условий, способных серьезно воспрепятствовать созданию палестинского государства ничем оправдать невозможно.

В отношении рассматриваемого нами вопроса нам хотелось бы начала такого процесса, благодаря которому были бы созданы минимальные условия для диалога между сторонами в обстановке прекращения терроризма, насилия и строительства на оккупированных территориях поселений, а также демонтажа возводимой на палестинской территории и разобщающей деревни и поселки разделительной стены.

Мы строго осуждаем строительство этого заграждения — или разделительной стены. Это — непреодолимое препятствие для изыскания справедливого и прочного урегулирования израильско-палестинской проблемы. Этим не только брошен вызов решениям, закрепленным в «дорожной карте» и резолюциях Совета Безопасности, но и попираются принципы международного права. Это до невозможности затрудняет создание палестинского государства и подвергает большому сомнению серьезность процесса переговоров и любых усилий, при-

лагаемых к тому, чтобы два государства жили бок о бок в пределах безопасных и признанных границ.

Чилийская делегация считает, что Совету Безопасности надлежит выразить свою позицию в отношении сложившейся ситуации и через посредство резолюции обратиться с решительным и твердым призывом обеспечить прекращение строительства разделительной стены и демонтаж уже возведенной ее части. Соответственно, Чили поддерживает находящийся на нашем рассмотрении текст.

Г-н Соу (Гвинея) (*говорит по-французски*): Со времени нашего предыдущего открытого обсуждения ситуации на Ближнем Востоке израильско-палестинский кризис становится все горестней и трагичней. Спираль насилия по-прежнему раскручивается, и создается впечатление, что в отношениях между сторонами воцарился климат взаимного недоверия. Этот новый этап, характеризующийся нагнетанием напряженности, является особенно острым, ведя к ухудшению обстановки на местах и постепенно все дальше уводя действующих субъектов с дороги к миру.

В таких обстоятельствах объявленное израильским правительством намерение продолжать строительство разделительной стены вызывает у моей делегации глубокое беспокойство. Не должно быть никаких сомнений на тот счет, что такая незаконная практика, оправдываемая интересами безопасности, скорее всего обострит в обманутом палестинском населении чувства отчаяния и ненависти. Она неизбежно ведет к углублению пропасти во взаимопонимании между двумя сторонами и ставит под угрозу само ядро мирного процесса, а именно — «дорожную карту», столь тщательно согласованную «четверкой», осуществление которой лишь только началось.

Своим упорством в возведении барьера между народами, разделить которые не может ничто и которым самой историей предначертано жить в гармонии, израильские власти избрали наихудший способ обеспечения безопасности. Совершенно очевидно, что разделительная стена, путь пролегания которой глубоко врзается в палестинскую территорию, представляет собой порочный способ дальнейшего заселения оккупированных территорий и лишения палестинского народа того территориального элемента, который совершенно необходим ему для всестороннего осуществления своего

суверенитета. Кроме того, в ней проявляется политика, известная как «бантустанизация», цель которой заключается в создании нежизнеспособных анклавов, в лишении палестинского народа свободы передвижения и в сохранении за оккупантами наиболее плодородных и производительных земель.

Это предприятие обречено на провал, поскольку противоречит элементарным нормам международного права, прав человека и гуманитарного права. В конечном итоге оно нацелено на подрыв самих основ мирного процесса на Ближнем Востоке. Оно противоречит перспективе сосуществования двух государств — палестинского и израильского, — живущих бок о бок в пределах безопасных и международно признанных границ. Это одно из наиболее красноречивых проявлений отказа палестинскому народу в осуществлении им своего права на полный суверенитет в пределах независимого, свободного и жизнеспособного государства.

Когда это происходит в совокупности с продолжением злоумышленной поселенческой политики, моя делегация не может не сожалеть о том, что израильское правительство втягивает ближневосточный регион в пучину вечной нестабильности. Соответственно, мы вновь недвусмысленно осуждаем строительство разделительной стены, которая, в противовес занятой Израилем позиции, не удовлетворяет его законную потребность в безопасности, ибо оно способно лишь привести к углублению пропасти в отношениях между израильянами и палестинцами и сведению на нет многочисленных мирных усилий.

Поэтому мы еще раз настоятельно призываем израильские власти продемонстрировать благоразумие, прекратить эту прискорбную практику, которая способна оказать их интересам лишь «медвежью услугу», а вместо этого вернуть палестинскому народу своевольно конфискованные у него территории, и тем самым проявить большую готовность способствовать справедливому и прочному урегулированию кризиса на Ближнем Востоке.

Представленный Группой арабских государств проект резолюции, одним из соавторов которого являемся и мы и в котором содержится призыв демонтировать разделительную стену, заслуживает поддержки со стороны нашего Совета. В его скорейшем утверждении, которого мы страстно желаем, проявится воля международного сообщества

положить конец проведению той политики, которая противоречит целям, заложенным в разработанную «четверкой» «дорожную карту».

В заключение наша делегация напоминает о том, что существует только один способ восстановить взаимное доверие, возобновить диалог и вновь отыскать путь к миру на Ближнем Востоке: это четкое и неукоснительное выполнение содержащегося в «дорожной карте» плана при твердой и решительной поддержке со стороны международного сообщества.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я напоминаю о том, что Франция присоединяется к заявлению, которое позднее будет сделано председательствующим в Европейском союзе.

Строительство разделительной стены, отклоняющейся от «зеленой линии» и отторгающей оккупированные палестинские территории, наряду с продолжающимся созданием на оккупированных территориях поселений составляют проблему, имеющую жизненно важное значение для будущего урегулирования израильско-палестинского конфликта.

На карту поставлен вопрос исторической важности — возможность достигнутого путем переговоров урегулирования на основе того, что два государства — Израиль и жизнеспособное палестинское государство — будут жить в мире и спокойствии в пределах безопасных и признанных границ.

На карту поставлена сама идея мирного процесса, построенного на принципах, которые международное сообщество закрепило в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) — принцип «земля в обмен на мир», которому была придана конкретная форма в «дорожной карте» «четверки», принятой двумя сторонами на встрече на высшем уровне в Акабе 4 июня прошлого года.

Когда на карту поставлено столь много, нам кажется, что для международного сообщества становится естественным и жизненно важным выразить свою реакцию через Совет Безопасности, напомнить о верховенстве права, и показать сторонам, по какой им следует идти дороге.

Франция прямо выступила против возведения разделительной стены вдоль дороги, которая заходит на оккупированные палестинские территории и

отклоняется от «зеленой линии», а также против строительства поселений на оккупированных палестинских территориях, сделав это по меньшей мере по трем причинам.

Первое — это то, что возведение стены по выбранному в данном случае маршруту является незаконным с точки зрения международного права и не может быть оправдано в плане борьбы с терроризмом.

Франция признает неотъемлемое право Израиля на безопасность, его право на самозащиту и его право бороться с атаками террористов, которые, естественно, противозаконны, отвратительны с моральной точки зрения и не могут быть оправданы как средство борьбы за какое бы то ни было правое дело. Однако борьба против терроризма не может оправдать все, что угодно, и должна вестись с соблюдением закона.

То, что критикуется с юридической точки зрения в связи с возведением разделительной стены, — это не столько сама стена, сколько маршрут, выбранный израильским правительством. Стена глубоко заходит на территории, оккупированные в 1967 году, и открывает дорогу к конфискации палестинских территорий, что является нарушением международного гуманитарного права, и в частности четвертой Женевской конвенции, а также соглашений, подписанных израильтянами и палестинцами.

Это в еще большей мере справедливо в отношении второго сегмента стены, который проходит очень близко к местам поселений, и особенно к поселению Ариэль, что, безусловно, незаконно. Тот факт, что эта стена является капитальной, означает, что территории между стеной и «зеленой линией» будут де-факто включены в территорию Израиля и будут находиться под его контролем.

Более того, недопустимость приобретения территории силой — основополагающий принцип, закрепленный в резолюции Совета Безопасности 242 (1967), на которой основан мирный процесс.

В Восточном Иерусалиме возведение стены опять ставит под вопрос основополагающий принцип мирного процесса, который должен позволить городу стать столицей двух независимых государств, сохраняя особый статус святых мест.

Сегодня сооружение «стены безопасности» на Оливковой горе непосредственно угрожает собственности и садам нескольких благотворительных религиозных конфессий. Я хочу также напомнить в этой связи, насколько для Франции важно обеспечить свободный доступ к святым местам — Иерусалиму и Вифлеему.

Во-вторых, сооружение стены по выбранному маршруту будет иметь неприемлемые гуманитарные последствия. Стена является физическим барьером, который создает серьезные препятствия для передвижения людей и товаров, разделяет семьи и отрезает палестинцев от их сельскохозяйственных угодий, тем самым лишая их средств к существованию.

Согласно некоторым предварительным подсчетам, сооружение стены окажет непосредственное влияние на жизни более чем 200 000 палестинцев. Несколько тысяч человек окажутся в западне между стеной и «зеленой линией». Жизнь вообще и гуманитарная ситуация на палестинских территориях, которые уже являются поводом для серьезной тревоги, лишь еще больше ухудшатся, не говоря уже об оскорблении человеческого достоинства в результате создания своего рода гетто, как в случае города Калкилья.

В третьих, сооружение стены идет вразрез с «дорожной картой» и может стать серьезной угрозой для будущего мирного процесса и разрешения путем переговоров конфликта между израильтянами и палестинцами, что может произойти только на основе границ 1967 года и создания жизнеспособного палестинского государства.

Сооружение стены является прямым нарушением «дорожной карты», в которой особо говорится, что израильское правительство не должно предпринимать никаких действий, которые могут подорвать доверие, особенно конфискации палестинских домов и собственности.

Это будет долговременное сооружение, которое навсегда изменит географические и демографические факторы. Сооружение стены будет только способствовать росту поселений и еще больше осложнит и без того серьезную проблему, причиной которой являются поселения.

Какой израильский лидер осмелится в будущем ликвидировать поселения в интересах необходимого мира с палестинцами, если они были со-

оружены под сенью барьера безопасности? Цена мира для Израиля в таком случае будет гораздо выше.

Запланированный маршрут, если его действительно будут придерживаться, предопределяет границы будущего палестинского государства. Продолжающееся сооружение разделительной стены по маршруту, который отклоняется от «зеленой линии», будет признанием де-факто того, что Израиль больше не признает резолюцию 242 (1967) в качестве основополагающего документа для переговоров с палестинцами.

Не может быть мира без взаимного признания каждой из сторон своих территориальных прав. Этот маршрут также серьезно подрывает жизнеспособность будущего палестинского государства, которое в таком случае может оказаться лишь рядом изолированных анклавов.

Какой палестинский лидер сумеет добиться того, чтобы его народ согласился на мир без гарантии создания независимого и жизнеспособного государства, что по сути своей подразумевает территориальную целостность?

Не служит интересам ни одной из сторон и то, что столь серьезно и навсегда поставлена под угрозу возможность достигнутого путем переговоров урегулирования конфликта. В такой ситуации мы считаем, что это обязанность Совета Безопасности — реагировать путем принятия проекта резолюции, который выражает несогласие с возведением стены по выбранному маршруту, являющемуся незаконным с точки зрения международного права, и вызывает чрезвычайно серьезные и недопустимые гуманитарные и политические последствия.

Более того, безопасность и мир идут рука об руку. Франция подтверждает свою уверенность в том, что только справедливое и достигнутое путем переговоров решение конфликта, которое положит конец оккупации 1967 года и приведет к созданию рядом с Израилем жизнеспособного палестинского государства, даст Израилю ту безопасность, на которую имеют неотъемлемое право все израильтяне.

Именно на эту дорогу вышли обе стороны, когда они приняли «дорожную карту» на встрече на высшем уровне в Акабе 4 июня прошлого года. На этой дороге они и должны оставаться. Она призывает стороны немедленно выполнить свои взаимные

и параллельные обязательства в рамках «дорожной карты». Франция убеждена, что международное сообщество, и особенно страны «четверки», должны играть ключевую роль, внося свой вклад в наступление мира. Мы должны энергично следовать в этом направлении.

Пришло время провести международную конференцию и учредить в данном регионе пользующийся доверием механизм контроля третьей стороной. Необходимо идти на риск, который приведет к миру на Ближнем Востоке; наша коллективная обязанность — это действовать.

Г-н Плойгер (Германия) (*говорит по-английски*): Я хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что Вы создали это важное заседание. В свете последних новостей в регионе, думаю, что подошло время провести открытые прения в Совете Безопасности по ситуации на Ближнем Востоке. Поэтому я приветствую возможность обмена взглядами по данному вопросу с членам Совета и со всеми другими заинтересованными делегациями.

Я хотел бы подчеркнуть, что я поддерживаю заявление, которое будет сделано Италией, когда она возьмет на себя обязанности председателя Европейского союза позже на этом заседании.

Германия осуждает последнюю волну насилия между израильтянами и палестинцами. Мы не должны позволить, чтобы пролитая при этом кровь подорвала реализацию «дорожной карты», которую мы все еще считаем документом, имеющим отношение к справедливому и прочному миру в регионе.

Мы призываем и израильское, и палестинское правительства воздержаться от любых действий, которые могут поставить под угрозу решение о существовании двух государств, которое сформулировано в «дорожной карте».

Таким образом, Германия настоятельно призывает правительство Израиля остановить продолжающуюся деятельность по созданию поселений и прекратить сооружение так называемой стены безопасности. Признавая потребность Израиля в безопасности, мы тем не менее считаем, что это заградительное сооружение вредит осуществлению «дорожной карты». Мы считаем, что эта стена может превратиться в препятствие для мирного урегулирования конфликта и создания жизнеспособного палестинского государства, живущего бок о бок с

Израилем в условиях мира и безопасности. На своем протяжении израильская стена отклоняется от «зеленой линии», глубоко заходя на палестинские земли, иногда на основе конфискации земли. Все это приводит к серьезным гуманитарным и экономическим последствиям для палестинского населения.

В то же время мы настоятельно призываем Палестинскую администрацию принять все необходимые меры к прекращению насилия и террора воинственных группировок в отношении израильских целей. Устроенный самоубийцей взрыв в Хайфе, унесший жизни многих ни в чем не повинных гражданских лиц, показал, что палестинское руководство должно сделать все возможное для предотвращения подобных злодеяний.

Германия призывает новый временный кабинет премьер-министра Ахмеда Курей принять решительные меры против допускающих насильственные действия групп и ликвидировать террористическую инфраструктуру.

Члены «четверки» продолжают поддерживать мирный план «Дорожная карта», с которым обе стороны согласились на состоявшемся 4 июня 2003 года в Акабе саммите. Мы призываем и израильское, и палестинское правительства продолжать добросовестное осуществление «дорожной карты», так как считаем, что альтернативы «дорожной карте» как пути к миру нет.

Г-н Ван Гуаня (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация поддерживает просьбу Группы арабских государств о проведении чрезвычайного заседания Совета Безопасности. Как и большинство стран, мы очень сожалеем о том, что израильское правительство решило продолжить строительство разделительной стены и расширение поселений. Действия Израиля неприемлемы. Как оккупирующая держава Израиль должен строго соблюдать международное право, включая четвертую Женевскую конвенцию.

Первопричиной нынешней ситуации на Ближнем Востоке является оккупация Израилем арабских земель. Строительство Израилем разделительной стены в нарушение международного права не принесет Израилю подлинной безопасности; оно лишь приведет к большему насилию и затормозит усилия, направленные на достижение мира между израильтянами и палестинцами.

Нынешняя ситуация на Ближнем Востоке нас глубоко тревожит. Мирный процесс вновь находится на распутье. Вопрос о том, как нам выйти из этого тупика, заслуживает нашего серьезного рассмотрения. Сейчас первостепенная задача — разорвать как можно скорее порочный круг применения насилия в ответ на насилие, и израильтяне и палестинцы должны предпринимать для этого усилия. Израиль должен остановить строительство разделительной стены и прекратить расширение поселений; прекратить свою политику целенаправленных убийств; прекратить применение осад и блокад в отношении палестинцев; соблюдать основные права палестинского народа; и принимать меры для улучшения гуманитарной ситуации палестинцев.

Палестинцы должны также принять эффективные меры. Они должны прекратить устраиваемые самоубийцами взрывы, направленные против мирных жителей. Такие взрывы не помогают справедливому делу палестинского народа по возвращению своих оккупированных земель и скорейшему созданию независимого государства.

История ситуации на Ближнем Востоке показывает, что применение насилия для борьбы с насилием — не выход; надежда здесь лишь на диалог и переговоры. Мы надеемся, что и палестинцы, и израильтяне взглянут в лицо реальности и подумают о своих долгосрочных интересах и о более широкой перспективе. Они должны предпринять смелые шаги по созданию условий для возобновления переговоров и для дальнейшего осуществления «дорожной карты».

Для выхода из порочного круга борьбы с насилием с помощью насилия «четверка» должна выполнить свои обязанности. В то же время и остальное международное сообщество должно действовать творчески. В ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ряд стран выступил с предложением о развертывании между израильтянами и палестинцами международных сил по защите; другие страны предлагали Совету Безопасности направить туда миссию по установлению фактов; третьи выступали за проведение международной конференции по ситуации на Ближнем Востоке. Все эти предложения заслуживают нашего серьезного рассмотрения. Организация Объединенных Наций может и должна играть более значительную роль в оказании израильтянам и палестинцам помощи в достижении мира.

Китай как постоянный член Совета Безопасности готов вместе со всем международным сообществом помогать развитию процесса, направленного на мирное урегулирование ситуации на Ближнем Востоке.

Г-н Гашпар Мартинш (Ангола) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания Совета Безопасности по просьбе Группы арабских государств. Ситуация на месте явно оправдывает необходимость в этом заседании. Рассматриваемый вопрос, безусловно, является одним из наиболее сложных вопросов, которые международное сообщество призвано рассмотреть и по которому оно обязано занять определенную позицию.

Моя страна всегда сохраняла добрые, дружеские отношения с арабским миром, основанные на принципах солидарности и взаимопонимания. Мы также заявляли о своей поддержке палестинского народа и последовательно подтверждали его неотъемлемое право на самоопределение и создание своего государства. С другой стороны, моя страна — Республика Ангола установила добрые, дружеские отношения с Государством Израиль, — отношения, которые, как мы надеемся, будут укрепляться и служить взаимным интересам наших стран и народов.

Поэтому мы с глубоким прискорбием наблюдаем за продолжающимся конфликтом между этими двумя народами, которые внесли выдающийся вклад в мировую цивилизацию. Вопрос в том, когда и как разорвать это фатальное звено, являющееся причиной ежедневной гибели людей и неопикуемых страданий обоих народов. Мы видим там такое положение дел, которое полностью противоречит пожеланиям международного сообщества и всех, кто стремится к установлению новой эры в израильско-палестинских отношениях.

Что касается нас, то нам разделительная стена представляется наиболее наглядной инициативой в контексте такого положения вещей, инициативой, которая вероятнее всего поставит под угрозу все усилия международного сообщества по урегулированию израильско-палестинского конфликта и обеспечению справедливого и прочного мира в регионе. В долгосрочном плане эта стена, как и другие подобные стены, возводившиеся ранее для разделения народов, обречена на неудачу и крах.

Строительство стены на Западном берегу вызывает чувство страха, которое, безусловно, не приведет к позитивным результатам. Страх — это всегда очень плохой советчик, и это искусственное решение проблем, стоящих перед Израилем. Вместо того чтобы решить проблемы, которые эта стена призвана решать, она лишь создаст новые, неразрешимые проблемы. Разделительная стена обязательно создаст такую ситуацию, которая непременно поставит под угрозу все перспективы мира, а также столь красноречиво изложенное видение двух народов и стран, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности. Мы считаем необходимым убедить Израиль в том, что его безопасность в долгосрочном плане будет лучше обеспечена подлинными шагами к миру, чем возведением разделительных стен.

На своей последней встрече, состоявшейся 26 сентября в Нью-Йорке, «четверка» очень четко заявила о своей позиции.

Признавая законное право Израиля на самооборону, она призвала Израиль положить конец коллективным наказаниям палестинского народа и выразила глубокую озабоченность по поводу строительства Израилем ограждения на Западном берегу, что является поистине смягченным названием для разделительной стены, проблему которой мы сегодня обсуждаем.

«Четверка» напомнила о прямом воздействии строительства стены на повседневную жизнь палестинского народа, а также о том, что оно подрывает доверие палестинцев в отношении процесса осуществления «дорожной карты», поскольку заранее предопределяет окончательные границы будущего палестинского государства.

Мы полностью согласны с позицией «четверки» и призываем все стороны выполнить требования «дорожной карты» в целях возобновления мирного процесса. Мы должны призвать стороны дать миру еще один шанс.

В заключение я хотел бы отметить, что мы приняли к сведению проект резолюции, представленный другой группой. Принципы, изложенные в проекте, — это универсально признанные принципы международного права, такие как недопустимость присоединения территории силой. Строительство разделительной стены является явным нарушением этого принципа, поэтому мы не можем

согласиться с причиной, в силу которой такая резолюция была представлена.

Мы согласны с необходимостью прекращения оккупации палестинских территорий, однако строительство разделительной стены сегодня является новым поводом для усиления насилия, царящего в этом регионе. Поэтому мы хотели бы призвать стороны пересмотреть позиции, которые они занимали до сих пор, и дать миру еще один шанс. Настоящая резолюция позволит Совету направить четкий сигнал как сторонам, так и всему региону.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы вновь собрались в этом зале для того, чтобы обсудить один конкретный и серьезный аспект вызывающей тревогу ситуации на Ближнем Востоке. Пакистан считает, что строительство разделительной стены на оккупированных палестинских территориях является незаконным. Оно влечет за собой бесчисленные гуманитарные страдания затронутого этой проблемой палестинского населения и серьезным образом подрывает перспективы достижения справедливого и прочного решения израильско-палестинского спора.

Главным принципом международного права, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций, является принцип, запрещающий присвоение территорий с помощью силы. Резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и все последующие международные соглашения по Ближнему Востоку основаны на этом принципе и требуют ухода Израиля с оккупированных арабских территорий.

Мирный план «четверки» также опирается на принцип, предусматривающий уход Израиля с оккупированных палестинских территорий в обмен на установление прочного мира.

Строительство разделяющей стены на оккупированной палестинской территории, фактически дает возможность Израилю присвоить значительные участки территории на оккупированном Западном берегу. Линия строительства стены не проходит по «зеленой линии». Выдвигаются аргументы, согласно которым строительство стены является временной мерой и ведется в целях укрепления защиты Израиля от терроризма. Этот аргумент не выдерживает критики. Терроризма не было бы, если бы не было оккупации. Мы боимся, что в действительности цель состоит в том, чтобы предопределить ре-

зультаты урегулирования конфликта на Ближнем Востоке на основе принципа «земля в обмен на мир».

Специальный докладчик Комиссии по правам человека Джон Дугард в своем докладе по положению в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, который он представил Комиссии 30 сентября 2003 года, указывает, что:

«Стена имеет все характеристики постоянного сооружения. Тот факт, что она охватит половину поселенцев на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, означает, что она предназначена для дальнейшего укрепления позиций поселенцев. Факты убедительно свидетельствуют о том, что Израиль намерен действовать согласно принципу свершившегося факта, что будет равнозначно фактической аннексии. Аннексия такого рода, именуемая «захватом» согласно нормам международного права, запрещается положениями Устава Организации Объединенных Наций и четвертой Женевской конвенции». (E/CN.4/2004/6)

В статье 47 четвертой Женевской конвенции ясно говорится о том, что:

«Покровительствуемые лица, которые находятся на оккупированной территории, не будут ни в коем случае и никаким образом лишены преимуществ настоящей конвенции ни в силу какого-либо изменения, происшедшего ... вследствие ее оккупации...».

В Израильско-палестинском временном соглашении по Западному берегу и сектору Газа, заключенном в 1995 году, говорится, что ни одна из сторон «не имеет право изменять статус Западного берега и полосы Газа до завершения переговоров по вопросу об окончательном статусе», и, что целостность и статус территории Западного берега и полосы Газа «сохранятся в промежуточный период» (заключительные статьи 7 и 8 статьи XXXI).

Помимо того что строительство разделительной стены является незаконным с точки зрения международных и двусторонних документов, оно также осуществляется в нарушение обязательств Израиля, предусмотренных «дорожной картой».

Согласно «дорожной карте» правительство Израиля должно незамедлительно ликвидировать

поселенческие заставы, построенные в период с марта 2001 года и «в соответствии с докладом Митчелла... прекратить всю поселенческую активность (включая естественное расширение поселений)». Это обязательство носит ясный характер и не подлежит никаким переговорам. Строительство стены стимулирует, а не сдерживает расширение поселений и поселенческих застав.

Разделительная стена причинит огромные страдания палестинскому населению, проживающему на Западном берегу. Специальный докладчик подсчитал, что более 210 000 палестинцев серьезно пострадают от строительства стены. Он указывает, что:

«Палестинцы, оказавшиеся между стеной и «зеленой линией», будут фактически отрезаны от своих сельскохозяйственных угодий, работы, школ, медицинских учреждений и других социальных услуг. Это может привести к новым потокам беженцев или вынужденных переселенцев» (E/CN.4/2004/6).

Нет сомнений в том, что стена лишает палестинцев доступа к своим городам и ресурсам. Она приводит к изоляции, раздроблению и обнищанию населения, затронутого этим строительством. В целях присвоения земли, на которой ведется строительство стены на Западном берегу, по приказу военных реквизируется частная собственность палестинцев. Это осуществлялось в нарушение гуманитарных норм, а также стандартов в области прав человека.

С политической точки зрения стена станет новым и, возможно, самым большим препятствием на пути осуществления «дорожной карты» «квартета». Генеральный секретарь недавно охарактеризовал разделительную стену и поселения как «серьезное препятствие на пути достижения решения, предусматривающего наличие двух государств» (SG/SM/8913).

В ходе консультаций Совета Безопасности некоторые члены Совета предупреждали о том, что строительство стены будет означать предрешение исхода переговоров об окончательном урегулировании согласно «дорожной карте» и создание реальностей на месте. Мы согласны с такой оценкой.

Жизнеспособное палестинское государство, предусмотренное в «дорожной карте» не может

быть создано в бантустанах, которые возникнут в результате строительства разделительной стены. Мир, к которому стремится Израиль, не сможет быть достигнут в результате продолжения оккупации и угнетения палестинского населения на враждебных ему и пострадавших землях.

Необходимо признать, что разделительная стена является незаконной аннексией оккупированной палестинской территории. Совет Безопасности должен объявить это незаконным и призвать правительство Израиля остановить и повернуть вспять процесс строительства. Мы не считаем, что терроризм является достаточным предлогом для строительства этой стены; безусловно, она не мешает государственному терроризму в отношении палестинского народа.

Обстановка в области безопасности на Святой земле серьезна и чревата опасностью. Она требует от международного сообщества и особенно от Совета Безопасности неотложного внимания и незамедлительных действий. Запрет терроризма не должен использоваться с целью подрыва мирного процесса. Мирный процесс, который все мы поддерживаем, необходимо сохранить. Стороны должны вновь приступить в полном и неукоснительному выполнению своих обязательств, вытекающих из «дорожной карты», что приведет к реализации нашего видения двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности в пределах признанных границ.

Г-н Белинга Эбуту (Камерун) (*говорит по-французски*): Прошло всего лишь несколько дней после проходившей 26 сентября встречи «четверки» и заседания Совета Безопасности, состоявшегося 5 октября, и мы вновь собрались на открытое заседание для обсуждения вопроса о Ближнем Востоке. Генеральная Ассамблея также подробно обсуждала этот вопрос в ходе общих прений. Во всех встречах народы Объединенных Наций и люди доброй воли призывали стороны в конфликте и посредников возобновить осуществление инициативы «дорожная карта» и сообща наметить предстоящие этапы ее осуществления. Решительную поддержку этой инициативе оказали все те, кто поставил себе целью найти прочное решение урегулирования конфликта в течение периода, начинающегося с настоящего момента до 2005 года.

Следует напомнить, что в основу «дорожной карты» прежде всего легла идея о двух государствах — Израиле и Палестины, живущих бок о бок друг с другом в условиях мира в пределах безопасных и признанных границ. Следует также напомнить и о том, что каждая сторона в конфликте взяла на себя обязательства, закрепленные в «дорожной карте», по достижению этой цели. Камерун, со своей стороны, неоднократно призывал стороны воздержаться от любых действий, могущих подорвать мир. С учетом всего этого мы задаем вопросом, не создают ли эти нападения, целенаправленные обвалы, разрушение домов, продолжающееся возведение стены на Западном берегу и непрекращающееся строительство новых поселений, препятствия для мирного процесса, к которому мы стремились и продолжаем стремиться.

Несколько дней назад, 2 октября, Генеральный секретарь выразил свою глубокую обеспокоенность относительно решения правительства Израиля продолжать строительство этой стены в пределах территории Западного берега. Согласно заявлению «четверки» от 26 сентября, Генеральный секретарь считает, что строительство на палестинской территории разделяющей стены и поселений является серьезным препятствием для достижения урегулирования на основе создания двух государств. Другие члены «четверки» также разделяют это мнение, о чем неоднократно заявляли. Мы всегда осуждали насилие, от кого бы оно ни исходило. Мы всегда признавали и защищали право Израиля на обеспечение своей безопасности в рамках норм, соответствующих международному праву, в принципе, и соблюдения своих закрепленных в «дорожной карте» обязательств, в частности.

Стоит ли говорить о том, что израильтяне и палестинцы не смогут достичь мира в обстановке взаимного неприятия. Для того, чтобы избавиться от этого взаимного чувства, необходимо, чтобы стороны действительно разоружились: разоружились и с точки зрения политики оружия и, в первую очередь, в психологическом и культурном плане. Они должны это сделать, избавившись от военного психоза и страха перед другой стороной. Безусловно, подобный процесс разоружения займет определенное время. И если сами участники используют время с пользой, и в настоящем и в будущем, для формирования у нового поколения культуры мира, тогда мы можем надеяться на то, что в перспективе

Святая земля и Ближний Восток в целом станут землей мира.

Вместе с тем справедливо будет отметить, что за всю долгую историю конфликта стало очевидным, что без участия международного сообщества разоружение, о котором я говорил, так и останется отдаленной перспективой. Поэтому мы вновь призываем международное сообщество и, в частности, «четверку», предпринимать решительные и согласованные шаги, в отличие от поэтапных, в целях создания условий, необходимых для обеспечения мира в этом регионе.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы сделать заявление в качестве представителя Соединенных Штатов.

Соединенные Штаты предпринимали интенсивные усилия, направленные на то, чтобы убедить Израиль и Палестинскую администрацию принять конкретные меры по осуществлению «дорожной карты» в целях достижения мира, которая получила широкую поддержку среди международного сообщества и Организации Объединенных Наций. В этом процессе нам не удалось достичь столь существенного прогресса, на который мы рассчитывали, главным образом по причине разрушительных последствий взрывов, совершенных террористами, и неудавшейся попытки ликвидировать организации и структуры, поощряющие подобные акты.

Всего лишь 10 дней назад в результате взрыва, совершенного самоубийцей в Хайфе, погибло 20 ни в чем не повинных людей. Ответственность за это нападение взял на себя Палестинский исламский джихад. Такие группы, как Исламский джихад, Хамас и «Батальоны мучеников Аль-Аксы» препятствуют установлению мира и подрывают перспективу начала подлинного диалога. Мы неоднократно отмечали, что Израиль имеет право защищать себя от этих вероломных нападений.

Мы считаем, что все стороны несут ответственность за установление мира на Ближнем востоке. Ликвидация терроризма должна стать первоочередной задачей. Любая резолюция по Ближнему Востоку должна учитывать более широкую картину, а не только нынешнюю ситуацию в области безопасности, в том числе и разрушительные нападения, совершаемые самоубийцами, от которых израильтяне страдают в течение последних трех лет. Таков

более широкий контекст проводимых нами сегодня обсуждений.

Позиция Соединенных Штатов относительно строительства Израилем заграждения очевидна. Как заявила недавно советник по вопросам национальной безопасности Кондолиза Райс:

«Эта стена не соответствует нашему представлению о том, каким когда-нибудь станет Ближний Восток: двумя государствами, живущими бок о бок друг с другом в условиях мира. Мы понимаем, что израильтяне озабочены проблемой безопасности. Чрезвычайно важно, если стена все же будет построена, чтобы она не мешала жизни палестинцев и, что наиболее важно, чтобы это не выглядело таким образом, как будто она воплощает предрешенный исход мирного соглашения».

Мы призвали Израиль внимательно проанализировать последствия своих действий. Кроме того, высокопоставленные сотрудники администрации Соединенных Штатов непосредственно участвуют в обсуждении с Израилем вопроса об этом ограждении. Мы считаем, что резолюция Совета Безопасности, в которой делается упор на строительство этой стены, не содействует достижению целей мира и безопасности в регионе. Мы также призываем обе стороны избегать действий, которые могут усугубить ситуацию.

Со своей стороны, Соединенные Штаты совместно с партнерами по «четверке» будут и впредь работать над осуществлением видения президента Буша процесса урегулирования израильско-палестинского конфликта на основе существования двух государств, как о том говорится в «дорожной карте». Наш дипломатический персонал, включая государственного секретаря Пауэлла, посла Джона Вольфе и сотрудников наших миссий в этом регионе, активно участвует в обсуждении данного вопроса с представителями обеих сторон на самом высоком уровне. Мы по-прежнему привержены осуществлению «дорожной карты», поскольку она открывает путь для достижения главной цели — обеспечить, чтобы израильский и палестинский народы жили бок о бок в условиях мира и безопасности.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Следующий оратор в моем списке — Постоянный наблюдатель от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, которому я предоставляю слово.

Г-н Махмассани (Лига арабских государств) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне воздать Вам должное за блестящее и мудрое руководство работой Совета Безопасности.

Сегодня Совет Безопасности проводит заседание для того, чтобы рассмотреть израильскую политику создания поселений и строительство на оккупированных палестинских территориях разделительной стены, что представляет собой угрозу региональной безопасности, а также международному миру и безопасности и препятствует установлению справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Израиль воздвигает это электрифицированное, электронно управляемое разделительное сооружение — систему длиной в более 500 километров, шириной в среднем 60 метров и высотой в некоторых местах до восьми метров — под предлогом обеспечения безопасности. Это — еще одно звено в ряду мер Израиля, направленных на систематическое ограждение, конфискацию и аннексию палестинских территорий.

Опасность всей этой ситуации заключается в том, что эта экспансионистская стена не идет вдоль «зеленой линии», которая разделяет израильскую и палестинскую территории с 1967 года, а уходит вглубь палестинской территории, аннексируя тем самым, согласно исследованию Всемирного банка, приблизительно 12 процентов территории Западного берега, а по другим исследованиям — 23,4 процента территории Западного берега. Сооружение этой стены в непосредственной близости от западной границы Западного берега — это только начало. Еще одна стена будет воздвигнута на Востоке, в результате чего будет аннексирован район долины реки Иордан, а это составляет 21,9 процента территории Западного берега. Это означает, что в настоящее время израильские планы предусматривают аннексию 45,3 процента территории Западного берега.

Среди экономических последствий сооружения этой стены можно назвать тот факт, что в результате практически полностью будет уничтожена палестинская экономика; палестинский народ будет изолирован в анклавах своей территории; в преде-

лах «зеленой линии» окажутся заблокированными 210 000 палестинцев; появляется новое поколение беженцев, а палестинский народ будет подвергнут новым страданиям. Истинная цель строительства этой стены – экспансия, создание новых поселений и закрепление 230 000 израильских поселенцев на палестинской территории.

Строительство этой экспансионистской стены на палестинской территории является грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций, четвертой Женевской конвенции и положений международного гуманитарного права, оно увековечивает аморальные действия израильского правительства. Израиль может воздвигать стены на своей территории, но он не имеет права строить их на палестинской территории. Это просто неприемлемо.

Продолжение строительства стены представляет собой прямую угрозу будущему созданию независимого палестинского образования и подрывает концепцию палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем. Оно рушит также все надежды на установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. В международном сообществе существует консенсус, в том числе заявленные позиции членов Совета Безопасности и Генерального секретаря, в отношении того, что эта стена является препятствием на пути мирного процесса и подрывает его и что ее следует незамедлительно демонтировать.

Несмотря на все международные протесты и возражения в отношении сооружения этой стены, Израиль продолжает свою политику оккупации и насильственного строительства поселений на арабских территориях. Эта экспансионистская стена проходит через центр арабских городов и деревень, и ее цель состоит в удушении и уничтожении палестинского народа политически, экономически и социально, а также в превращении оставшихся палестинских территорий в нежизнеспособное палестинское гетто. Это только усугубит нищету и отчаяние.

Суть арабо-израильского конфликта сводится к продолжению израильской оккупации арабских территорий. Попытка Израиля отвлечь внимание от этого факта путем увязывания этого конфликта с контекстом борьбы с терроризмом является наивной, смешной и тщетной и никого не сбивает с толку. Проблема состоит в израильской оккупации.

Нынешняя военная попытка Израиля обратиться к логике силы в арабо-израильском конфликте доказала бесполезность его политики и будет приводить лишь к дальнейшему ухудшению положения, к гибели людей и к новым разрушениям. Проведение этой политики, в том числе открытие новых фронтов, поставит весь регион на грань войны со всеми вытекающими из этого опасными последствиями для международного мира и безопасности.

Мы призываем сегодня Совет Безопасности занять твердую позицию и заставить Израиль снести эту стену, прекратить политику оккупации, отказаться от военного решения и возобновить переговоры. Это — единственный путь, который может привести к установлению справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке в соответствии с решениями международной законности, арабской мирной инициативой и принципом «земля в обмен на мир».

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется послу Малайзии.

Г-н Растам (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени Движения неприсоединения я хочу высказать Вам и членам Совета Безопасности искреннюю признательность за созыв этого открытого заседания, с тем чтобы дать членам Организации Объединенных Наций возможность еще раз высказать свое мнение по вопросу о Палестине.

Это заседание посвящено строительству Израилем экспансионистской стены на оккупированной палестинской территории. Этот вопрос вызывает серьезную обеспокоенность у всех членов нашего Движения и должен вызывать большую тревогу у международного сообщества в целом.

Движение неприсоединения еще раз выражает серьезную обеспокоенность в связи с дальнейшим ухудшением положения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Мы осуждаем расширяющуюся израильскую военную кампанию против палестинского народа, в частности преднамеренное убийство гражданских лиц, включая внесудебные казни, уничтожение домов, парализующие блокирования территорий, чрезмерное и неразборчивое применение силы и продолжение деятельности по строительству колониальных поселений.

Точно так, как мы осуждаем взрывы террористов-самоубийц, нацеленные на ни в чем неповинных израильских граждан, мы повторяем, что израильское правительство должно проявлять сдержанность. Надо действовать в соответствии с международным правом. Надо действовать благоразумно. Несоразмерное использование силы израильским правительством против палестинского народа и осуществление и насаждение жесткой политики и практики продолжения оккупации не будет гарантировать укрепления безопасности для народа Израиля. Напротив, такие действия Израиля спровоцировали яростное ответное насилие со стороны групп палестинских боевиков. Ясно, что обе стороны сейчас вовлечены в непрекращающийся цикл насилия, что еще более осложняет продвижение вперед к достижению мирного урегулирования.

Движение неприсоединения чрезвычайно обеспокоено последствиями и долгосрочным воздействием постоянной политики строительства поселений, проводимой Израилем, а также возведением стены на оккупированной палестинской территории. Мы с тревогой узнали о недавно объявленном намерении Израиля построить 600 домов в трех поселениях на Западном берегу. Очевидно, Израиль решил игнорировать многочисленные призывы международного сообщества прекратить строительство поселений на оккупированной палестинской территории.

Общее число поселенцев превысило 230 000 человек. Это вдвое больше, чем 10 лет назад. Палестинские земли конфискуют, чтобы построить незаконные поселения и проложить к ним обходные дороги. Возводят барьеры, чтобы защитить эти незаконные поселения. Сточные воды этих поселений уничтожают земли палестинских фермеров. Для защиты поселенцев размещают израильских военнослужащих. Эти факты ни для кого не являются секретом. Достаточно взглянуть на нынешнюю карту оккупированных палестинских территорий, чтобы увидеть, сколько построено поселений. Как международное сообщество может игнорировать эти факты? Ясно, что колониалистская деятельность Израиля по строительству поселений оказывает пагубное воздействие на палестинский народ. Международное сообщество не может не бросить вызов этой политике.

Мы подчеркиваем, что насаждение израильских колоний в Восточном Иерусалиме, на Запад-

ном берегу и в Газе осуществляется в нарушение международного права, в частности четвертой Женевской конвенции. Израильское правительство и другие, конечно же, должны осознать, что колониализм поселенцев становится серьезным препятствием на пути палестинского самоопределения. Это по-прежнему является серьезным препятствием на пути мирного процесса. Мы решительно призываем Израиль демонтировать поселения и заморозить всяческую деятельность по созданию поселений, как это предусматривается «дорожной картой».

Что касается разделяющей стены, то мы считаем, что ее строительство создает серьезную угрозу созданию соседнего жизнеспособного палестинского государства и осуществлению урегулирования с учетом интересов двух государств. Израильское правительство утверждает, что эта стена необходима для защиты Израиля от террористов. Однако планы в отношении стены и ее фактическое строительство само по себе свидетельствуют, что это больше, чем стена безопасности. Похоже, что это хитрый способ создания фактической реальности на местах и навязывания одностороннего урегулирования, которое предопределило бы исход будущих переговоров по границам двух государств, Израиля и Палестины.

По имеющейся информации, стена может простираться на 650 километров, достигать восьмиметровой высоты и опираться на бетонный фундамент, будучи также оснащена наблюдательными вышками через каждые 200 метров. Параллельно стене планируется проложить окопы и дороги и возвести заборы. Для этой цели сотни тысяч дунамов палестинской земли, включая замечательные сельскохозяйственные угодья, уже конфискованы и будут конфискованы Израилем и будут превращены практически в заброшенные земли вдоль стены. Палестинский город Калькилья фактически окружен стенами почти со всех сторон, что буквально делает узниками его 41 600 жителей. Стена это не просто проблема; это будет крупное препятствие на пути к миру.

Мы с большой обеспокоенностью отмечаем, что стена строится не в соответствии с международно признанной границей по Линии перемирия 1949 года. Значительные участки стены сооружаются глубоко на оккупированной палестинской территории, отделяя палестинцев от их сельскохозяйственных угодий и водных ресурсов. Стена призвана

окружить поселения. Помимо массивной конфискации плодородной палестинской земли, аннексируются также ценные подпочвенные водные резервуары.

Специальный докладчик Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека в своем докладе по ситуации в области прав человека на оккупированной палестинской территории оценивает, что стена отрезет около 210 000 палестинцев от социальных служб, школ и мест работы. Он также отметил, что скорее всего это приведет к новому поколению беженцев и внутренних перемещенных лиц. Стена также изолирует основные ресурсы Западного берега, от которых будет зависеть будущее палестинское государство. Это, действительно, должно бы вызвать серьезную обеспокоенность у международного сообщества, включая Израиль. Может ли мир позволить этому произойти? Можем ли мы, действительно, позволить подвергнуть и без того претерпевающее лишения население такому унижительному и негуманному обращению на его же земле?

Мы считаем, что кризис, вызванный оккупацией и урегулированием, сейчас углубился и обострился как никогда. Он заслуживает немедленных действий со стороны Совета Безопасности. Мир не может позволить Израилю дерзко продолжать колониалистскую деятельность по строительству поселений, и, что еще более актуально, свое нынешнее и будущее строительство экспансионистской стены. Надо не допускать, чтобы Израиль использовал безопасность в качестве предлога для аннексии палестинской территории.

Обширные последствия строительства стены требуют немедленных действий со стороны Совета Безопасности, в частности тех его членов, которые могут повлиять на Израиль. Мы настоятельно призываем их приложить серьезные усилия, с тем чтобы не допустить использования строительства стены в качестве средства аннексии палестинских земель и эффективного предотвращения создания палестинского государства. Стена не должна использоваться как инструмент дальнейшего подавления и без того угнетенного палестинского народа. Мы призываем Совет Безопасности решительно действовать, а именно принять резолюцию, призывающую уничтожить стену и не допустить ее завершения. Надо оказать давление на Израиль, с тем чтобы

он выполнил требования международного сообщества в отношении этой стены.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Исламской Республики Иран, которому я представляю слово.

Г-н Фадайвард (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания для рассмотрения серьезной и ухудшающейся ситуации на палестинской территории.

Разделительная стена, которая возводится израильским режимом далеко вглубь оккупированного Западного берега, знаменует собой начало нового этапа в тяжелом положении палестинского народа. Она стремительно становится новым, серьезным источником несправедливости для палестинцев и напряженности на Ближнем Востоке. Стена является новым средством достижения израильской цели лишения палестинцев присущих им национальных прав. В этом качестве она оказывает серьезное воздействие на все аспекты палестинского вопроса.

События, которые мы наблюдаем на Западном берегу — это явный и четкий акт территориальной аннексии под предлогом безопасности. Строительство разделительной стены означает конфискацию новых палестинских земель, уничтожение новых палестинских домов и бизнесов, уничтожение новых палестинских жизней, дальнейшую деградацию окружающей среды. По завершении разделяющая стена протянется на сотни километров, она будет оснащена обширными буферными зонами, окопами, колючей проволокой, электрическим ограждением двухрядной патрульной полосой и запретительной полосой шириной от 70 до 100 метров. И израильтяне живо называют это просто «забором».

Палестинцы между стеной и Линией перемирия будут реально отрезаны от школ и поликлиник. Стена причинит прямой ущерб сотням тысяч палестинцев, которые живут в деревнях и городах. В результате этого окажутся конфискованными части Западного берега и определенный процент его жителей, превращая остальных в узников, проживающих в кантонах, которые мало чем отличаются от открытых тюрем. Существуют серьезные опасения, что жизнь палестинцев, вынужденных жить между стеной и линией перемирия, будет настолько невы-

носимой, что они переедут на земли, оставшиеся от Западного берега с восточной стороны стены, создав новое поколение беженцев.

Кроме того, стена служит дополнением к экспансионистской политике строительства поселений. Незаконные поселения на Западном берегу, строящиеся вопреки воле международного сообщества, больше всего выиграют от возведения стены. Точно так же с завершением строительства этой расистской стены параллельно расширяются незаконные еврейские поселения. Недавние сообщения в прессе свидетельствуют о том, что Израиль строит сотни новых домов на Западном берегу, что еще более подрывает и дискредитирует «дорожную карту» и усилия ее авторов.

Решение о строительстве этой стены и новых поселений является еще одним доказательством того, что израильский режим никогда серьезно не относился к идее установления мира и что его цель заключается в произвольном определении границ и подрыве возможности создания жизнеспособного палестинского государства. Израильцы, упрямо настаивающие на завершении строительства этой расистской стены вкупе с политикой расширения поселений, преследуют цель подрвать любые усилия, направленные на то, чтобы в один прекрасный день у палестинцев появилось жизнеспособное государство.

Учитывая масштабы несправедливости, связанные для палестинцев с разделительной стеной, в то время когда сохраняются и другие аспекты репрессивной политики Израиля, последствия строительства этой стены будут серьезными для них и всего региона. Это приведет к тому, что палестинцы будут еще больше разочарованы в международных усилиях, а это, в свою очередь, еще больше ухудшит положение на оккупированных территориях. Однако никто не должен полагать, что последствия такого проекта коснутся лишь палестинцев. Несомненно, что ухудшение ситуации в палестинских районах в свою очередь приведет к дальнейшему ухудшению ситуации на всем Ближнем Востоке, который и без того уже находится в состоянии нестабильности и страдает, помимо прочего, от последствий авантюры, имеющих место в Ираке.

Захват или приобретение территории силой являются незаконными ввиду запрета на применение силы, о чем говорится в Уставе Организации

Объединенных Наций. В нескольких резолюциях Совета Безопасности содержатся положения, подтверждающие этот запрет и предусматривающие, что статус Западного берега и Газы не должен изменяться оккупирующей стороной. Аналогичным образом в четвертой Женевской конвенции зафиксирован принцип недопустимости изменения и аннексии оккупируемых территорий.

Таким образом, учитывая тот факт, что на карту поставлено так много, а также необходимость достижения международного консенсуса относительно необходимости прекращения незаконного строительства стены на Западном берегу, Совет Безопасности должен оправдать ожидания международного сообщества и предпринять необходимые шаги в защиту международного права. В частности, настало время, чтобы Совет Безопасности потребовал прекращения дальнейшего строительства стены и ее демонтажа.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующим оратором в моем списке является представитель Йемена.

Г-н ас-Саиди (Йемен) (*говорит по-арабски*): И вновь после недельного перерыва Совет Безопасности собирается для рассмотрения еще одного вопроса и еще одного препятствия на пути к достижению мира на Ближнем Востоке — мира, который, как мы надеялись, был столь близок. Сегодня Совет Безопасности рассматривает вопрос об экспансионистской стене, которая знаменует собой новый этап в продолжающейся серии агрессивных актов Израиля и его попытках избежать выполнения «дорожной карты».

Вопрос об израильско-арабском конфликте и впрямь стал предметом постоянной озабоченности нашей Организации. Многие люди считают, что это сказалось на авторитете и доверии к Совету Безопасности в свете неспособности Совета эффективно решить этот вопрос. Совет Безопасности и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций в прошлом рассматривали различные аспекты этого вопроса. Поэтому нет нужды повторяться.

Однако весьма важно напомнить о том, что правительство в Тель-Авиве оправдывает сегодня свою агрессивную политику, — как, впрочем, оно это делало всегда, — под предлогом защиты границ Израиля и безопасности его народа. Лихорадочное

строительство Израилем этой экспансионистской стены свидетельствует о том, насколько лживыми являются его аргументы о безопасности и мире. Факты с очевидностью показывают, среди прочего, что, исходя из практических соображений, строительство стены на оккупированных территориях означает аннексию Израилем новых палестинских территорий на Западном берегу в дополнение к другим территориям, аннексированным еврейским государством со времени принятия решения о разделе этой территории в 1947 году.

Кроме того, строительство этой стены уничтожит палестинскую автономию и подорвет ее способность к выживанию, которая будет зависеть от милости Израиля. Всем известно, что конечная цель Израиля, который строит эту стену, не имеет ничего общего с его безопасностью. Фактически это попытка создать прецедент, который окажет непосредственное влияние на характер и содержание любого долгосрочного урегулирования в будущем.

Нам следует подумать о подлинных целях правительства г-на Шарона. Это правительство, которое продолжает деятельность по дальнейшему созданию колониистских поселений на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим. Израиль также продолжает убивать палестинских лидеров даже в то время, когда палестинская сторона соблюдает условия перемирия, с которыми согласились обе стороны.

В этом контексте нам необходимо задать вопрос о продолжающейся экспансионистской политике правительства г-на Шарона и его лихорадочных усилиях по строительству этой экспансионистской стены в то время, когда г-н Шарон заявляет, что он работает в интересах мира и надеется на существование со своими палестинскими соседями после получения гарантий безопасности Израиля. Действительно ли действия г-на Шарона направлены на достижение мира? Мы думаем, что это не так. Если бы Израиль действительно стремился к миру, то путь к его достижению не лежал бы через конфискацию земель с целью создания поселений или разжигание ненависти, выкорчевывание деревьев и навязывание своей воли на оккупированных арабских и палестинских территориях, а также строительство экспансионистской стены на оккупированных арабских территориях, простирающихся вдалеке от зеленой линии, а именно от границ 1967 года.

Мы считаем, что подлинная безопасность основывается на взаимном доверии, уважении и признании законных прав всех сторон. Она также основана на уважении международных границ. История показала, что мир не может быть прочным, если его навязывают силой. Действительно в сегодняшнем глобализованном мире нет места образованиям, которые строят стены, барьеры и преграды, вместо того, чтобы обмениваться мнениями и интересами, и которые не уважают диалог, открытость и необходимость гуманистического взаимодействия культур.

Более четырех десятилетий мы настоятельно призываем Совет Безопасности оказать давление на Израиль и заставить его прекратить экспансионистскую и агрессивную деятельность. Однако сейчас мы поняли, что эти призывы были тщетными и что Совет Безопасности должен принять подлежащую осуществлению резолюцию с тем, чтобы заставить Израиль немедленно прекратить строительство стены на оккупированных палестинских территориях и вдали от «зеленой линии», и неукоснительно соблюдать свои обязательства в соответствии с международным правом и международными нормами и в соответствии с положениями четвертой Женевской конвенции.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Египта.

Г-н Абул Гейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Я убежден в том, что все участники этих прений и все другие члены международного сообщества понимают трудности нынешнего положения на Ближнем Востоке. Мы считаем, что эти трудности являются результатом тупика, в который зашел мирный процесс.

Необходимо сосредоточиться на некоторых основных элементах: если они будут сохраняться, то они приведут к дальнейшему ухудшению положения и к таким результатам, которых, надеемся, региону не придется испытать.

Во-первых, было бы опасным, если бы международное сообщество, которое представляет Совет Безопасности, не покончит с попытками Израиля расширить рамки нынешней напряженности между палестинцами и Израилем, превратив ее в более широкий конфликт. Эти попытки включают в себя нападение Израиля на сирийскую территорию с воздуха, которое было осуждено Египтом.

Во-вторых, поведение израильского правительства в последние месяцы усилило подозрения в отношении его подлинных намерений. Все эти проявления и акты наводят нас на мысль о том, что Израиль стремится подрывать мирный процесс, основанный на принципе существования двух государств, Израиля и Палестины, соседствующих друг с другом в условиях мира и в рамках безопасных и признанных границ. Действия и поведение Израиля показывают, что он избрал курс, идущий вразрез с поисками справедливого и прочного решения. Возведение этой разделительной стены, протяженность которой после завершения составит 450-600 километров, помешает более чем 200 000 палестинских гражданам строить свое будущее, лишив их земель и средств к существованию. Это также является вопиющим нарушением международного гуманитарного права и четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года.

Мы просили бы членов Совета обратиться, например, к докладу Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека на оккупированных палестинских территориях. Он ясно и честно указал в своем докладе, что именно следует рассмотреть. Некоторые говорят о том, что стена строится для того, чтобы обеспечить безопасность Израиля и его поселений и их жителей на оккупированных территориях. На это мы отвечаем, что если, как отмечали некоторые, в том числе палестинцы, израильтяне хотят жить в условиях безопасности, в изоляции, то разделительная стена должна быть построена по демаркационной линии прекращения огня 1949 года. Однако за этим кроются экспансионистские устремления, идея захвата палестинских земель и лишение палестинского народа будущего. Это также противоречит концепции двух государств — израильского и палестинского, как отметил палестинский представитель.

Во-вторых, чем еще можно объяснить действия Израиля в условиях продолжающихся актов насилия в отношении палестинцев? Совершаются вторжения на их территории, разрушаются их дома, вершатся расправы над их активистами и осуществляются коллективные наказания? Все эти действия, к сожалению, вызывают ответное насилие и приводят к нападениям, в ходе которых погибают израильские гражданские лица на израильской тер-

ритории. Египетское правительство осудило эти нападения, включая последнее нападение, совершенное в Хайфе.

Сегодня Совет Безопасности должен выполнить свою обязанность и продемонстрировать решимость достичь урегулирования в соответствии с резолюцией 1397 (2002) Совета Безопасности о создании двух государств — Израиля и Палестины — с тем, чтобы взять под контроль постоянно ухудшающуюся ситуацию в регионе. Сегодня Совет Безопасности должен выразить международный консенсус в отношении твердого требования о том, чтобы Израиль прекратил возведение разделительной стены вглубь палестинской территории, отказался от своей политики создания поселений и взял на себя ответственность в качестве оккупирующей державы в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года.

В заключение, Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан честно и недвусмысленно заявил при завершении встречи «четверки» 26 сентября 2003 года, что положение требует принятия смелых шагов, с тем чтобы выйти из этого тупика и приступить к выполнению «дорожной карты». Для решения определенных задач требуется транспарентный механизм в условиях пристального контроля и в соответствии с четким графиком, и при условии осуществления четких мер в целях соблюдения и выполнения обязательств.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слов представителю Кубы.

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (*говорит по-испански*): В последние месяцы очередной опасный и неприемлемый акт — возведение разделительной стены на палестинской земле — добавил к длительной истории оккупации, агрессии, незаконных поселений, вопиющих массовых и систематических нарушений прав человека, государственного терроризма и внесудебных убийств, экономического удушения и физического и морального ущерба, наносимого постоянным отказом Израиля в течение более пяти десятилетий выполнять положения многочисленных резолюций данного органа и Генеральной Ассамблеи.

В Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

содержащейся в резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, признаются незаконными территориальные приобретения в результате применения силы. Это — один из принципов международного права. Поэтому международное сообщество всегда отказывалось признать незаконные израильские поселения и аннексию Израилем Восточного Иерусалима и Голанских высот, что признается в резолюциях 465 (1980), 478 (1980) и 497 (1981) Совета Безопасности. В подобных случаях реакция международного сообщества, выраженная через Организацию Объединенных Наций, была четкой и твердой. Тем не менее скрытая аннексия, осуществляемая Израилем на наших глазах, не получила всеобщего осуждения.

Израиль представляет строительство разделяющей стены между Израилем и оккупированной палестинской территорией в качестве меры безопасности. Но даже если эта стена возводилась бы по так называемой «зеленой линии», обозначающей границу, установленную в 1967 году между Израилем и оккупированной палестинской территорией, то это также было бы неприемлемо. Однако стена возводится на палестинской земле, которая составляет почти 7 процентов ее территории и включает сельскохозяйственные угодья, водные ресурсы и деревни.

Возведение этой разделяющей стены, расширение поселений и строительство дорог безопасности между поселениями и Израилем представляют собой наглядный пример территориальной экспансии, которая наносит ущерб палестинскому народу и ущемляет его неотъемлемое право на самоопределение и создание собственного независимого и суверенного государства. Строительство стены высвечивает также настоящую позицию Израиля, которая идет вразрез с подлинным мирным процессом.

Создание новых физических барьеров на оккупированной палестинской территории еще больше снижает перспективы на достижение прочного и справедливого урегулирования конфликта. Политика «бантустанизации» оккупированных палестинских территорий приводит к новым изменениям на местах, которые еще больше затрудняют проведение в будущем любых переговоров по вопросу об окончательном статусе и делают невозможным создание палестинского государства, включающего все прилегающие территории.

Насилие и применение силы не могут привести к урегулированию конфликта, такому урегулированию, к которому стремится мир и которого удалось бы достичь много лет назад, если бы Совет Безопасности действовал более решительно, не применял бы политику двойных стандартов и не находился бы в состоянии паралича в результате применения Соединенными Штатами права вето, которое мешало принятию надлежащих мер, направленных на обеспечение ухода Израиля со всех оккупированных территорий и достижение столь желанного мира в ближневосточном регионе.

Куба вновь заявляет о своей неизменной поддержке дела арабских народов и своей искренней солидарности с их борьбой и сопротивлением иностранной оккупации.

Куба надеется, что Совет Безопасности примет необходимые меры, чтобы безотлагательно остановить строительство разделяющей стены, вернуть все оккупированные арабские территории, включая сектор Газа, Западный берег и сирийские Голанские высоты, прекратить израильские провокации и нападения против Ливана и Сирии, обеспечить возвращение всех палестинских беженцев с целью ликвидации незаконных израильских поселений и добиться, чтобы палестинский народ мог осуществлять свое законное право на создание независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет посол Иордании.

Г-н Аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этого специального заседания для рассмотрения вопроса о Палестине и строительстве Израилем разделяющей стены.

Мы серьезно обеспокоены развитием ситуации на Ближнем Востоке. Иордания находится в эпицентре географической и политической нестабильности, которая влечет за собой социально-экономические последствия. Недавняя эскалация напряженности ставит под угрозу мир и стабильность всех государств региона. Поэтому мы призываем все стороны проявлять максимальную сдержанность и продолжать эффективно и решительно добиваться возобновления политического процесса.

Исходя из этого, мы вновь заявляем о нашей поддержке концепции достижения мира на Ближ-

нем Востоке, которую выдвинул в июне текущего года президент Соединенных Штатов Джордж Буш, и плана «дорожная карта», в разработке которого Иордания принимала активное участие. Они предусматривают кардинальное изменение политической ситуации посредством взаимных обязательств, окончания израильской оккупации и создания независимого палестинского государства в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, принципом «земля в обмен на мир» и арабской мирной инициативой.

В плане «дорожная карта» устанавливается срок в три года для создания палестинского государства и механизма наблюдения и оценки для обеспечения своевременного осуществления мер. Мы должны сосредоточить наше внимание на ускорении создания подлинного механизма наблюдения за политической ситуацией и ситуацией в области безопасности под эгидой «четверки», с тем чтобы стороны могли выполнить свои взаимные обязательства, принятые в соответствии с планом «дорожная карта». Это путь, который позволит нам воспользоваться нынешней исторической возможностью для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Настало время выполнять план «дорожная карта» и принять важные и оперативные шаги, которые позволят возобновить мирный процесс и придать ему необратимый характер. Однако продолжение израильским правительством политики в области безопасности, практики политических убийств, внесудебных расправ и преследований палестинских граждан ставит под угрозу будущее мирного процесса и осуществление плана «дорожная карта». Более того, продолжающееся нарушение им четвертой Женевской конвенции, осуществление мер угнетения в отношении палестинского народа и оккупация палестинской территории являются главными причинами неприемлемых экономических трудностей, с которыми сталкиваются палестинцы, и сложных условий жизни.

В то же время Иордания заняла принципиальную моральную и политическую позицию в отношении операций, совершаемых самоубийцами. Мы считаем, что эти операции, которые мы осуждаем, негативно сказываются на деле палестинского народа и уменьшает сочувствие к нему со стороны международного сообщества, а также отвлекают внимание от главного вопроса, которым является

прекращение израильской оккупации палестинских территорий.

Нынешние обстоятельства лишь укрепят позиции экстремистов с обеих сторон. Мы считаем, что проводимая Израилем политика в области безопасности никогда не обеспечит безопасность израильтян.

Нынешнее строительство Израилем «разделительной» стены и его деятельность по созданию поселений являются нарушением принципов международного права и резолюций ООН по вопросу о Палестине, прежде всего резолюций 476 (1980) и 478 (1980). Мы осуждаем строительство «разделительной» стены, которая означает увековечивание израильской оккупации палестинских территорий, расширение аннексии земель и навязывание ситуации де-факто будущему палестинскому государству в том плане, что она уходит в глубь палестинских территорий и не соответствует «зеленой линии» по состоянию на июнь 1967 года. Завершение строительства этой стены означает аннексию Израилем более 10 процентов территории Западного берега и заключение в анклав более 95 000 палестинских граждан — между стеной и «зеленой линией» по состоянию на июнь 1967 года. Это негативно сказывается на жизни более 210 000 палестинцев в более чем 67 деревнях и является нарушением прав человека на оккупированных палестинских территориях.

Мы призываем Израиль немедленно прекратить строительство этой стены и подчеркиваем необходимость соблюдения линий по состоянию на 4 июня 1967 года. Мы призываем Израиль незамедлительно начать — в соответствии с его обязательствами на первом этапе осуществления «дорожной карты» — демонтаж всех поселений, построенных после марта 2001 года. Продолжение Израилем его поселенческой деятельности, строительства «разделительной» стены и оккупации палестинских территорий идет вразрез с концепцией сосуществования двух государств — Палестины и Израиля, — живущих бок о бок в условиях мира. В действительности, это абсолютно недостижимо из-за действий Израиля. Это заставляет нас задуматься над тем, действительно ли израильская сторона стремится к реализации концепции сосуществования двух государств или же у нее совершенно другая концепция.

Г-н аш-Шамси (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я очень рад от имени Объединенных Арабских Эмиратов от всей души поздравить Вас с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и желаю Вам всяческих успехов. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника — Постоянного представителя Великобритании — за его усилия на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

Г-н Председатель, Ваш быстрый отклик на просьбу о созыве чрезвычайного заседания, второго за последние 10 дней, отражает растущую озабоченность международного сообщества в связи с трагической и серьезной ситуацией на Ближнем Востоке, сложившейся в результате грубых нарушений и незаконных действий, совершаемых ежедневно правительством Израиля, игнорирующего соответствующие международные нормы и резолюции.

Сейчас раздается много призывов на международном уровне и призывов ООН и мировых руководителей, в том числе членов «четверки», обращенных к правительству Израиля, с тем чтобы он прекратил свою вопиющую политику нарушений национальных, политических прав и прав человека палестинского народа, включая незаконное строительство на оккупированных палестинских территориях и в городах «разъединительной» стены, что вызывает серьезную озабоченность и является расистским актом. Достоинно сожаления, что, несмотря на эти призывы, правительство Израиля беззастенчиво продолжает свою политику и уже приступило ко второму этапу строительства «разъединительной» стены, игнорируя все призывы и презрительно попирая правовые, политические и моральные обязанности по мирным соглашениям, нормы международного права и другие положения соответствующих резолюций международного сообщества.

Целый ряд важных периодических и регулярных докладов, представляемых Совету Безопасности Специальным координатором по ближневосточному мирному процессу и личным представителем Генерального секретаря г-ном Терье Ред-Ларсеном и его другими помощниками по политическим вопросам, а также другими органами по этому вопросу, содержал строгое предупреждение относительно опасных и негативных последствий возведения

«разделительной» стены для повседневной жизни палестинского народа и для мирного процесса.

Строительство «разделительной» стены, которая входит в глубь палестинских деревень и городов — на некоторых участках на 6 км, — приведет к аннексии де-факто тысяч акров палестинских земель, находящихся в частном и государственном владении, земель, где есть вода и другие природные ресурсы, и это в дополнение к другим арабским и палестинским землям, уже захваченным Израилем с помощью военной силы в течение предыдущих десятилетий. Именно строительство этой стены привело к интенсивному разрушению плодородных палестинских земель и разделению и изоляции многих деревень и городов. Оно также негативно сказывается на жизни тысяч палестинцев, потерявших работу и доступ к своим школам, семьям, землям и другим базовым службам, таким как больницы и другие объекты.

Кроме того, самой опасной угрозой является то, что строительство этой стены — этого барьера, обнесенного колючей проволокой и укрепленного траншеями, — будет простирается до Восточного Иерусалима. Оно ведется в стремлении незаконно аннексировать этот Священный город, который считается столицей Палестины. Это приведет к распаду палестинского общества и негативно скажется на судьбе палестинского государства на Западном берегу и в секторе Газа — в районах, оккупированных Израилем в 1967 году в нарушение резолюций международного сообщества, в частности резолюций 242 (1967) и 1397 (2002).

Совет Безопасности не смог принять необходимые эффективные меры по прекращению агрессивной политики Израиля и вопиющих нарушений им его резолюций и норм международного гуманитарного права, направляя тем самым неправильное послание правительству Израиля и вдохновляя его на продолжение агрессии против стран и народов региона. Как мы можем иначе объяснить продолжение Израилем военных нападений на города и деревни, а также на лагеря на Западном берегу и в секторе Газа, убийства и перемещения сотен палестинцев, ежедневные разрушения десятков палестинских домов и собственности, вторжение в воздушное пространство Ливана и неоправданное военное нападение на Эйн-Сахеб, Сирия, 5 октября. Эти провокационные израильские действия являются грубым нарушением соглашений о разделении

сил на Голанских высотах 1974 года, договоренности относительно «голубой линии» в Южном Ливане, спонсором которой была Организация Объединенных Наций, и других соответствующих международных резолюций.

Поэтому мы призываем международное сообщество принять срочные меры для того, чтобы покончить с израильской угрозой международному миру и безопасности. Если эту угрозу не удастся устранить, она приведет к подрыву мирных усилий и возможностей и вовлечет весь регион и населяющие его народы в новый порочный круг насилия и войны.

Кроме того, Объединенные Арабские Эмираты решительно осуждают позицию Израиля в вопросе возведения «разъединительной» стены и его продолжающуюся оккупацию и агрессию в отношении палестинских и арабских земель, что является частью его планов экспансии и колонизации в регионе. Мы также настоятельно призываем Совет Безопасности принять эффективную резолюцию, в которой категорично осуждалось бы строительство «разъединительной» стены и содержалось требование, чтобы Израиль полностью и безоговорочно сокрушил эту стену в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, нормами международного гуманитарного права и положениями соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Мы также призываем страны «четверки» — и особенно ее влиятельных членов — оказать давление на израильское правительство, чтобы заставить его реагировать на международные призывы немедленно прекратить возведение разделительной стены, возобновить переговоры и соблюдать свои обязательства в рамках «дорожной карты», которая подразумевает создание двух государств — Палестины и Израиля — живущих бок о бок в атмосфере мира и безопасности в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующим оратором будет представитель Японии, которому я предоставляю слово.

Г-н Харагути (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить мое глубокое сожаление по поводу смерти невинных жертв, мои глубокие соболезнования скорбящим семьям и сердечное сочувствие тем, кто получил ранения во время взрывов, совершенных терро-

ристом-смертником в Хайфе 4 октября. Терроризм не может быть оправдан ничем. Япония еще раз высказывает свое осуждение зверских террористических актов, жертвами которых становятся много невинных людей.

Однако нападение Израиля на территорию Сирии 5 октября может вызвать дальнейшее ухудшение ситуации в этом регионе, где она уже и без того напряжена. Япония считает это нападение очень печальным событием.

Как показывают эти инциденты, ситуация на Ближнем Востоке ухудшилась, к огромному разочарованию международного сообщества. Япония знает, что продолжение возведения так называемых разделительных ограждений, которые были одобрены израильским правительством, пойдет за «зеленую линию». Это особенно относится к району поселения Ариэль.

Эти разделительные ограждения, хотя и утверждалось, что цель их — предотвратить проникновение террористов, не только оказывают отрицательное влияние на жизнь палестинцев, но и предешают окончательный статус переговоров, поскольку ограждения планируется провести внутри «зеленой линии». Поэтому Япония призывает правительство Израиля пересмотреть свою программу возведения ограждений.

Что касается последнего решения Израиля продлить ограждения, что поистине достойно сожаления, то Япония настоятельно просила правительство Израиля в день 1 октября — то есть в день, когда было получено одобрение кабинета министров — воздержаться от осуществления этого решения. Сегодня я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы просить правительство Израиля еще раз не осуществлять это решение, Япония будет внимательно наблюдать за действиями правительства Израиля в этом вопросе.

В то же время Япония надеется, что Палестинский орган будет решительно бороться против насилия экстремистов, и будет настойчиво принимать меры. Необходимо, чтобы Палестинский орган полностью понимал, что если не будут предприниматься постоянные усилия, будет трудно улучшить ситуацию. Я бы также хотел подчеркнуть, что отсутствие решительных мер против насилия со стороны Палестинского органа только даст дополнительное

оправдание Израилю для продолжения сооружения разделительных ограждений.

Правительство Японии озабочено тем, что усилия с целью установления мира, основанные на «дорожной карте», которая сейчас находится на критическом распутье, все чаще наталкиваются на трудности. Тем не менее, «дорожная карта» остается единственным практически осуществимым путем к достижению мира. Я хочу еще раз высказать нашу серьезную надежду, что для реализации «дорожной карты» и израильская, и палестинская стороны проявят максимальную сдержанность, будут воздерживаться от принятия мер, которые могут ухудшить ситуацию, и сделают все возможное для прекращения насилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Бахрейна.

Г-н аль-Мансур (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Израиль продолжает свою политику экспансионизма и свершившихся фактов, возводя разделяющую стену. Таким образом, Израиль продолжает сооружение первой очереди этой стены, 150 км. которой будут проходить внутри оккупированной палестинской территории.

Эта стена состоит из барьеров с колючей проволокой и электрическими затворами и канав, вооруженных так, чтобы отделить палестинские поселки друг от друга. Загублено много сельскохозяйственных земель, что лишило средств к существованию тысячи палестинцев, живших за счет возделывания этих земель.

Разделяющая стена окружает несколько палестинских городов, включая город Калкилю. Население там полностью отрезано от мест своей работы, семей и школ. Продолжающееся строительство стены приведет к фактическому отделению больших участков территории Палестины от других территорий и к конфискации еще больших земель, что усугубит страдания палестинского народа.

Несколько дней тому назад израильский кабинет дал свое согласие на начало строительства второй очереди разделяющей стены. Это означает, что будет конфисковано еще больше палестинской территории. Израиль полностью игнорирует международные призывы и резолюции, требующие от него немедленно прекратить возведение разделяющей

стены, а также соответствующие резолюции и все, что сделает возможным создание независимого и жизнеспособного палестинского государства.

Упорство, с которым Израиль строит стену, может сорвать весь мирный процесс. Доказательством пренебрежительного отношения Израиля служит его недавняя агрессия против города Рафаха и лагеря беженцев около границы с Египтом. Эта атака продолжалась 50 часов, привела к гибели восьми палестинцев и ранению более 80 человек. В ходе нападения было полностью разрушено 120 домов и частично повреждено 170 домов. Были серьезно повреждены дороги и инфраструктура, а также линии электропередач и энергоснабжения.

Свидетели связывают этот акт агрессии с землетрясением. Возведение разделительной стены не принесет Израилю безопасности, на которую он рассчитывает, и не предотвратит террористические акты. Это лишь увеличит злобу и ненависть по отношению к Израилю.

Если Израиль искренне хочет жить в безопасности, он должен прекратить свою оккупацию палестинских территорий и отвести свои войска к границам 1967 года. Процесс установления мира требует доверия между двумя сторонами, а не сооружения расистской стены, которая может только ухудшить ситуацию.

Тот факт, что Израиль проводит свою экспансионистскую и незаконную политику на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, и заявление израильского правительства, что оно намерено построить более 600 жилых блоков для поселений на оккупированных палестинских территориях, не оставляет сомнений в экспансионистских намерениях израильского правительства.

Меры, предпринятые израильским правительством, и его намерение продолжать оккупацию этих земель является беспардонным нарушением международного гуманитарного права и Устава Организации Объединенных Наций, четвертой Женевской конвенции и всех норм международного права. Они идут вразрез с «дорожной картой», которая прокладывает дорогу для создания независимого палестинского государства, мирно сосуществующего бок о бок с Израилем.

Королевство Бахрейн призывает Совет Безопасности, «четверку» и те страны, которые организуют этот процесс, оказать давление на правительство Израиля, с тем чтобы оно немедленно прекратило возведение разделяющей стены, демонтировало ее и прекратило строить поселения.

Мы настоятельно призываем Совет Безопасности незамедлительно принять согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям необходимые меры к решению этой весьма серьезной проблемы за счет прекращения этих противозаконных действий израильского правительства и потребовать от Израиля выполнения содержащегося в «дорожной карте» плана с целью достичь справедливого и всеобъемлющего урегулирования ситуации на Ближнем Востоке.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Катара.

Г-н Аль-Бадер (Катар) (*говорит по-арабски*): Я искренне благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставление нам возможности принять участие в этом обсуждении серьезной и важной проблемы, представляющей угрозу для международного мира и безопасности.

На протяжении вот уже 54 лет Генеральная Ассамблея согласно резолюции 181 (II), потребовавшей прекращения действия до конца августа 1948 года британского мандата на управление Палестиной, пытается поделить Палестину на два независимых государства, которые мирно сосуществовали бы бок о бок друг с другом, связанные экономическими узами. Этой же резолюцией был предусмотрен особый статус для Аль-Кудс-аш-Шарифа, или Иерусалима. В ее главах 2 и 3 были определены границы двух государств. Ассамблея также постановила учредить Специальный комитет, который следил бы за событиями в Палестине после ухода обладавшей мандатом на управление ею державы и на который была бы возложена задача принимать меры и законы, необходимые для создания двух государств.

Впоследствии, когда Государство Израиль было образовано, палестинцам, к сожалению, не удалось создать свое собственное государство ввиду постоянных нарушений Израилем резолюции 181 (II) и аннексии им значительной части палестинских территорий. В результате между израильской и арабской сторонами возникли конфликт и насилие.

Сегодня Израиль по-прежнему нарушает резолюции как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности, в том числе резолюцию 242 (1967), требующую от Израиля полного ухода с оккупированных в 1967 году территорий, в том числе из Аль-Кудс-аш-Шарифа, и резолюцию 338 (1973), требующую от Израиля полного выполнения резолюции 242 (1967) и предусматривающую, что стороны в конфликте должны начать переговоры, ведущие к установлению на Ближнем Востоке справедливого и прочного мира.

Сегодня мы собрались в период нарастающих военных угроз, которые создают опасность для всего региона и сдержать которые очень трудно. Ввиду израильских провокаций сразу на нескольких фронтах, предвидеть их исход невозможно. Его последние акты агрессии против Сирии и в Рафахе стали неопровержимым доказательством непрерывных нарушений Израилем международного права и принципов, закрепленных в международных конвенциях, в том числе в четвертой Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны, равно как и презрительного отношения Израиля к международной законности и составляющим ее резолюциям. Наблюдая за обострением ситуации на оккупированных палестинских территориях и совершаемыми у всех на глазах преступлениями в отношении палестинского народа, мы с горечью отмечаем ухудшение на оккупированных палестинских территориях обстановки в плане безопасности в результате недавнего вторжения Израиля в Рафах, его полной блокады и установления для гражданского населения комендантского часа, который не позволяет работникам международных гуманитарных организаций выполнять свои функции.

Израильские оккупационные силы открыто не повинуются международному праву и международному сообществу, установив в отношении Ясира Арафата и других избранных палестинских руководителей осаду и разрушая жилые дома, убивая людей и совершая нападения на религиозные святыни — варварство, невиданное со времени окончания второй мировой войны, — что заставило представителей Международного комитета Красного Креста и должностных лиц различных гуманитарных организаций выступить с осуждением подобных акций. Ответственные за эти акции должны предстать перед судом международных трибуналов, и им долж-

ны быть предъявлены обвинения в нарушениях прав человека в масштабах военных преступлений.

И такое положение дел продолжает ухудшаться, особенно с тех пор, как Израиль принял решение о возведении разделительной стены — решение, подвергнутое международным сообществом, в том числе частью израильской общественности, осуждению ввиду ее негативного воздействия на социально-экономическую жизнь палестинского народа, свободу передвижения граждан и свободу торговли. В результате возведения этой стены были аннексированы земли 25 палестинских поселков, экономика которых подверглась полному уничтожению, а сами они оказались изолированными друг от друга. Вторая очередь стены отрежет Восточный Иерусалим, и тогда запертыми в пределах «зеленой линии» окажутся 200 000 палестинцев. Согласно оценкам Всемирного банка, разделительной стеной будет отрезано до 12 процентов территории Западного берега. Когда-то мы стали свидетелями падения берлинской стены — стены, осужденной международным сообществом, — и вот сегодня мы являемся свидетелями возведения стены, значительно более опасной, чем берлинская, поскольку она не только непосредственно угрожает созданию палестинского политического образования, но и будет иметь отрицательные последствия для самих палестинцев, для образа их повседневной жизни, для экономической, социальной и культурной ситуации и для их здоровья. Кроме того, она будет иметь отрицательные последствия для всего процесса переговоров и перспектив прочного урегулирования. Израиль навязывает эту стену как свершившийся факт, тем самым оккупируя те территории, которые ему захотелось оккупировать.

Насилие способно порождать лишь ответное насилие; поэтому насилию должен быть положен конец. Палестинскому народу должно быть гарантировано возвращение его беженцев, его право на самоопределение и создание независимого палестинского государства, мирно живущего бок о бок с Израилем, согласно резолюциям 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, подтверждающим принцип «земля в обмен на мир», другим заключенным двумя сторонами договоренностям и различным мирным инициативам, в первую очередь решениям бейрутского Совещания глав государств и правительств Лиги арабских государств и «дорожной карте».

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Южной Африки.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, нашей делегации хотелось бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета в октябре месяце в качестве представителя Соединенных Штатов. Мы желаем Вам успеха в решении некоторых из сложнейших стоящих перед нами глобальных проблем.

Совету Безопасности вновь предложено высказаться на тот счет, готов ли он принять меры в отношении одной из труднейших стоящих на его повестке дня проблем. Стоящий перед нами сегодня вопрос заключается в следующем: готов ли Совет и способен ли он устранить ту угрозу международному миру и безопасности, которая создана строительством разделительной стены, возводимой Израилем в поддержку своей продолжающейся оккупации Западного берега и сектора Газа. Представленный вниманию Совета проект резолюции просто требует прекращения и обращения вспять строительства разделительной стены. В резолюции указывается на то, что возведение разделительной стены представляет собой нарушение проведенной в 1949 году линии перемирия и, согласно положениям международного права, противоправно.

Южная Африка самым решительным образом осудила нападение, недавно совершенное террористом-самоубийцей в Хайфе. Мы выразили семьям погибших свои глубочайшие соболезнования. Такого рода жестокости не могут обеспечить мира на Ближнем Востоке или где бы то ни было. К сожалению, эти трагедии лишь еще больше расширяют круг насилия и контрнасилия на Ближнем Востоке.

Вопреки мнению мировой общественности и международному праву израильский кабинет утвердил второй этап сооружения разделительной стены. В соответствии с планом, утвержденным израильским кабинетом, на своем протяжении стена будет иметь ряд подковообразных отклонений с тем, чтобы охватить Ариэль и три других крупных израильских поселения, расположенных на большом удалении от «зеленой линии» 1967 года. Израиль также решил продолжать строительство еще 600 домов для поселенцев вблизи Иерусалима. В ходе этого процесса Израиль отделяет палестинцев от места их работы, от их святых мест и даже от членов их семей.

Продолжающееся строительство — это лишь один, хотя и последний, пример продолжающейся десятилетиями деятельности по расширению территории Израиля. Как отмечают средства массовой информации самого Израиля, Израиль затратил с 1967 года приблизительно 10 млрд. долл. США на расселение в Палестине 230 000 поселенцев. Израильское правительство заманивает людей со всего мира, с тем чтобы они приезжали и заселяли эти поселения, предлагая им щедрые субсидии, в том числе льготное налогообложение, дотации, займы, бонусы и возможности в плане повышения по службе. Создание поселений несет с собой сооружение дорог, которыми могут пользоваться лишь израильские поселенцы, а также заграждений для обеспечения безопасности и военных аванпостов. Каждое поселение уменьшает надежды на создание палестинской государственности и гарантирует Израилю перспективу вечного существования проблемы, связанной с восстаниями перемещенных палестинцев.

Моя делегация хотела бы привлечь внимание Совета Безопасности к докладу от 8 сентября 2003 года, подготовленному Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года. В своем докладе г-н Джон Дугард отмечает, что продолжающееся расширение израильских поселений и строительство разделительной стены свидетельствует о том, что «территориальная экспансия остается важным аспектом израильской политики и практики на [оккупированной палестинской территории]» (E/CN.4/2004/6, резюме). Он утверждает, что международному сообществу пора осудить строительство разделительной стены как незаконный акт аннексии, точно так же как была осуждена в качестве незаконной аннексия Израилем Восточного Иерусалима и Голанских высот.

Мы считаем, что г-н Дугард прав, утверждая, что нам следует избегать политических эвфемизмов, а вместо этого следует четко и юридически точно заявить, что «то, что мы сейчас наблюдаем на Западном берегу, является наглядным и четким актом территориальной аннексии, проводимой под видом обеспечения безопасности» (там же, пункт 6).

Всякий раз, когда мы выступали перед Советом Безопасности по этому вопросу, мы подчерки-

вали нашу веру в то, что урегулирование палестинско-израильского конфликта — это урегулирование на основе переговоров, которое привело бы к созданию двух государств: суверенного Государства Израиль и суверенного палестинского государства с Восточным Иерусалимом в качестве столицы.

Строительство разделительной стены — это предлог для оккупации новых земель, и оно делает достижение согласованного урегулирования еще более сложным. После решительных усилий, принятых миром для разрушения Берлинской стены, Совет, безусловно, должен суметь найти в себе смелость разобраться и с этой разделительной стеной. Мы надеемся, что Совет Безопасности, на который возложена торжественная обязанность вмешиваться в такие вопросы, предпочтет молчанию действия.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Саудовской Аравии.

Г-н Аль-Бади (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Серьезные и кровавые события на оккупированных палестинских территориях подтверждают агрессивный характер Израиля, который стремится к созданию предлогов для дальнейшей колониалистской деятельности через создание поселений и к расширению в целях узурпации и иудизации новых палестинских территорий, а также к созданию новых условий, на которые палестинцы не могут согласиться и с которыми они примириться не в силах.

Для всякого, кто сопротивляется оккупации, отвращает унижение и оскорбления, все дороги закрыты, и ему не остается ничего иного, кроме самопожертвования; таких называют «террористами» и подвергают осуждению. Кроме того, весь его род и все родственники подвергаются наказанию. А несправедливый оккупант и угнетатель, узурпировавший все права других людей, продолжает пользоваться правом на самооборону, проводя и далее свою колониальную политику и закрепляя свою оккупацию.

Палестинцы считают, что расистская разделительная стена — это третья трагедия или Накба; ее сооружение началось в 2002 году под предлогом сохранения безопасности, хотя фактически это часть плана Ариэля Шарона, который восходит к 70-м годам и который он начал осуществлять в 80-е

годы с проекта строительства поселений «Семь звезд». Это план, направленный на стирание и полную ликвидацию «зеленой линии» в ряде районов, а также на присоединение израильских поселений к Израилю путем создания узких проходов между городами и другими населенными палестинцами районами, рассматриваемыми израильским правительством в качестве отдельных кантонов, которые будут контролироваться Израилем, что позволит палестинцам решать свои внутренние проблемы, так чтобы Израиль был избавлен от бремени заботы о чужом населении.

Первый этап строительства стены протяженностью 90 километров, от Дженина до Калькилии, уже завершен; в результате стена поглотила одну треть Западного берега. Восточная стена протянется от Айн-аль-Байдата через Тубас к Иерихону. Таким образом, карта четырех кантонов на Западном берегу будет завершена. В результате около 250 000 палестинцев будут изолированы, как в настоящих тюрьмах, из которых они не смогут выбраться.

Поэтому ясно, что цель этой расистской стены не обеспечение безопасности, как нагло утверждает Израиль, а конфискация новых земель и унижение и угнетение палестинского народа путем создания условий, делающих для него сложным или невозможным проживание в своей собственной стране и на своей собственной земле. Может быть, наилучшим подтверждением этого служит доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека Джона Дугарда, где говорится, что «Факты решительно говорят о том, что Израиль намерен создать на месте ситуацию, равнозначную фактической аннексии» (E/CN.4/2004/6, резюме) и что «действия Израиля на [оккупированной палестинской территории] столь далеки от интересов безопасности, что они приобретают характер наказания, унижения и покорения [палестинского народа]» (там же, пункт 5).

Израиль не мог бы продолжать свои несправедливые действия и политику агрессии, если бы Совет Безопасности выполнил свои обязательства по поддержанию международного мира и безопасности. Израиль не смог бы продолжать игнорировать Совет Безопасности и Организацию Объединенных Наций, если бы не существовало практики двойных стандартов. Израиль не смог бы продолжать свою политику колонизации и строительства новых поселений, если бы он не был уверен в поли-

тической защите, а также в том, что в отношении него не будут приняты экономические санкции, которые вводятся против других государств.

С учетом возложенной на Организацию Объединенных Наций постоянной международной ответственности за решение палестинского вопроса до его окончательного урегулирования во всех его аспектах, а также положений четвертой Женевской конвенции, касающихся защиты гражданского населения во время войны, Королевство Саудовская Аравия призывает Совет Безопасности выполнить свои обязанности и обязательства, признав незаконный характер возведения такой стены и обратившись к Израилю с призывом немедленно прекратить ее строительство. Королевство Саудовская Аравия призвало и будет продолжать призывать к развертыванию международных разъединительных сил для разъединения палестинцев и израильтян. Ситуация на Ближнем Востоке не должна быть исключением из правила, применяемого в других частях мира с целью разъединения враждующих сторон. Королевство Саудовская Аравия призывает «четверку» выполнить свои обязанности согласно «дорожной карте» и создать механизм для ее осуществления, включая развертывание разъединительных сил в целях разъединения сторон и обеспечения соблюдения ими требований «дорожной карты».

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины.

Г-н Капальи (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за проведение этой открытой дискуссии, которая позволяет странам, не являющимся членами Совета, высказать свои мнения в отношении продолжающегося ухудшения ситуации на Ближнем Востоке, создающего серьезную угрозу безопасности региона.

Как и большинство делегаций, принимающих участие в этой дискуссии, делегация Аргентины хотела бы высказать озабоченность и разочарование в связи с обострением кризиса на Ближнем Востоке и страданиями израильского и палестинского народов. В последние недели произошел целый ряд серьезных событий, приведших к эскалации насилия, мести и ответных действий, в результате которых были убиты и ранены десятки гражданских лиц из числа израильтян и палестинцев.

4 октября 2003 года в Хайфе накануне Йом Кипура террористкой-самоубийцей был осуществлен новый террористический акт. Это нападение привело к усилению насилия на различных уровнях. Гибель в ресторане в Хайфе 20 израильских евреев и арабских граждан, включая женщин, детей и пожилых людей, еще раз продемонстрировала, на какие безрассудные и варварские действия способен терроризм. Мы вновь заявляем о своем решительном осуждении терроризма во всех его проявлениях. Мы призываем положить конец этим зверским действиям, которые не способствуют продвижению дела палестинского народа, а, напротив, лишь наносят ему ущерб, не только в глазах израильского общественного мнения, но также в глазах общественности всего мира.

Мы вновь подчеркиваем, что Палестинская администрация должна предпринять срочные меры в целях ликвидации террористических инфраструктур и задержания лиц, занимающихся планированием такого рода нападений. Согласно «дорожной карте» палестинские службы безопасности должны быть реорганизованы под руководством министерства внутренних дел, наделенного реальной властью. Мы надеемся, что усилия, предпринимаемые палестинским премьер-министром Ахмедом Курей, увенчаются успехом. Мы также надеемся, что все палестинские лидеры обеспечат необратимое осуществление этой цели в кратчайшие по возможности сроки.

Мы признаем, что Израиль имеет законное право на обеспечение своей собственной защиты от террористических нападений. Однако мы считаем, что это право должно осуществляться в соответствии с международным законом. В частности, Израиль должен воздерживаться от применения чрезмерной силы в густонаселенных районах и прекратить свою политику целенаправленных убийств и коллективных наказаний. Он также должен предпринять шаги в целях улучшения условий жизни населения на оккупированных территориях. Точно также согласно положениям «дорожной карты» должна быть прекращена поселенческая деятельность на оккупированной территории, включая так называемый естественный рост этих поселений. Также должна начаться ликвидация незаконных поселений, служащих препятствием для достижения мира.

Строительство Израилем стены на оккупированной территории является дополнительным источником обеспокоенности. Оно также является нарушением норм международного права. Поэтому мы призываем к прекращению строительства этой стены, в особенности на участках, не расположенных вдоль «зеленой линии». Согласно многочисленным сообщениям стена создает огромные неудобства и препятствия для тысяч палестинцев, которые оказались отрезанными от своих семей, школ, больниц, работы и сельскохозяйственных угодий. Все это приводит лишь к дальнейшему ухудшению экономических и социальных условий на Западном берегу.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы вкратце рассмотреть ситуацию в регионе с точки зрения событий прошедших недель.

6 октября 2003 года правительство Аргентины выпустило пресс-релиз, в котором оно осудило нападение, совершенное в нарушение норм международного права и конкретных положений Устава Организации Объединенных Наций против сирийской территории пятью самолетами израильских воздушных сил. В этой связи мое правительство также осудило террористические нападения, совершенные против израильских граждан, в результате которого погибло и было ранено множество людей. Усиление напряженности между Израилем и Ливаном и Израилем и Сирией представляет собой серьезную угрозу безопасности всего региона. Мы призываем руководителей всех соответствующих стран действовать осмотрительно и воздерживаться от любых мер, которые могли бы привести к эскалации насилия, чреватой непредвиденными последствиями.

Человеческие жертвы, к которым приводит сложившаяся ситуация, весьма велики. Становится все более очевидным, что для этого конфликта не может быть военного решения, и конечно же, решения, обеспеченного с помощью террористических методов. Единственно возможный путь — это путь взаимных уступок, предусмотренных в «дорожной карте». Следует набраться мужества и решимости для принятия необходимых мер в целях возобновления мирного процесса и претворения в жизнь видения двух государств, живущих бок о бок на Ближнем Востоке в условиях мира и в пределах безопасных границ.

Г-н Треки (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Сегодня Совет Безопасности проводит заседание для обсуждения проблемы разделительной стены, строящейся на оккупированных палестинских территориях в целях безопасности, что на самом деле является частью долгосрочного плана Израиля аннексировать дополнительные территории при помощи силы. Такие действия представляют собой серьезное нарушение четвертой Женевской конвенции и Устава Организации Объединенных Наций и опасным образом ставят под угрозу международные усилия, направленные на достижение мирного урегулирования.

Стена уничтожит плодородные палестинские сельскохозяйственные земли, изолирует и отделит палестинские города и деревни, погубит жизни тысяч палестинцев, которые уже отрезаны и останутся отрезанными от своих земель, работы, школ и учреждений. Строительство стены является также попыткой Израиля закрепить аннексию Восточного Иерусалима. Кроме того, израильские оккупационные власти продолжают проводить незаконную политику строительства поселений на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим, обнаруживая таким образом свои экспансионистские намерения и бесцеремонное отношение к усилиям международного сообщества по достижению мирного урегулирования данной проблемы.

Совет, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен осудить нападения Израиля на палестинские города, нанесение ударов по мирным палестинцам и разрушение их жилищ, проведение внесудебных казней, недавнее уничтожение лагеря беженцев в Рафе и убийство десятков мирных палестинцев. Совет должен заставить Израиль, как оккупирующую державу, прекратить оккупацию всех арабских земель и отказаться от всякого рода мер по аннексированию новых земель. Эта самая низкая форма оккупации неприемлема и вызвала бы сопротивление любого подвергшегося ей народа. Европейцы оказывали сопротивление нацистам, Соединенные Штаты вели борьбу против своих оккупантов, не является исключением и палестинский народ.

Моя страна осуждает терроризм в любых формах, но мы не можем согласиться с предложением, выдвинутым оккупирующей державой в оправдание

совершаемых ею убийств палестинцев. Оккупирующая держава занимается не чем иным, как самым настоящим терроризмом. Она использует тот же самый предлог, к которому прибегали колониальные державы, когда вели борьбу с теми, кто оказывал им сопротивление. Фашистская Италия тоже использовала его в войне против ливийских борцов в ходе войны за освобождение. Главная проблема заключается в отвратительной оккупации палестинских территорий. Совет должен заставить Израиль как оккупирующую державу уважать все свои резолюции и резолюции Генеральной Ассамблеи. Он должен заставить Израиль уйти с палестинских территорий и восстановить палестинцев в их законном праве на независимое государство на собственной национальной территории со столицей в Иерусалиме. Используемые Израилем предлоги относительно своей безопасности — это лишь способ затянуть урегулирование, подтверждающий отсутствие подлинного стремления уйти с оккупированных территорий. Такой курс «ставит телегу впереди лошади», поскольку безопасность может быть обеспечена лишь после ухода его оккупационных сил.

Мы просим Совет Безопасности и международное сообщество приложить усилия, чтобы прекратить, наконец, страдания палестинского народа и оказать давление на Израиль, чтобы вынудить его уйти с палестинских территорий. Это — единственный путь к обеспечению мира и безопасности в этом взрывоопасном районе. Стена является лишь одним из проявлений незаконной оккупации.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующим оратором в моем списке значится представитель Туниса, которому я предоставляю слово.

Г-н Хасхам (Тунис) (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности вновь проводит заседание для рассмотрения действий Израиля, направленных против палестинского народа, и его издевательств над принципами, принятыми международным сообществом в поисках справедливого и прочного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке.

Многочисленные заседания Совета Безопасности по Ближнему Востоку и продолжающееся ухудшение ситуации в регионе являются ясным подтверждением необходимости занятия Советом жесткой позиции с целью решения этой проблемы. Это чрезвычайно серьезная ситуация, и мы должны найти пути ее урегулирования. На общечеловече-

ском уровне обстоятельства крайне плачевны, поскольку братский палестинский народ лишился своих земель, жилищ и доходов.

Тунис с озабоченностью следит за сообщениями из разных источников, как официальных, так и неофициальных, о создании правительством Израиля разделительной стены, которая заходит вглубь территории за пределы границы 1967 года. Это является грубым нарушением международного права, в частности, четвертой Женевской конвенции, поскольку это не что иное, как конфискация оккупированных земель и ограничение свободы передвижения палестинцев. Строительство стены демонстрирует явное пренебрежение к «дорожной карте» и концепции двух государств, одобренной нашим Советом. Стремление израильского правительства поставить палестинский народ перед свершившимся фактом неприемлемо и может усугубить чувство отчаяния и безнадежности. В этой связи Совету следует принять резолюцию, которая направила бы недвусмысленный сигнал нынешнему израильскому правительству.

Ближний Восток остро нуждается не в разделительных стенах, а в инициативах доброй воли. Безопасность не может существовать в условиях постоянных психологических и материальных проблем. Напротив, она требует, чтобы Израиль продемонстрировал подлинную политическую решимость участвовать в мирном процессе и прекратить оккупацию, тем самым обеспечив палестинскому народу возможность создать независимое государство на собственной земле со столицей в Иерусалиме, в условиях международной законности и на основе соответствующих резолюций.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Бразилии.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Эта дискуссия проходит на фоне неуклонно ухудшающейся ситуации на Ближнем Востоке. Тупик, в котором находится мирный процесс, ставит под угрозу стабильность во всем регионе, ярким свидетельством чего явились недавние трагические события. Эта ситуация полного бессилия, которая чревата эскалацией напряженности и враждебных действий, требует постоянного внимания со стороны Совета Безопасности.

Простого отслеживания Советом ситуации на основе ежемесячного анализа сейчас уже недоста-

точно — бездействие ставит под угрозу авторитет Совета. Если не будут незамедлительно предприняты конкретные меры, то мы можем столкнуться с полномасштабным кризисом вне нашего контроля.

Бразилия неоднократно заявляла о своем осуждении всех актов насилия и всех форм терроризма. Мы с тревогой указывали на раскручивание спирали жестокости на основе ответных действий и мер возмездия, которая стала неотъемлемой частью повседневной жизни в ряде районов Ближнего Востока. Погибло уже слишком много ни в чем не повинных людей.

Мира нельзя добиться за счет силового принуждения одной из сторон к полной капитуляции. Только возобновление переговоров и выработка на их основе справедливого и всеобъемлющего соглашения могут открыть дорогу для прочного мира для всех народов региона. В этом плане строительство разделительной стены и обнародованные израильским правительством планы создания новых поселений на оккупированных территориях наносят дальнейший ущерб доверию и хорошим отношениям, столь необходимым в настоящий момент.

Мы призываем стороны вернуться за стол переговоров и предпринять решительные и смелые шаги в целях осуществления «дорожной карты». Стороны должны сделать все от них зависящее, чтобы эта «дорожная карта» работала. Создание палестинского государства в осуществление законных чаяний палестинского народа и обеспечение гарантий существования Государства Израиль в международно признанных границах — вот единственная перспектива, которая позволит обеспечить мир и стабильность на Ближнем Востоке. Правительство Бразилии вновь заявляет о своей готовности внести вклад в любую инициативу под эгидой Организации Объединенных Наций, которая сможет привести к достижению этих целей.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Индонезии.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить признательность моей делегации за созыв этого важного заседания, на котором мы рассматриваем беспокоящую нас ситуацию на Ближнем Востоке, в частности, на оккупированных палестинских территориях.

Индонезия глубоко обеспокоена в связи с продолжаемой Израилем территориальной экспансией через создание поселений и застав и строительства дорожной сети, что сопровождается уничтожением домов и имущества палестинцев. Этот продолжающийся процесс, безусловно, изменил статус-кво.

Ситуация усугубляется незаконным строительством израильским правительством стены на Западном берегу и в других районах. Возведение этой стены не только означает незаконную конфискацию палестинских земель, но и приводит к обнищанию палестинских общин. Строительство этой стены мешает также предоставлению основных социальных услуг, что еще больше осложняет жизнь палестинцев в этих районах.

В последнем докладе Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа отмечается, что эта стена проходит вглубь — на шесть километров — территории Западного берега, и что там захватываются обширные территории и все на них сносится бульдозерами. Завершение строительства стены привело к незаконной конфискации 2850 акров доходной палестинской земли, и этот процесс продолжается. Мы не можем допустить продолжения этой политики, главная цель которой очевидна. Она состоит в подрыве возможности Палестины выжить в будущем в качестве независимого государства.

Не приходится говорить о том, что строительство Израилем этой стены может подорвать ближневосточный мирный процесс, ввергнуть регион в новый круг насилия и сорвать осуществление «дорожной карты». Моя делегация по-прежнему считает, что «дорожная карта» остается сегодня оптимальным средством решения проблем установления мира между палестинцами и израильянами и создания независимого палестинского государства к 2005 году. Необходимо положить конец этой политике Израиля и незамедлительно обернуть ее вспять.

И наконец, Индонезия разделяет мнение других стран арабской группы, Организации Исламская конференция, а также Движения неприсоединения, которые осуждают эту непродуманную политику Израиля, в том числе строительство этой стены и продолжение осуществления плана создания поселений. Согласно международному праву, такая деятельность является незаконной.

Наша делегация считает также, что предлагаемый проект резолюции о положении на Ближнем Востоке является не только своевременным, но и необходимым и ведет к достижению всеобъемлющего урегулирования конфликта. Учитывая эту ситуацию, Индонезия призывает Совет Безопасности принять данный проект резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Турции.

Г-н Памир (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с председательствованием в Совете Безопасности и пожелать делегации Соединенных Штатов всяческих успехов в выполнении ее важной работы.

Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Италии от имени Европейского союза. Наши проблемы отражены в заявлении, в котором подчеркивается неустойчивость положения на местах. Последний цикл насилия продемонстрировал, насколько важно для обеих сторон выполнять взятые на себя обязательства, насколько важно приступить к реализации «дорожной карты» «четверки». В свете особых, исторически сложившихся дружественных отношений Турции с Палестиной и Израилем я хотел бы высказать дополнительно следующие соображения.

Турция полагает, что разделительная стена, или ограждение безопасности, которая в настоящее время возводится на Западном берегу, лишь усугубляет условия, в которых мы должны осуществлять меры по сближению позиций израильятам и палестинцев в интересах обеспечения мира и безопасности. Строительство такой стены добавляет новые проблемы к уже существующему списку нерешенных проблем палестино-израильского конфликта.

Мы признаем законное право Израиля на обеспечение безопасности. Однако мы обеспокоены возведением израильским правительством упомянутого ограждения. Строительство этого сооружения усугубляет и без того очень сложные условия жизни палестинского народа. Мы обеспокоены тем, что после завершения строительства стены она разделит палестинские общины, что приведет к тому, что они будут жить в изоляции друг от друга в отдельных кантонах на Западном берегу. Тот факт, что эта стена вдается далеко вглубь палестинской территории, не является хорошим предзнаменованием для

решения многих сложных вопросов, в том числе и для решения проблемы, касающейся статуса Иерусалима.

Эта стена наносит ущерб политическим и социально-экономическим процессам, а также процессам в области безопасности, предусмотренным в «дорожной карте». Она становится одним из наиболее серьезных препятствий на пути достижения цели установления справедливого и прочного мира в регионе. Обеспечение безопасности, действительно, крайне важно, но палестино-израильский конфликт имеет и ряд других аспектов, которые также должны быть рассмотрены. Любое улучшение условий повседневной жизни палестинского народа, который борется за выживание, любое развитие событий, которое содействует улучшению условий жизни палестинского народа, по нашему мнению, позитивно сказалось бы на ситуации на местах и создало бы необходимую основу для контактов, которые надлежит возобновить между двумя сторонами.

Ясно, что палестинцы должны вести решительную борьбу с теми, кто совершает террористические нападения, и должны незамедлительно приступить к ликвидации любыми средствами террористических инфраструктур. Нельзя допускать, чтобы убийства и насилие были основными средствами ведения справедливой борьбы.

С другой стороны, стена является грубым инструментом, который наносит ущерб всем народам и бросает тень сомнений на намерения Государства Израиль. Полная приверженность требованиям «дорожной карты» призвана стать самым безопасным решением как для Израиля, так и для палестинцев.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

Г-н Хаджихосейни (Организация Исламская конференция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы искренне поблагодарить Вас за созыв этого заседания по просьбе Группы арабских государств при поддержке Движения неприсоединения и Организации Исламская конференция (ОИК).

Г-н Председатель, поскольку в этом месяце мы впервые выступаем в Совете, мы хотели бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя в те-

кущем месяце и пожелать Вам всяческих успехов в руководстве этим органом. Мы хотели бы также поблагодарить Постоянного представителя Соединенного Королевства сэра Эмира Джоунса Парри за его столь успешное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Хотя незаконное строительство Израилем поселений на палестинских землях по-прежнему служит четким проявлением колониальной политики Израиля, в 2003 году процесс территориальной экспансии принял иную форму. Так называемая стена безопасности Израиля на Западном берегу является ее самым последним и одним из самых вопиющих проявлений его политики продолжающейся территориальной экспансии.

Само по себе строительство этой стены представляет собой вопиющее нарушение международного права и международного гуманитарного права, поскольку налицо стремление фактически нарушить территориальную целостность Западного берега и осуществить аннексию де-факто оккупированной палестинской территории. Стена — это «бантустанизация» Западного берега с дроблением его на сотни малых, зависимых образований, которые не могут обеспечивать себя и более похожи на малые, разобщенные тюрьмы на открытом воздухе в окружении израильских военных контрольно-пропускных пунктов и поселений. Эта форма израильской практики апартеида в отношении палестинцев отвечает всем критериям преступления апартеида, определенного Международной конвенцией 1976 года о пресечении преступления апартеида и наказании за него.

В программном документе, выпущенном в апреле 2003 года израильским Информационным центром по правам человека на оккупированных территориях «Бецелем», говорилось, что прошлый опыт свидетельствует о том, что Израиль воспользовался своей возможностью ограничивать передвижение палестинцев на оккупированных территориях для достижения запрещенных целей и руководствовался соображениями, не связанными с его безопасностью. Далее там было сказано:

«Есть основания предположить, что, как и в случае поселений, разделяющий барьер станет постоянным фактором в поддержку будущих притязаний Израиля на аннексию территорий».

Главы христианских церквей в Иерусалиме 26 августа 2003 года опубликовали заявление, подтверждающее их убеждение в том, что последствия предлагаемого сооружения разделяющей стены вокруг Вифлеема — места рождения Иисуса Христа —

«будут разрушительными для христианской общины, и не в последнюю очередь из-за психологического воздействия на повседневную жизнь. Община будет изолирована после лишения доступа к земле и свободы передвижения. Посещения паломников не будут приветствоваться».

Они также сказали:

«Разделительная стена представляет собой серьезное препятствие... У обеих наций стена вызовет ощущение изоляции».

В своем заключительном коммюнике, выпущенном на ежегодной координационной встрече министров иностранных дел государств-членов ОИК 30 сентября в Нью-Йорке, они осудили строительство экспансионистской стены, предусматривающей конфискации тысяч дунамов палестинской земли, изоляцию десятков палестинских деревень, сел и городов и уничтожение имущества и средств к существованию тысяч палестинцев.

Ясно, что Израиль как оккупирующая держава недвусмысленно и последовательно не выполняет свои обязательства по отношению к палестинскому гражданскому населению, предусмотренные международным правом и международным гуманитарным правом. Эта ситуация сохраняется на протяжении более 36 лет, но после сентября 2000 года она особенно обострилась.

Безнаказанность, которой пользуется Израиль, также стимулирует новые нарушения, включая серьезные нарушения Женевских конвенций и Гаагский положений.

Мы постоянно призываем к направлению международных сил охраны в качестве механизма обеспечения соблюдения обязательств и первого шага к выводу израильских оккупационных сил с оккупированных палестинских территорий и ликвидации оккупации. Мы подтверждаем это требование. В свете эскалации насилия, совершаемого против палестинских гражданских лиц израильскими военными на всех оккупированных территориях,

такая защитная мера становится еще более необходимой.

Перед лицом истории Совет будет нести ответственность за дальнейшее катастрофическое кровопролитие и уничтожение, если он будет бездействовать, позволив тем самым Израилю продолжить свое строительство стены, свою политику строительства поселений и увековечения своей незаконной оккупации палестинской и арабской территорий.

Мы подтверждаем, что коренная причина нынешнего конфликта в регионе — продолжающаяся незаконная израильская военная оккупация палестинских территорий, включая Иерусалим и арабские территории, с 1967 года.

Единственный выход для Совета — заставить Израиль прекратить свою жестокую и кровопролитную военную кампанию против палестинского народа, остановить свою колониальную политику строительства поселений и вернуться за стол переговоров, как это предусматривает мирный процесс, для прекращения оккупации Израилем палестинской и арабской территорий и обеспечения проведения и завершения этого процесса справедливым и конструктивным образом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово послу Италии.

Г-н Спатафора (Италия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Присоединившиеся страны — Кипр, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия и Словения, ассоциированные страны — Болгария, Румыния и Турция и страны-члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейскую экономическую зону, присоединяются к этому заявлению.

Европейский союз выражает свою самую серьезную обеспокоенность в связи с ростом насилия на Ближнем Востоке. Наша первоочередная задача — призвать все соответствующие стороны в регионе проявлять максимальную сдержанность, прекратить насилие и соблюдать свои обязательства, для того чтобы оперативно достичь прогресса в полном осуществлении «дорожной карты» «четверки».

Европейский союз решительно выступает против строительства Израилем разделяющей стены на Западном берегу и настоятельно призывает правительство Израиля прекратить свое строительство поселений на палестинских территориях, в том числе в Иерусалиме и его окрестностях, и другую такую незаконную деятельность, как конфискация земель и уничтожение домов, к которой это ведет. Это подрывает доверие палестинцев к «дорожной карте» и, похоже, предопределяет окончательные границы будущего палестинского государства. Нынешние и запланированные границы возведения стены безопасности неприемлемы.

Европейский союз также призывает Израиль заморозить свою деятельность по строительству поселений. Они создают материальные препятствия и решения, принимаемые с позиции *fait accompli*, что будет препятствовать реализации урегулирования между двумя государствами, как было изложено в «дорожной карте», принятой обеими сторонами в ходе саммита на высшем уровне в Акабе 4 июня 2003 года. В результате этого будет более сложно достичь мирного урегулирования путем переговоров. Недопустимость приобретения территорий силой является основополагающим принципом резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, на котором должен основываться мирный процесс.

Европейский союз самым решительным образом осуждает жестокие террористические нападения на израильских граждан. Такие нападения, включая акт, совершенный на прошлой неделе в Хайфе террористом-самоубийцей, в результате которого были вновь убиты и ранены несколько ни в чем не повинных граждан, нельзя оправдать с моральной точки зрения, кроме того они наносят ущерб интересам палестинского народа. Европейский союз вновь выражает глубокое соболезнование семьям погибших.

Европейский союз считает, что авторы этих актов являются врагами мира. Он решительно призывает палестинскую администрацию немедленно предпринять решительные шаги против отдельных лиц и групп, осуществляющих и планирующих подобные жестокие нападения. Европейский союз вновь призывает все государства положить конец укрывательству и поддержке, включая сбор средств и оказание финансовой помощи любой группе или индивидуумам, которые используют террор и насилие для достижения своих целей.

Европейский союз подтверждает призыв ко всем палестинским организациям незамедлительно объявить прекращение огня. Европейский союз призывает Израиль воздерживаться от любых карательных мер, включая внесудебные убийства и коллективные наказания, а также действовать в соответствии с нормами международного права.

Европейский союз понимает озабоченность Израиля по поводу безопасности и признает законное право Израиля на самооборону перед лицом террористических нападений на его граждан. Европейский союз также подчеркивает, что борьба против терроризма должна осуществляться на основе полного уважения принципов и норм международного права и международного гуманитарного права. Европейский Союз вновь подтверждает свою веру в то, что лишь урегулирование конфликта на основе переговоров, ведущее к прекращению оккупации и созданию жизнеспособного палестинского государства рядом с Израилем, обеспечит безопасность, на которую имеет право Израиль.

Точно также в контексте международного права Европейский союз призывает правительство Израиля предпринять максимум усилий для избежания гражданских жертв. Поэтому правительство Израиля, как было изложено в «дорожной карте», не должно «предпринимать какие-либо действия, подрывающие доверие, включая депортации, конфискацию и/или разрушение палестинских домов и собственности, разрушение палестинских институтов и инфраструктуры, а также другие меры, о которых говорится в рабочем плане Дж. Тенета» (S/2003/951).

Европейский союз вновь обращается с призывом к правительству Израиля предпринять незамедлительные шаги, для того чтобы облегчить гуманитарные и экономические трудности палестинского народа, включая шаги по облегчению движения людей и товаров и обеспечения доступа для международных гуманитарных организаций. Европейский Союз подтверждает, что поселенческая деятельность должна быть прекращена.

И, наконец, Европейский союз вновь повторяет свой призыв к правительству Израиля, сделанный 12 сентября 2003 года, воздержаться от выполнения принципиального решения об изгнании председателя палестинской администрации.

Европейский союз подтверждает стратегическое значение палестинской администрации как партнера в мирном процессе. Он подтверждает свой призыв к палестинской администрации предпринять видимые усилия по ликвидации террористических организаций и продолжению экономических реформ и реформ в области безопасности. Он заверяет палестинскую администрацию в своей полной поддержке в достижении этих целей и выражает свою поддержку формированию стабильного и полномочного палестинского правительства.

Европейский Союз твердо верит в достижение прочного, справедливого и мирного урегулирования конфликта и всеобъемлющего мира в регионе, включая Сирию и Ливан, а также в то, что не существует альтернативы скорейшему осуществлению, исходя из доброй воли, всеми сторонами «дорожной карты» «четверки», в которой содержится конкретный график создания независимого и жизнеспособного палестинского государства, находящегося рядом с Израилем, в условиях мира и безопасности, и к нормализации арабо-израильских отношений. Европейский Союз подчеркивает необходимость скорейшего продвижения в направлении политических переговоров сторон при поддержке международного сообщества.

Европейский союз подтверждает свою приверженность и необходимость для международного сообщества предпринять решительные и скоординированные действия и привлечь внимание сторон к заявлению «четверки» от 26 сентября 2003 года (S/2003/951). Европейский союз поддерживает тесные контакты со всеми заинтересованными сторонами и готов оказать им содействие в осуществлении положений «дорожной карты». Он также подчеркивает жизненно важную необходимость создания в этой области эффективного и внушающего доверие механизма контроля, который будет играть важную роль в таком осуществлении, и готов участвовать и вносить свой вклад в создание такого механизма.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Норвегии.

Г-н Лёвалд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Ситуация на Ближнем Востоке вновь вызывает большую озабоченность. Осуществление «дорожной карты» «пробуксовывает». И как это неоднократно случалось в прошлом, торжествует

логика насилия. Норвегия настоятельно призывает стороны вновь приступить к выполнению положений «дорожной карты», которая пользуется поддержкой международного сообщества и была принята обеими сторонами.

Норвегия неоднократно осуждала террор. Министр иностранных дел Норвегии намеревается недвусмысленно повторить это осуждение, когда он встретится сегодня с председателем Арафатом. Кроме того, мы вновь призываем президента Арафата, чтобы он обеспечил консолидацию палестинской службы безопасности, и докладывал о своей деятельности полномочному министру внутренних дел.

Норвегия признает законное право Израиля на самооборону. Однако мы с большой озабоченностью отмечаем недавнее решение правительства Израиля о начале второго этапа возведения стены, которая во многих местах незаконно углубляется внутрь территории Западного берега.

Избранный маршрут будет иметь ряд нежелательных побочных эффектов. Это приведет к конфискации палестинской земли. Это будет препятствовать проходу фермеров к своим землям и урожаям. Свобода передвижения жителей ряда палестинских деревень будет ограничена. Палестинцы рассматривают этот маршрут как создание фактов на местах и как попытку правительства Израиля в одностороннем порядке определить границы будущего палестинского государства. Построение стены на палестинской земле подрывает доверие палестинцев к мирному процессу и ставит под угрозу перспективы урегулирования проблем между двумя государствами.

Правительство Норвегии предпочло бы, чтобы между израильтянами и палестинцами не было возведено никакой стены, и нам трудно представить себе, что строительство такого «забора» значительно поможет решению проблем безопасности, с которыми сталкивается израильское и палестинское население. Это может быть достигнуто лишь путем прекращения оккупации и создания палестинского государства, которое будет находиться рядом с Израилем в условиях мира и безопасности. Однако если правительство Израиля примет решение продолжить строительство стены, она должна строиться вдоль «зеленой линии», а не на Западном берегу. Норвегия настоятельно призывает правительство

Израиля пересмотреть маршрут построения стены и возвести ее вдоль «зеленой линии» или на израильской территории.

Председатель (*говорит по-английски*): Предоставляю слово Послу Новой Зеландии.

Г-н Макай (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия решительно поддерживает усилия «четверки», направленные на мирное разрешение израильско-палестинского спора в рамках «дорожной карты». Мы весьма озабочены в связи с трагической эскалацией насилия, которая имела место в последние два месяца. Ужасным примером того является недавнее нападение в Хайфе, где вновь были изувечены и убиты ни в чем не повинные люди, в том числе женщины и дети. Новая Зеландия выражает свое глубокое соболезнование всем жертвам насилия, как израильтянам, так и палестинцам.

Эти ненужные страдания вновь показывают, что обе стороны при поддержке международного сообщества должны сконцентрировать свои усилия на поиске решения этого конфликта. Мы призываем израильских и палестинских руководителей подтвердить свою приверженность мирному процессу и осуществлению своих обязательств, взятых в соответствии с «дорожной картой». Они не должны допустить, чтобы действия меньшинства разрушили всеобщие надежды на мир.

Израиль имеет право на обеспечение безопасности своему народу, однако строительство стены безопасности, которая проходит по территории Западного берега, подрывает мирный процесс и доверие, необходимое для начала конструктивных переговоров и диалога. Мы настоятельно призываем Израиль к пересмотру своего решения о продолжении строительства этой стены.

Сейчас настало время продемонстрировать дух лидерства путем проявления сдержанности и остановить эскалацию цикла инцидентов и ответных действий, которые подрывают перспективы осуществления «дорожной карты». Экстремисты цинично прибегают к насилию и нападениям для подрыва усилий по установлению мира. Убийства, деятельность по созданию поселений и жесткие военные ответные действия помогают обеспечить успех этой тактики.

Новая Зеландия приветствует заявления палестинских лидеров, осуждающие нападение, совершенное в Хайфе, и отвергающие террор. Палестинское руководство должно предпринять ощутимые меры, чтобы продемонстрировать свою приверженность тому, чтобы помешать экстремистам совершать такие акты. Новую Зеландию обнадеживают усилия по проведению реформы, которые были предприняты в этом году, включая назначение первого палестинского премьер-министра. Нельзя допустить, чтобы этот процесс начал протухать, и мы с нетерпением ожидаем дальнейших шагов по реформированию при новом премьер-министре.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ливана.

Г-н Кронфоль (Ливан) (*говорит по-арабски*): Крайне серьезное положение, сложившееся на оккупированных арабских территориях, уже оказало такое значительное негативное влияние на весь регион Ближнего Востока, что вызвало большую озабоченность всех стран и народов мира. Одной из угроз, возникших сегодня в результате проводимого Израилем строительства огромной расистской стены, предназначенной, помимо прочего, для того, чтобы захватить большие участки палестинских земель, и присоединить их к сионистскому образованию; взять в осаду палестинский народ, усилить его изоляцию и отрезать его от их естественной среды обитания; и превратить палестинскую территорию в изолированные участки земли, подлежащие надзору и контролю со стороны колониальных военных поселений, которые продолжают осуществлять свою ползучую экспансию, подрывая территориальную целостность будущего палестинского государства и препятствуя населению территорий совершать поездки в Восточный Иерусалим и получить доступ к своим святым места религиозного поклонения.

Возведение этой стены является частью более широкого замысла, который очевиден. Этот замысел сейчас осуществляется во всех деталях в секторе Газа, одном из самых густо населенных регионов мира, который Израиль силой разделяет на четыре сегмента, с тем чтобы добиться политического и экономического подчинения палестинского населения израильскому контролю и отсечения его единственного канала связи с миром: Арабской Республики Египет.

То, что называется стеной, фактически является единой системой больших проектов, включающих шоссе, дороги, объездные пути, наблюдательные вышки, бункеры для автоматического оружия с электронным управлением, системы освещения с обеих сторон стены и военные казармы. Стена в три раза превышает по высоте Берлинскую стену. Стоимость сооружения стены составляет такую астрономическую цифру, что израильское государство не в состоянии финансировать ее самостоятельно и поэтому вынуждено было прибегнуть к гарантиям иностранного кредитования.

Экспансионистская политика, проводимая Израилем со времени его создания в 1948 году, и осуществляемая в течение более полувека, породила огромный гигантский кризис для палестинского народа. Это привело к перемещению примерно 4 миллионов палестинцев, которые были изгнаны Израилем со своей земли и превращены в беженцев. Целое поколение в составе этого населения не знает почти ничего, помимо жизни в лагерях беженцев на Западном берегу, в секторе Газа, в Ливане, в Сирии, в Иордании и в нескольких других странах, и Израиль мешает их возвращению в свои дома.

Израиль продолжает политику создания колониальных поселений на палестинских и других арабских территориях, оккупируемых им, начиная с 1967 года, несмотря на противодействие Организации Объединенных Наций израильской политике создания поселений, которая является открытым нарушением воли международного сообщества и соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые считают создание израильских поселений на оккупированных арабских территориях нарушением норм международного права и четвертой Женевской конвенции 1949 года.

Возведение этой стены является кульминацией плана безопасности, охватывающего все поселения, незаконно построенные Израилем на оккупированных палестинских территориях с 1967 года, и их укрепление перед поглощением этих территорий и присоединением к сионистскому образованию.

Представитель Израиля сказал сегодня утром в Совете, что после ухода его страны из южной части Ливана в мае 2001 года он построил стену, аналогичную той, что возводится на оккупированных палестинских территориях, и что Израиль передвинул

часть этой стены на 95 сантиметров, потратив миллионы долларов США, выполняя пожелание Генерального секретаря.

Если эти слова являются правдой и такова логика Израиля, то сегодня возникает вопрос: почему Израиль не ушел в ответ на призывы международного сообщества и мирового общественного мнения? Почему Израиль не отвечает на призыв Генерального секретаря и международного сообщества остановить сооружение стены на палестинских территориях? Эти призывы были сделаны более двух лет назад. Почему Израиль ждал 22 года — и развязал три войны, и провел сотни воздушных налетов на Ливан, пока его не вынудили уйти из южной части Ливана — прежде чем построить эту стену?

Этот уход произошел потому, что мы отстаивали свои права, и потому что международное сообщество также подтвердило эти права. Уход Израиля из южной части Ливана произошел под давлением сопротивления в южной части Ливана. Несмотря на возведение Израилем стены, он продолжает оккупировать полосу Мазария-Шебаа. Возведение стены вдоль «голубой линии» не помешало Израилю совершать акты агрессии против Ливана и проводить воздушные рейды и другие преднамеренные удары по ливанской территории.

Палестинский народ переживает трагедию, вызванную неприкрытым грабежом территорий и имущества и стандартных обвинений палестинцев в терроризме. Палестинцев преследуют и казнят, потому что они требуют осуществления своих законных прав не позволять раздирать на части их родину и препятствовать разграблению своих природных ресурсов израильскими поселенцами под защитой израильской оккупационной армии.

Продолжающееся строительство Израилем стены приведет к его изоляции от всего мира и естественной физической среды, в политическом, человеческом и экономическом планах. В ближайшем будущем подтвердится то, что Израиль вместо того, чтобы заставить палестинский народ жить в условиях изоляции, фактически обрекает себя на еще большую изоляцию, создавая гетто, подобные тем, которые известны из истории Европы своей ужасающей системой. Тем самым правительство Израиля разрушит все перспективы на возрождение мирного процесса, особенно мира, о котором идет речь в арабской мирной инициативе, выдвинутой в

2002 году на встрече на высшем уровне арабских государств в Бейруте.

Если правительство Израиля намерено и далее отвергать советы друзей мира и международного сообщества и продолжать строительство стены, то это строительство будет еще одним доказательством того, что правительство Израиля не прекращает свою несправедливую политику по отношению к палестинскому народу и демонстрирует эгоизм и бесчеловечное отношение израильского народа.

Ливан, который с 1948 года ощущает на себе последствия перемещения палестинского народа, продолжает жить бок о бок с этим мужественным народом и пытается противостоять этим трагическим событиям. Наша страна не может мириться с тем, что этот народ вынужден жить в условиях изоляции и оккупации в качестве узников в новой огромной израильской тюрьме.

Поэтому Ливан обращается к Совету Безопасности с настоятельным призывом принять представленный Группой арабских государств проект резолюции, в котором строительство Израилем, оккупирующей державой, этой стены на оккупированных палестинских территориях квалифицируется как нарушение линии прекращения огня 1949 года и считается незаконным с точки зрения международного права. В нем также содержится призыв к прекращению строительства, демонтажу уже возведенных участков и восстановлению прежнего статуса.

До тех пор, пока не возникнет возможность для установления всеобъемлющего и справедливого мира, который приведет к созданию суверенного палестинского государства на всей палестинской территории вдоль границ, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, со столицей в Иерусалиме, мы будем сохранять надежду на то, что резолюции Совета будут способствовать укреплению авторитета Организации Объединенных Наций и ее ведущей роли в восстановлении справедливости и установлении мира.

Г-н Таха (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы зачитать заявление Постоянного представителя Судана, который не смог присутствовать на этом заседании.

Мне очень приятно поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в

текущем месяце. Мы полностью убеждены в том, что благодаря Вашему богатому опыту, этот важный орган достигнет под Вашим руководством желаемых результатов при решении всех важных международных вопросов, одним из которых является ситуация на оккупированных арабских территориях. С каждым днем эта ситуация стремительно ухудшается и может достичь критической точки.

Менее чем за месяц мы проводим в этом Зале уже третье заседание, чтобы вновь повторить те же заявления. Мы все с нетерпением ожидаем, что этот международный орган займет справедливую и решительную позицию, благодаря которой он сможет восстановить свой авторитет, не говоря уже о возвращении хоть какого-нибудь ощущения безопасности палестинскому народу.

Мы повторяем в этом Зале наши призывы, к которым никто не прислушивается. Нет никакого смысла описывать ситуацию на оккупированных территориях, поскольку она всем достаточно хорошо известна. Все также знают об огромном числе принятых Советом резолюций, которые остаются на бумаге. Ни одно из их положений не было выполнено в силу того, что Израиль полностью игнорирует международную законность и пренебрегает резолюциями этого Совета. Перед лицом всех этих фактов Совет бездействует, и именно за это большинство народов и стран мира обвиняет этот орган в несправедливом отношении к законным владельцам земли. Он обязан выполнить свою ответственность, призвав узурпатора и захватчика следовать его резолюциям.

Когда была представлена «дорожная карта» у международного сообщества зародилась слабая надежда на то, что она может привести к миру и окончанию страданий народа, который на протяжении десятилетий стоял перед лицом государственного терроризма. Но сейчас эта слабая надежда оказалась погребенной под шквальным огнем, что привело к краху усилий международного сообщества и государств-членов «четверки». Продолжается постоянная осада городов на Западном берегу и в секторе Газа, а также убийства людей, олицетворяющих собой сопротивление, а палестинские территории превратились в изолированные друг от друга бантустаны.

Израиль этим не удовлетворен и предпринял новые меры и, продолжая экспансионистскую поли-

тику, приступил к строительству стены, посредством которой аннексируется значительная часть арабской территории. При этом он не прислушивается к постоянным призывам международного сообщества не совершать подобное преступление. В то же время Израиль не прекращает свои угрозы депортации демократически избранного президента Ясира Арафата и продолжает совершать агрессивные акты против братской нам Сирии.

Создание этой стены в экспансионистских целях можно назвать унижительной пощечиной, нанесенной международной законности в целом, и прежде всего Совету Безопасности. Поскольку Совет по-прежнему бездействует, наблюдая за тем, как Израиль силой захватывает палестинские территории, возводя эту стену, Израиль тем временем вбивает последний клин между собой и законными владельцами земли. Израиль сводит на нет перспективу политического урегулирования на основе плана «дорожная карта», сделав выбор в пользу военного варианта в этом нестабильном и взрывоопасном регионе мира. Сегодня как никогда ранее Совет призван занять решительную и справедливую позицию, которая вернула бы Совету авторитет и позволила приступить к осуществлению плана «дорожная карта».

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово послу Непала.

Г-н Шарма (Непал) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на этот пост в Совете Безопасности в октябре 2003 года и поблагодарить Вас за умелое руководство работой Совета. Я также хотел бы выразить Вам признательность за своевременное проведение этого открытого заседания, посвященного ситуации на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос.

Джон Мейнард Кейнс сказал: «В конечном счете, мы все смертны». Ушло целое поколение, которое пыталось урегулировать ближневосточную проблему, и именно наше стремление к краткосрочному урегулированию держало регион в состоянии критической напряженности и в течение жизни целого поколения мешало достижению всеобъемлющего урегулирования проблемы. Сейчас пришло время для того, чтобы международное сообщество предприняло смелый шаг.

Непал всегда очень четко высказывался по вопросу о положении на Ближнем Востоке. Израиль имеет право жить в условиях безопасности, в рамках безопасных границ, и защищать свой народ и его собственность. Палестинцы имеют право на создание жизнеспособного государства в рамках безопасных, мирных границ по состоянию на 1967 год.

Мы постоянно осуждаем чрезмерное применение силы Израилем против ни в чем не повинных палестинских граждан и нападения палестинцев на ни в чем не повинных израильских граждан. По прошествии более чем полувека, отмеченного конфликтом и кровопролитием, все должны понять, что не может быть решения ближневосточной проблемы путем применения насилия. Только конструктивный диалог и гибкий подход с обеих сторон приведут к всеобъемлющему и прочному миру в этом беспокойном регионе.

Спонтанное применение насилия и контрнасилия только осложнят ситуацию, и мы являемся свидетелями этого. Действительно, взрывы бомб самоубийцами приводят израильтян в отчаяние. Строительство еврейских поселений и присутствие израильских сил безопасности на палестинских территориях, равно как и чрезмерное применение силы против ни в чем не повинных палестинцев, также приводит последних в отчаяние.

«Стена безопасности», которую строит Израиль, будет еще больше разжигать пламя конфликта. Непал не возражал бы, если бы Израиль возводил «стену безопасности» на своей собственной территории, однако абсолютно неприемлемо то, что он делает это на палестинской территории.

Непал выступает против нападения Израиля на Сирию по трем причинам: во-первых, незаконно нападать на другую страну в отсутствие явной провокации; во-вторых, оно создает очень негативный прецедент; в-третьих, оно ведет к безнаказанности в отношении совершения нападения более крупным и сильным государством на его менее крупного и слабого соседа без реальных на то причин.

Непал настоятельно призывает обе стороны прекратить обмен обвинениями и сесть за стол переговоров, с тем чтобы прийти к всеобъемлющему решению этой затяжной проблемы.

Международное сообщество, возможно, имеет ограниченное число вариантов установления мира и нормализации положения на Ближнем Востоке, но оно, вне сомнения, не отказывается от их реализации. «Четверка» с помощью других членов международного сообщества смогла бы найти путь к осуществлению «дорожной карты».

Непал разделяет мнение Генерального секретаря о том, что сейчас необходимы смелые шаги на основе «дорожной карты» для того, чтобы спасти мирный процесс, поскольку небольшие подвижки уже больше не «работают».

Возможно, что некоторые предложения не имеют значения на каком-то определенном этапе, но имеют его на другом. Мировое сообщество не должно допустить, чтобы продолжалось безумное кровопролитие на Ближнем Востоке. В то же время необходимо принять меры по защите людей и собственности обеих сторон в конфликте.

Возможно, сейчас пришло время для рассмотрения вопроса о разъединении сторон в конфликте путем развертывания международных сил вдоль границы по состоянию на 1967 год в целях сохранения мира и для одновременного осуществления мер в целях содействия тому, чтобы обе стороны возобновили переговоры об окончательном урегулировании.

Я настоятельно призываю Совет Безопасности сделать все возможное для того, чтобы остановить кровопролитие и делать все возможное во имя того, чтобы в регионе воцарился всеобщий мир. Народы ближневосточного региона заслуживают этого, и международное сообщество обязано этому содействовать.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Г-н Фаль (Сенегал), Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я убежден в том, что Вы осознаете, как я рад видеть Вас на посту Председателя Совета на этом этапе, прежде всего потому, что Ваша страна, Соединенные Штаты, играет важную роль в усилиях по достижению мирного урегулирования израильско-арабского конфликта на основе переговоров, а

также потому, что нам известны Ваши компетентность, твердость и решимость, с которыми Вы выполняете Ваши обязанности в качестве Постоянного представителя.

Я хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, и Вашему предшественнику на этом посту — представителю Соединенного Королевства — признательность в связи с плодотворной работой и поблагодарить Вас за предоставление возможности Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа принять участие в этой важной дискуссии, посвященной положению на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине, особенно сейчас, когда израильское правительство упорствует в своих усилиях по возведению так называемой «разделительной стены» на оккупированном Западном берегу и в окрестностях Восточного Иерусалима.

И вновь мы пришли в зал Совета на сей раз для того, чтобы рассмотреть вопрос о последствиях решения израильского правительства — по меньшей мере противоречивого, — которое, будучи глухим ко всем призывам и уверенным в своей безнаказанности, упорствует в незаконном возведении на оккупированном Западном берегу «стены», на многих участках выходящей за установленную «зеленую линию».

Согласно целому ряду подтвержденных фактами сообщений и свидетельств, «разделительная» стена, возможно, уйдет на 6 километров вглубь территории Западного берега, отделяя десятки тысяч палестинцев от их среды и герметически закрывая несколько палестинских общин и районов. Это повлечет за собой серьезные последствия, что приведет к подрыву территориальной целостности будущего палестинского государства и тем самым предприт итоги переговоров об окончательном статусе.

Что еще хуже, так это то, что 31 июля министр обороны Израиля объявил о завершении первого этапа строительства этого объекта протяженностью порядка 145 км, что привело к разрушению большого числа палестинских домов и незаконной конфискации более 1000 га плодородной палестинской земли.

Продолжает вызывать озабоченность и то, что израильские власти даже опубликовали указы об

экспроприации ввиду строительства так называемого оградительного иерусалимского «забора», в результате чего около 50 000 палестинцев окажутся на израильской стороне и будут отрезаны от остальной Палестины. Возводимая на палестинской земле «стена» географически разделяет палестинский народ и лишает его принадлежащих ему земель, его урожая, рабочих мест и возможностей пользоваться основными государственными услугами, в частности в области здравоохранения и образования.

Израильское правительство — под предлогом осуждения провокации или с целью осуществления своих дерзких намерений — только что одобрило второй этап строительства стены в Элкане в Иерусалиме, где уже возводится четко различимая линия заборов. Наш Комитет — наряду с Организацией Объединенных Наций и «четверкой» — глубоко озабочен угрозами, вытекающими из проекта, направленного на строительство «стены» к востоку от поселений Ариэль, Кедумим и Иммануэль, что означает продление этой «стены» еще на 20 км вглубь Западного берега.

Осуществляемые в нарушение четвертой Женевской конвенции, эти проекты по строительству «стен» повлекут за собой последствия в виде создания обнесенных «стеной» анклавов, в которых тысячи палестинцев окажутся взаперти в концентрационных лагерях, возведенных на открытом воздухе, как описал их президент организации «Врачи без границ». Вместе с другими наблюдателями он осудил израильскую политику «заклочения целого народа в рамки безжалостной системы господства и сегрегации».

По этим причинам наш Комитет постоянно выражает свою озабоченность по поводу строительства «стены», хотя мы прекрасно понимаем, что Израиль имеет законное право на создание структур безопасности, но на своей собственной территории, а не на территории другого народа и вопреки его желаниям.

Так что Совету будет понятно общее потрясение масштабами строительных работ и их темпами, служащих дурным предзнаменованием для результатов ныне проводимых переговоров об окончательном статусе и создании единого палестинского государства.

Эта стена не только порождает в среде палестинского населения чувство негодования, но и

обостряет напряженность в уже и без того разоренном регионе и в долгосрочном плане, если не безвозвратно, подрывает там стабильность. К сожалению, несмотря на неоднократные призывы со стороны международного сообщества — особенно «четверки» посредников, в том числе собственных союзников и друзей Тель-Авива, — израильское правительство спокойно продолжает создавать эту новую инфраструктуру враждебности, преднамеренно идя на исторический риск уничтожения перспектив создания единого палестинского государства — перспективы, согласующейся с позицией президента Буша, — и сведения к нулю похвальных усилий Палестинской администрации побудить народ принимать меры, способствующие мирному процессу.

Именно поэтому международному сообществу, и особенно Совету Безопасности, совершенно необходимо убедить, если не принудить, Израиль прекратить строительство этой стены и демонтировать уже возведенные ее части. Это стало бы четким сигналом, свидетельствующим о твердой оппозиции строительству этой презренной стены, цель возведения которой заключается в отторжении палестинских земель посредством проведения на местах политики свершившегося факта.

Мы просим Совет сделать при содействии «четверки» все возможное для того, чтобы добиться возобновления выполнения предусмотренного «дорожной картой» плана, который остается наилучшим вариантом и единственным имеющимся в наличии способом одновременно гарантировать безопасность израильтян, обеспечить создание независимого государства для палестинцев и установить мир и стабильность во всем регионе.

Суть конфликта заключается в попытках Израиля увековечить незаконную оккупацию палестинской территории и в совершении им с этой целью противозаконных акций.

В заключение я настоятельно призываю израильское руководство и его союзников и друзей, а также всех членов Совета Безопасности поразмыслить над очень ясным, ответственным и «прометеевым» призывом, с которым выступил один из членов израильского парламента и бывший председатель кнессета Авраам Бург:

«Мы должны ликвидировать все поселения — все до одного — и провести между еврейской

национальной родиной и палестинской национальной родиной границу, признанную на международной арене. Еврейский закон о возвращении будет применяться только в пределах нашей национальной родины, а их право на возвращение будет применяться только в пределах границ палестинского государства».

Нет никакого сомнения в том, что Израилу надлежит сделать, как это настоятельно рекомендовал бывший председатель кнессета, четкий выбор

«... между еврейским расизмом и демократией; между поселениями и надеждой для обоих народов; между ложными перспективами существования колючей проволоки, контрольно-пропускных пунктов и террористов-самоубийц, с одной стороны, и признанной международной границей между двумя государствами и общей столицей в Иерусалиме — с другой».

Пусть эти слова послужат вдохновением для нас всех, и прежде всего для наших израильских друзей.

Председатель (*говорит по-английски*): Постоянный наблюдатель от Палестины попросил слова для еще одного заявления.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Сегодня утром Совет Безопасности заслушал заявление, которым в израильские заявления в Совете была придана новая черта — в смысле их юридического и политического уродства. Для того чтобы продемонстрировать ее, позвольте мне привести несколько конкретных примеров. Израильский представитель сказал:

(*говорит по-английски*):

«убийство ни в чем не повинных людей порочно».

(*говорит по-арабски*):

Мне же хотелось бы добавить, что убийство ни в чем не повинных людей порочно независимо от того, являются ли эти ни в чем не повинные люди израильянами или палестинцами. Именно в этом и состоит разница в позициях палестинской и израильской сторон. Разница существует и между им и мною, и именно в этом состоит причина ныне сложившейся ситуации.

Второй момент: израильский представитель заявил, что у Израиля нет иного выбора, кроме как возвести эту стену. Однако единственно правильный и возможный выбор, как указали несколько выступивших до меня ораторов, заключается в строительстве этой стены вдоль проведенной в 1949 году линии перемирия или же на израильской территории. Израильскому представителю не удалось назвать ни одной причины для строительства этой стены далеко в глубине палестинской территории.

Мое третье замечание: израильский представитель говорил об этой стене так, как будто бы он говорил о стене совсем иной, до той степени, что даже отрицал существование какой бы то ни было стены, изолирующей какую бы то ни было часть палестинского общества — вот так, прямо перед Советом, даже когда все международное сообщество смотрит на фотографии этой стены. Один только город Калькилия, население которого составляет 40 000 человек, окружен такой стеной со всех сторон при наличии в ней только одного выхода. Такого никогда не было нигде в мире, даже в самых ужасающих обстоятельствах.

Мое четвертое замечание, вероятно, является наиболее серьезным. Израильский представитель после заявления о том, что «зеленая линия» вовсе не является границей и что никакого суверенитета над Западным берегом и сектором Газа не существует, подошел к своей главной мысли, а именно, что он считает палестинские территории не оккупированными, а спорными землями. Как раз именно в этом и заключается суть проблемы. Изменилось лишь то, что у израильского представителя хватило дерзости объявить о такой позиции в Совете Безопасности, несмотря на существование норм международного права и международного гуманитарного права, а также десятков соответствующих резолюций. По сути, израильский представитель объявил об отвержении израильским правительством мира, «дорожной карты» и любых основ для мирного урегулирования конфликта между сторонами. Фактически он отверг мир и объявил о том, что кризис будет продолжаться до тех пор, пока представляемое им провоенное правительство не будет распущено.

Эту позицию необходимо решительно осудить, ибо она никогда не позволит достичь мира на Ближнем Востоке. Именно ею обусловлено наличие стены и «поселенческого» колониализма, как и от-

рицание права палестинского народа на создание собственного государства.

И в заключение я хотел бы затронуть пару моментов в связи с другой темой. Во-первых, палестинская сторона приветствует предложения, выдвинутые Постоянным представителем Российской Федерации. Мы готовы к сотрудничеству с делегацией Российской Федерации здесь, в Организации Объединенных Наций, в целях претворения в жизнь идеи, выдвинутой министром иностранных дел Российской Федерации г-ном Ивановым на встрече «четверки». Мы надеемся, разумеется, что это произойдет после того, как Совет сможет занять четкую позицию в отношении возводимой экспансионистской стены, с тем чтобы последующие шаги могли быть наполнены конкретным смыслом.

Во-вторых, мы хотели бы выразить признательность авторам проекта резолюции (S/2003/980), представленного сегодня на рассмотрение Совета. Мы надеемся, что Совет примет решение по нему до конца сегодняшнего дня и что проект будет принят, с тем чтобы сохранить перспективу достижения мира и обеспечения сосуществования двух государств.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Израиля попросил предоставить и ему возможность выступить с еще одним заявлением, и я предоставляю ему слово.

Г-н Гиллерман (Израиль) (*говорит по-английски*): Мы все устали, в прямом и переносном смысле, и поэтому я ограничусь лишь несколькими краткими замечаниями. Мы провели длинную дискуссию, и, как и в ходе предыдущих дебатов такого рода, те, кто стремился заклеить Израиль, очень много занимались пропагандой, но очень мало представили конкретных фактов, не продемонстрировав способности к самоанализу. Я не стану отвечать на все прозвучавшие здесь обвинения. Склонность наблюдателя от Палестины к преувеличениям и искажениям фактов общеизвестна. Но я хочу сказать, что очень трудно понять, как подобные мероприятия могут помочь продвинуть вперед мирный процесс или укрепить взаимопонимание между сторонами.

Давайте не будем забывать о том, что нам не пришлось бы сегодня здесь заседать, если бы палестинцы согласились, по крайней мере, на ведение добросовестных переговоров по вопросу об обеспе-

чении сосуществования двух государств, как им было предложено в Кэмп-Дэвиде, вместо того, чтобы, по указке хозяина палестинского представителя, вставать на путь терроризма и разрушений.

Возводимое ограждение является прямым следствием принятия палестинцами этого ужасного, чудовищного решения. Привычные разговоры об оккупации как об источнике всех бед и зла звучат совсем неубедительно, когда вспоминаешь о том, что палестинская сторона четко отвергла предоставленную ей возможность покончить с нынешней ситуацией. Этот отказ, тот факт, что палестинское государство не было создано за 19 лет оккупации Западного берега и сектора Газа Иорданией и Египтом и совершаемые ежедневно убийства мирных израильских граждан — все это убедительно говорит о том, что так называемая оккупация здесь совершенно ни при чем. В период с 1948 по 1967 годы так называемой оккупации не подвергся ни один дюйм территории. А все дело в отрицании права еврейского народа на самоопределение, на жизнь на территории своей древней родины, бок о бок со своими палестинскими и арабскими соседями. Когда палестинцы и наши арабские братья проявят готовность исправить это положение и продемонстрируют в какой-то мере чувство ответственности, ничто не помешает нам встать на путь мирного урегулирования.

К сожалению, террор, с которым сталкивается Израиль, — явление глобальное, распространение которого не ограничивается каким-либо одним регионом или конфликтом. Проблемы, с которыми Израиль сталкивается сегодня, могут, как это ни прискорбно, завтра встать и перед другими государствами. Мы хотели бы призвать делегации, прежде чем решать, какие меры принимать в отношении этой проблемы, задуматься над этим и над тем, сколько жизней можно было бы спасти, если бы это ограждение было возведено ранее, а также над тем, на что им лучше тратить свои силы и силы Совета Безопасности — на обсуждение мер безопасности, принимаемых в качестве средства самообороны, или обсуждение путей борьбы с терроризмом, который и вызвал необходимость принятия этих мер.

Семьи, погибшие на прошлой неделе в Хайфе в результате взрыва бомбы террористом-смертником, проникшим в город через отверстие в пока недостроенном ограждении, могли бы быть сегодня с нами, если бы строительство этого ограж-

дения было завершено. К сожалению, погибших не вернешь. Но мы можем и должны спасти другие семьи, которые может постичь та же участь. Защитить их — наш долг, а долг международного сообщества и Совета Безопасности — создать для этого надлежащие условия.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.